

# Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

[Localización de información](#)

[Acerca de su ordenador](#)

[Uso de la batería](#)

[Uso del teclado](#)

[Uso de la pantalla](#)

[Uso de dispositivos multimedia](#)

[Uso de tarjetas](#)

[Uso de redes](#)

[Seguridad del ordenador](#)

[Solución de problemas](#)

[Programa Configuración del sistema](#)

[Reinstalación de software](#)

[Adición y sustitución de piezas](#)

[Funciones de Dell™ QuickSet](#)

[Viajes con el ordenador](#)

[Obtención de ayuda](#)


[Especificaciones](#)


[Apéndice](#)


[Glosario](#)

---

Para obtener información sobre otra documentación incluida con el ordenador, consulte el apartado [Localización de información](#).

 **NOTA:** una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su ordenador de la mejor manera posible.

 **AVISO:** un AVISO indica la posibilidad de daños en el hardware o pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.

 **PRECAUCIÓN:** una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

Para obtener una lista completa de abreviaturas y acrónimos, consulte el [Glosario](#).

Si ha adquirido un ordenador Dell™ de la serie n, no será aplicable ninguna de las referencias al sistema operativo Microsoft® Windows® que aparecen en este documento.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.**  
© 2006 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

La reproducción de este documento de cualquier manera sin la autorización por escrito de Dell Inc. queda terminantemente prohibida.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell, el logotipo de DELL, Inspiron, Dell Precision, Dimension, OptiPlex, Latitude, PowerEdge, PowerVault, PowerApp, ExpressCharge, TravelLite, Strike Zone, Wi-Fi Catcher, Dell MediaDirect, XPS, y Dell OpenManage son marcas comerciales de Dell Inc.; Core e Intel son marcas comerciales registradas de Intel Corporation; Microsoft, Outlook y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; Bluetooth es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Dell la utiliza bajo licencia; TouchStrip es una marca comercial de UPEK, Inc.; EMC es una marca comercial registrada de EMC Corporation; ENERGY STAR es una marca comercial registrada de la Agencia para la Protección del Medioambiente de EE.UU.. Como socio de ENERGY STAR, Dell Inc. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR en cuanto a eficiencia energética.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo PP18L

Enero 2007 N/P FP139 Rev. A01

[Regresar a la página de contenido](#)

## Acerca de su equipo

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Vista anterior](#)
- [Vista lateral izquierda](#)
- [Vista lateral derecha](#)
- [Vista posterior](#)
- [Vista inferior](#)

## Vista anterior



1	<a href="#">Seguro de la pantalla</a>	2	<a href="#">Pantalla</a>	3	<a href="#">Botón de alimentación</a>
4	<a href="#">Indicadores luminosos de estado del dispositivo</a>	5	<a href="#">Teclado</a>	6	<a href="#">Superficie táctil</a>
7	<a href="#">Lector de huellas dactilares (opcional)</a>	8	<a href="#">Altavoz</a>	9	<a href="#">Botones de la superficie táctil/botones de la palanca de seguimiento</a>
10	<a href="#">Palanca de seguimiento</a>	11	<a href="#">Indicadores luminosos de estado del teclado</a>	12	<a href="#">Botones de control de volumen</a>
13	<a href="#">Sensor de iluminación ambiental</a>	14	<a href="#">Botón de silencio de audio</a>	15	<a href="#">Luces de iluminación del teclado</a>

**Seguro de la pantalla:** mantiene la pantalla cerrada.

**Pantalla:** si desea obtener más información sobre la pantalla, consulte el apartado [Uso de la pantalla](#).

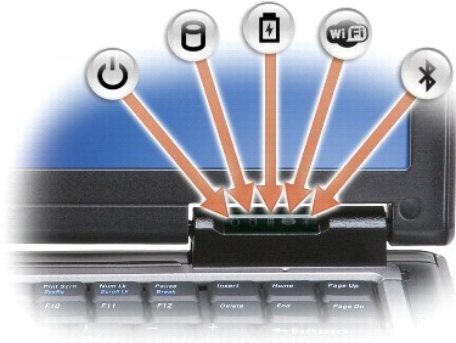
**Botón de alimentación:** pulse el botón de alimentación para encender el ordenador o salir del modo de administración de energía (consulte el apartado [Modos de alimentación de energía](#)).



**AVISO:** para evitar la pérdida de datos, apague el ordenador realizando el procedimiento de cierre del sistema operativo Microsoft® Windows® en vez de pulsar el botón de alimentación.

Si el ordenador deja de responder, mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que el ordenador se apague totalmente (esto puede tardar unos segundos).

**Indicadores luminosos de estado del dispositivo**



	Se ilumina cuando se enciende el ordenador y parpadea cuando el ordenador se encuentra en el modo de administración de energía.
	Se ilumina cuando el ordenador lee o escribe datos.  <b>AVISO:</b> para evitar que se produzcan pérdidas de datos, no apague nunca el ordenador si la luz  está parpadeando.
	Se ilumina o parpadea para indicar un cambio en el estado de carga de la batería.
	Se ilumina cuando los dispositivos inalámbricos están activados.
	Se enciende cuando la tecnología inalámbrica Bluetooth® está activada. Para activar o desactivar la tecnología inalámbrica Bluetooth, ponga el conmutador inalámbrico en la posición "on" (activada) (consulte <a href="#">conmutador inalámbrico</a> para obtener más información).  <b>NOTA:</b> la tecnología inalámbrica Bluetooth es una característica opcional del ordenador, de modo que el icono  sólo se activa si ha solicitado la tecnología inalámbrica Bluetooth con el ordenador. Para obtener más información, consulte la documentación que se incluye con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Si el ordenador está conectado a una toma de alimentación eléctrica, la luz funciona de la siguiente manera:

- o Luz verde continua: la batería se está cargando.
- o Luz verde intermitente: la batería está casi cargada por completo.
- o Apagado: la batería se ha cargado correctamente (o la alimentación externa no está disponible para cargar la batería).

Si el ordenador está utilizando alimentación de la batería, la luz funciona de la siguiente manera:

- o Apagado: la batería está cargada de forma correcta (o el ordenador está apagado).
- o Luz naranja intermitente: la carga de la batería está baja.
- o Luz naranja continua: la carga de la batería está demasiado baja.

**Teclado:** el teclado incluye tanto un teclado numérico como la tecla con el logotipo de Windows. Para obtener información sobre métodos abreviados de teclado admitidos, consulte el apartado [Uso del teclado](#).

**Superficie táctil:** proporciona la funcionalidad de un ratón (consulte [Superficie táctil y palanca de seguimiento](#)).

**Lector de huellas dactilares (opcional):** ayuda a proteger el ordenador Dell™. Cuando deslice el dedo sobre el lector, éste utilizará su huella dactilar para autenticar la identidad del usuario. Para obtener información sobre cómo activar y usar el software de gestión de seguridad que controla el lector de huellas dactilares, consulte el apartado [Software de gestión de seguridad](#).

**Altavoz:** para ajustar el volumen del altavoz integrado, pulse los botones de control de volumen, el botón de silencio de audio o los métodos abreviados de teclado de control de volumen (consulte [Combinaciones de teclas](#)).




**Botones de la superficie táctil/botones de la palanca de seguimiento:** utilice estos botones como los botones de un ratón cuando utilice la superficie táctil y la palanca de seguimiento para mover el cursor en la pantalla (consulte [Superficie táctil y palanca de seguimiento](#)).

**Palanca de seguimiento:** proporciona la funcionalidad de un ratón (consulte [Superficie táctil y palanca de seguimiento](#)).

## Indicadores luminosos de estado del teclado



Los indicadores luminosos verdes situados sobre el teclado indican lo siguiente:

	Se ilumina cuando el teclado numérico está activado.
	Se ilumina cuando la función de letras mayúsculas está activada.
	Se ilumina cuando el bloqueo de desplazamiento está activado.

**Botones de control de volumen:** pulse estos botones para ajustar el volumen.

**Sensor de iluminación ambiental:** detecta la luz ambiental disponible y aumenta o disminuye la retroiluminación de la pantalla automáticamente para compensar la insuficiencia o el exceso de luz en el entorno. Pulse <Fn> y la tecla de flecha izquierda para activar o desactivar el sensor (consulte el apartado [Uso del sensor de luz ambiental](#)).

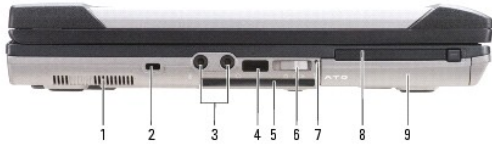
**Botón de silencio de audio:** pulse este botón para apagar el volumen.

**Luces de iluminación del teclado:** pulse <Fn> y la tecla de flecha derecha para activar y desactivar estas luces de iluminación del teclado en entornos de poca luz.



---

## Vista lateral izquierda



1	<a href="#">Rejillas de ventilación</a>	2	<a href="#">Ranura para cable de seguridad</a>	3	<a href="#">Conectores de audio (2)</a>
4	<a href="#">Sensor de infrarrojos</a>	5	<a href="#">Ranura para tarjeta smart (con panel protector)</a>	6	<a href="#">Conmutador inalámbrico</a>
7	<a href="#">Indicador de Wi-Fi Catcher™</a>	8	<a href="#">Ranura para tarjeta PC/tarjeta ExpressCard</a>	9	<a href="#">Unidad de disco duro</a>

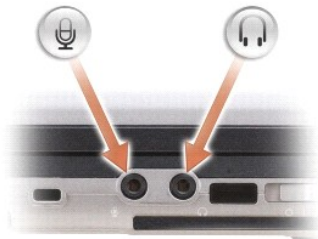
**Rejillas de ventilación:** el ordenador utiliza un ventilador interno para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita un sobrecalentamiento.



**⚠ PRECAUCIÓN:** no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No guarde el ordenador Dell en un entorno con flujo de aire limitado, como por ejemplo un maletín cerrado, mientras está en marcha. La circulación restringida de aire podría dañar el ordenador o provocar un incendio.

**📌 NOTA:** el ordenador enciende los ventiladores cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del ordenador o de los ventiladores.

**Ranura para cable de seguridad:** permite conectar un dispositivo contra robo disponible en establecimientos comerciales al ordenador (consulte el apartado [Seguro para cable de seguridad](#)).

#### Conectores de audio



Conecte los auriculares al conector  .
Enchufe un micrófono al conector  .

**Sensor de infrarrojos:** permite transferir archivos desde el ordenador a otro dispositivo compatible con IrDA sin utilizar conexiones de cables. Cuando recibe el ordenador, el sensor está desactivado. Puede utilizar el programa Configuración del sistema (consulte el apartado [Programa Configuración del sistema](#)) para activar el sensor. Para obtener información sobre la transferencia de datos, consulte la Ayuda de Windows o el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows o la documentación incluida con el dispositivo compatible con infrarrojos.

**Ranura para tarjeta smart (con panel protector):** admite una tarjeta smart. Las tarjetas smart ofrecen una serie de funciones, entre las que se incluyen almacenamiento de datos y funciones de seguridad. El panel protector impide que se introduzcan cuerpos extraños en el interior del ordenador cuando no haya ninguna tarjeta smart instalada en la ranura para tarjetas smart. Para obtener más información e instrucciones acerca de cómo retirar el panel protector, consulte el apartado [Uso de tarjetas Smart](#).

**Conmutador inalámbrico:** cuando está activado mediante Dell QuickSet, este conmutador puede buscar redes LAN inalámbricas en sus proximidades. También puede utilizarlo para desactivar o activar rápidamente dispositivos inalámbricos como tarjetas WLAN y tarjetas internas con tecnología inalámbrica Bluetooth (consulte el apartado [Localizador de redes Dell™ Wi-Fi Catcher™](#)).



1	Posición "off" (desactivado)	Desactiva los dispositivos inalámbricos
---	------------------------------	---

2	Posición "on" (encendido)	Activa los dispositivos inalámbricos
3	Posición "momentary" (momentánea)	Busca redes WLAN (consulte el apartado <a href="#">Localizador de redes Dell™ Wi-Fi Catcher™</a> )
4	Indicador de Wi-Fi Catcher	

**Indicador de Wi-Fi Catcher™:** El indicador funciona de la siguiente forma:

- o Luz verde intermitente: buscando redes
- o Luz verde continua: se ha encontrado una red potente
- o Luz amarilla continua: se ha encontrado una red débil
- o Luz amarilla parpadeante: error
- o Apagado: no se ha encontrado la señal

**Ranura para tarjeta PC/tarjeta ExpressCard:** Admite una tarjeta PC como, por ejemplo, un módem o un adaptador de red. o una tarjeta ExpressCard (con un adaptador PCMIA). El ordenador se suministra con un panel protector instalado en la ranura para impedir que se introduzcan cuerpos extraños en el interior del ordenador cuando no haya ninguna tarjeta instalada (consulte el apartado [Tipos de tarjeta](#)).

**Unidad de disco duro:** almacena software y datos.

## Vista lateral derecha



1	Unidad óptica en el <a href="#">compartimento de medios</a>	2	<a href="#">Pasador de liberación del dispositivo</a> del compartimento de medios	3	<a href="#">Conectores USB (2)</a>
4	<a href="#">Cubierta del puerto USB</a>				

**Compartimento de medios:** admite un disquete o una unidad óptica, una segunda batería o un módulo Dell TravelLite™ (consulte el apartado [Uso de dispositivos multimedia](#)).

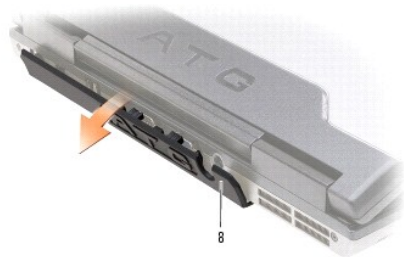
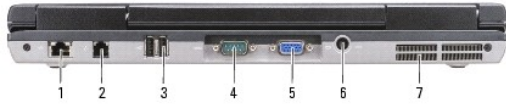
**Pasador de liberación del dispositivo:** presione el pasador de liberación para expulsar el dispositivo instalado en el compartimento de medios.

### Conectores USB

	Conectan dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora.
--	---

**Cubierta del puerto USB:** la cubierta del puerto USB impide que entren cuerpos extraños en el interior del ordenador cuando un dispositivo USB no está conectado a ningún conector.

## Vista posterior

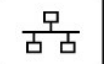


1	<a href="#">Conector de red (RJ-45)</a>	2	<a href="#">Conector de módem (RJ-11)</a>	3	<a href="#">Conectores USB (2)</a>
4	<a href="#">Conector serie</a>	5	<a href="#">Conector de vídeo</a>	6	<a href="#">Conector del adaptador de CA</a>
7	<a href="#">Rejillas de ventilación</a>	8	<a href="#">Cubierta del puerto</a>		


**⚠ PRECAUCIÓN:** no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No almacene el ordenador en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el ordenador o provocar un incendio.

#### Conector de red (RJ-45)


**⚠ AVISO:** el conector de red es ligeramente más grande que el del módem. Para evitar dañar el ordenador, no conecte una línea telefónica al conector de red.

	<p>Conecta el ordenador a una red. Los dos indicadores luminosos del conector indican el estado y la actividad de las conexiones de red con cable.</p> <p>Para obtener más información sobre el uso del adaptador de red, consulte la guía del usuario del dispositivo proporcionada con el ordenador.</p>
---	--


#### Conector de módem (RJ-11)

	<p>Si ha solicitado el módem interno opcional, conecte la línea de teléfono al conector de módem.</p> <p>Para obtener información acerca de cómo utilizar el módem, consulte la documentación en línea del módem incluida con el ordenador (consulte el apartado <a href="#">Localización de información</a>).</p>
---	--


#### Conectores USB

	<p>Conectan dispositivos USB, como un ratón, un teclado o una impresora.</p>
---	--

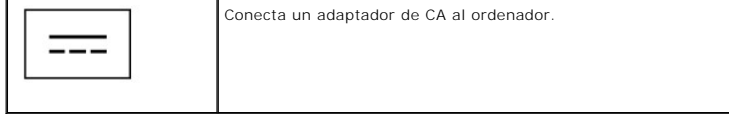
#### Conector serie

	<p>Conecta dispositivos serie, como un ratón o un dispositivo de bolsillo.</p>
---	--

#### Conector de vídeo

	<p>Conecta dispositivos de vídeo, como un monitor.</p>
---	--

### Conector del adaptador de CA



1	Adaptador de CA	2	cubierta del puerto
---	-----------------	---	---------------------

El adaptador de CA convierte la corriente alterna en la corriente continua que necesita el ordenador. Puede conectar el adaptador de CA al ordenador independientemente de que esté encendido o apagado.

**⚠ PRECAUCIÓN:** el adaptador de CA funciona con las tomas de alimentación eléctrica de todo el mundo. No obstante, los conectores de alimentación y los enchufes múltiples varían de un país a otro. El uso de un cable incompatible o la conexión incorrecta del cable al enchufe múltiple o a la toma eléctrica puede dañar el equipo o provocar un incendio.

**🔄 AVISO:** cuando desconecte el cable del adaptador de CA del ordenador, sujete el conector del cable (no el propio cable) y tire firmemente, pero con cuidado de no dañar el cable. Cuando enrolle el cable del adaptador de CA, asegúrese de seguir el ángulo del conector en el adaptador de CA para evitar dañar el cable.

**Cubierta del puerto:** protege el interior del ordenador de suciedad que podría introducirse a través del puerto y las aberturas del conector. También protege las patas del conector de posibles daños que se pueden producir cuando se usa el ordenador en entornos que no son seguros. Para acceder a los puertos situados en la parte posterior del ordenador, gire la cubierta y póngala hacia abajo. Para retirar la cubierta por completo, cierre la pantalla, gire el ordenador boca abajo y levante la cubierta del ordenador para separarla. Para volver a colocar la cubierta, realice el procedimiento de extracción en orden inverso.

**Rejillas de ventilación:** el ordenador utiliza un ventilador interno para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita un sobrecalentamiento.

**🔊 NOTA:** el ordenador enciende los ventiladores cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del ordenador o de los ventiladores.

**⚠ PRECAUCIÓN:** no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No almacene el ordenador en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el ordenador o provocar un incendio.

### Vista inferior



1	<a href="#">Cubierta del módulo de memoria</a>	2	<a href="#">Medidor de carga de la batería/medidor de estado</a>	3	<a href="#">Batería</a>
4	<a href="#">Pasadores de liberación del compartimento de baterías (2)</a>	5	<a href="#">Conector del dispositivo de acoplamiento</a>	6	<a href="#">Rejillas de ventilación</a>
7	<a href="#">Unidad de disco duro</a>				



**Cubierta del módulo de memoria:** Cubre el compartimento que contiene el segundo conector del módulo de memoria (DIMM B) (consulte el apartado [Memoria](#)).

**Medidor de carga de la batería/medidor de estado:** Proporciona información sobre la carga de la batería (consulte el apartado [Comprobación de la carga de la batería](#)).

**Batería:** Cuando tiene instalada una batería, puede utilizar el ordenador sin conectarlo a una toma de alimentación eléctrica (consulte el apartado [Uso de la batería](#)).

**Pasadores de liberación del compartimento de baterías:** Libere la batería (consulte el apartado [Sustitución de la batería](#) para obtener instrucciones).

**Conector del dispositivo de acoplamiento:** Permite conectar el ordenador a un dispositivo de acoplamiento. Si desea más información, consulte la documentación de Dell incluida con el dispositivo de acoplamiento.

**Rejilla de ventilación:** El ordenador utiliza un ventilador interno para crear circulación de aire a través de las rejillas, lo que evita que el ordenador se caliente en exceso.



**NOTA:** el ordenador enciende los ventiladores cuando alcanza cierta temperatura. El ruido de los ventiladores es normal y no indica ningún problema del ordenador o de los ventiladores.



**PRECAUCIÓN:** no introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. No almacene el ordenador en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el ordenador o provocar un incendio.

**Unidad de disco duro:** Almacena software y datos.

---

[Regresar a la página de contenido](#)


[Regresar a la página de contenido](#)

## Apéndice


### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Limpieza de su ordenador](#)
  - [Aviso de productos de Macrovision](#)
  - [Avisos de la FCC \(solamente para EE.UU.\)](#)
- 


## Limpieza de su ordenador

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

### Ordenador, teclado y pantalla

 **PRECAUCIÓN:** antes de limpiar el ordenador, desenchúfelo de la toma de alimentación eléctrica y retire cualquier batería instalada. Limpie el ordenador con un paño suave humedecido con agua. No utilice limpiadores en aerosol o líquidos, que podrían contener sustancias inflamables.

- 1 Utilice una lata de aire comprimido para quitar el polvo entre las teclas del teclado.


 **AVISO:** para no dañar el ordenador ni la pantalla, no rocíe ésta directamente con un producto de limpieza. Utilice sólo productos diseñados específicamente para limpiar pantallas y siga las instrucciones que se incluyen con el producto.

- 1 Humedezca un paño suave sin pelusa con agua o un producto para limpiar pantallas y límpiela.
- 1 Humedezca un paño suave sin pelusa con agua y limpie el ordenador y el teclado. No permita que se filtre agua del paño entre la superficie táctil y el soporte que la rodea.

## Superficie táctil


1. Cierre y apague el ordenador.
2. Desconecte el ordenador y de sus enchufes todos los dispositivos conectados.
3. Retire las baterías instaladas (consulte el apartado [Sustitución de la batería](#)).
4. Humedezca un paño suave y sin pelusa con agua y páselo suavemente por la superficie de la superficie táctil. No permita que se filtre agua del paño entre la superficie táctil y el soporte que la rodea.

## Unidad de disco flexible

 **AVISO:** no limpie los cabezales de las unidades con un bastoncillo de algodón. Podría desalinearse accidentalmente las cabezas, lo cual impedirá que la unidad funcione.

Limpie la unidad utilizando un estuche de limpieza de venta en establecimientos comerciales. Estos estuches incluyen discos tratados previamente para eliminar los contaminantes que se acumulan con el funcionamiento normal.

## CD y DVD

 **AVISO:** utilice siempre aire comprimido para limpiar la lente de la unidad de CD/DVD y siga las instrucciones que se incluyen con el producto de aire comprimido. No toque nunca la lente de la unidad.

Si observa algún problema, como saltos, en la calidad de reproducción de los CD o DVD, límpielos.

1. Sujete el disco por su borde exterior. También puede tocar el borde interior del orificio central.

 **AVISO:** para evitar que se dañe la superficie, no limpie el disco con movimientos circulares.

2. Con un paño suave y sin pelusa, frote suavemente la parte inferior del disco (la cara sin etiqueta) en línea recta, desde el centro al borde exterior.

Para la suciedad difícil de eliminar, pruebe con agua o una solución diluida de agua y jabón suave. También puede adquirir productos comerciales para la limpieza de discos que proporcionan cierta protección contra el polvo, las huellas dactilares y los arañazos. Los productos limpiadores para los CD también pueden utilizarse con seguridad en los DVD.

---

## Aviso de productos de Macrovision

Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de la tecnología de protección de copyright debe estar autorizada por Macrovision y su finalidad es el uso doméstico y otros tipos de visualización con carácter limitado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Se prohíbe la ingeniería inversa y el desensamblaje.

---


## Aviso de la FCC (únicamente Estados Unidos)

### FCC Clase B

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede causar interferencias con la recepción de radio y televisión. Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con lo dispuesto en la Sección 15 de la Normativa de la FCC.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

 **AVISO:** las normas de la FCC indican que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Dell Inc. podrían invalidar su autoridad para utilizar este equipo.

Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Sin embargo, no hay garantías de que no se puedan producir interferencias en un tipo de instalación determinado. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales con la recepción de radio o televisión, lo cual se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, se aconseja intentar corregir la interfaz en una o más de las medidas siguientes:


- 1 Reoriente la antena de recepción.
- 1 Vuelva a colocar el sistema con respecto al receptor.
- 1 Separe el sistema del receptor.
- 1 Conecte el sistema a un enchufe diferente, de modo que el sistema y el receptor se encuentren en diferentes ramas del circuito.

Si es necesario, consulte a un representante de Dell Inc. o a un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener consejos adicionales.

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o dispositivos cubiertos en este documento de conformidad con las normas de la FCC.:

- 1 Nombre del producto: Dell™ Latitude™ ATG D620
- 1 Número de modelo: PP18L  
Nombre de empresa:

Dell Inc.  
Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs  
One Dell Way  
Round Rock, TX 78682 USA  
512-338-4400

 **NOTA:** para obtener más información reglamentaria, consulte la *Guía de información del producto*.

---

[Regresar a la página de contenido](#)


[Regresar a la página de contenido](#)

## Uso de la batería


Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Rendimiento de la batería](#)
- [Comprobación de la carga de la batería](#)
- [Conservación de energía de la batería](#)
- [Modos de administración de energía](#)
- [Configuración de los valores de administración de energía](#)
- [Carga de la batería](#)
- [Sustitución de la batería](#)
- [Almacenamiento de la batería](#)


### Rendimiento de la batería

 **NOTA:** para obtener información acerca de la garantía Dell™ para su ordenador, consulte la *Guía de información del producto* o el documento separado de garantía que se envía junto con el ordenador.

Para el rendimiento óptimo del ordenador y para facilitar la conservación de la configuración del BIOS, utilice su ordenador portátil Dell con la batería principal instalada en todo momento. Se proporciona una batería en su compartimento correspondiente como equipamiento estándar.


 **NOTA:** debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar su nuevo ordenador a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que utilice el ordenador. Para obtener mejores resultados, utilice el ordenador con el adaptador de CA hasta que la batería esté totalmente cargada. Para ver el estado de carga de la batería, haga clic en el botón Inicio → **Configuración** → **Panel de control** → **Opciones de energía** → ficha **Medidor de energía**.

El tiempo de funcionamiento de la batería depende de las condiciones de funcionamiento. Para aumentar significativamente el tiempo de funcionamiento, puede instalar una segunda batería opcional en el compartimento de medios.

 **NOTA:** el tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que la batería puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del ordenador.


La duración de la batería se reduce en gran medida si realiza, entre otras, las operaciones que se indican a continuación:


- 1 Usar unidades ópticas
- 1 Usar dispositivos de comunicación inalámbrico, tarjetas PC, tarjetas ExpressCard, tarjetas de memoria de medios o dispositivos USB
- 1 Uso de una configuración de pantalla con mucho brillo, protectores de pantalla en 3D u otros programas que consuman mucha energía como las aplicaciones con imágenes complejas en 3D
- 1 Ejecutar el ordenador en el modo de máximo rendimiento (consulte el apartado [Configuración de Administración de energía](#))

 **NOTA:** se recomienda conectar el ordenador a una toma de alimentación eléctrica mientras se escribe en un CD o DVD.

Puede comprobar la carga de la batería (consulte el apartado [Comprobación de la carga de la batería](#)) antes de insertar la batería en el ordenador. También puede establecer las opciones de energía para que le avisen cuando la carga de la batería esté baja (consulte el apartado [Configuración de los valores de Administración de energía](#)).

 **PRECAUCIÓN:** el uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por baterías de Dell. La batería está diseñada para funcionar con ordenadores Dell. No utilice una batería de otro ordenador.

 **PRECAUCIÓN:** no tire las baterías con la basura doméstica. Cuando la batería ya no pueda cargarse, solicite información a una empresa local de gestión de residuos o al departamento responsable en materia de medio ambiente sobre el modo de desechar las baterías de iones de litio. Consulte el apartado "Cómo desechar las baterías" de la *Guía de información del producto*.

 **PRECAUCIÓN:** el uso incorrecto de la batería puede aumentar el riesgo de incendio o quemadura química. No perforo, incinere, desmante o exponga la batería a temperaturas superiores a 65°C (149°F). Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Las baterías dañadas pueden gotear y causar lesiones personales o daños en el equipo.

### Comprobación de la carga de la batería


El medidor de batería de Dell QuickSet, la ventana del **medidor de energía** de Microsoft Windows y el icono  , el medidor de carga de la batería y el medidor de estado, así como la advertencia de batería baja proporcionan información acerca de la carga de la batería.


### Medidor de batería Dell™ QuickSet

Si Dell QuickSet está instalado, presione <Fn><F3> para ver el Medidor de batería QuickSet. El medidor de batería muestra el estado, el estado de consumo de la batería, el nivel y el tiempo total de carga de la batería del ordenador.

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Ayuda**.

### Medidor de energía de Microsoft® Windows®

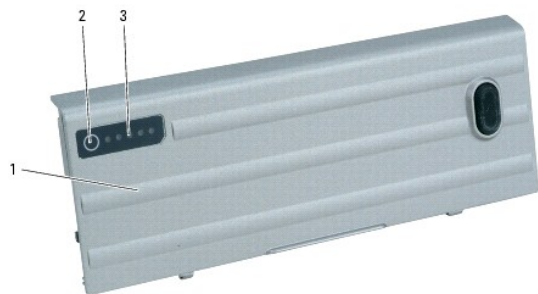
El Medidor de energía de Windows indica la carga que le queda a la batería. Para consultar el medidor de energía, haga doble clic en el icono  de la barra de tareas.

Si el ordenador está conectado a una toma de alimentación eléctrica, aparecerá un icono .

## Medidor de carga

Al pulsar o *mantener pulsado* el botón de estado del medidor de carga de la batería, podrá comprobar:

- 1 La carga de la batería (se comprueba pulsando y *soltando* el botón de estado)
- 1 El estado de consumo de la batería (se comprueba pulsando y *manteniendo pulsado* el botón de estado)





1	Batería	2	Botón de estado (para el estado de carga de la batería)	3	Medidor de carga (para el estado de consumo de la batería)
---	---------	---	---	---	--

El tiempo de funcionamiento de la batería se ve determinado en gran medida por el número de veces que se carga. Tras cientos de ciclos de carga y descarga, las baterías pierden parte de su capacidad de carga o estado de consumo. Es decir, una batería puede mostrar un estado de "cargada" y mantener una capacidad de carga reducida (estado).

## Comprobación de la carga de la batería


Para comprobar la carga de la batería, *pulse y suelte* el botón de estado del medidor de carga de la batería para encender los indicadores de nivel de carga. Cada luz representa aproximadamente un 20 % de la carga total de la batería. Por ejemplo, si la batería tiene un 80 % de carga restante, habrá cuatro luces encendidas. Si no hay ninguna luz encendida, entonces la batería está descargada.

## Comprobación del estado de consumo de la batería

 **NOTA:** puede comprobar el estado de consumo de la batería de dos maneras: mediante el medidor de carga de la batería descrito a continuación o mediante el Battery Meter (Medidor de batería) de Dell QuickSet. Para obtener información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Ayuda**.

Para comprobar el estado de consumo de la batería mediante el medidor de carga, *pulse y mantenga pulsado* el botón de estado del medidor de carga de la batería durante al menos 3 segundos. Si no se ilumina ningún indicador, significa que la batería está en buenas condiciones y que mantiene más del 80 por ciento de su capacidad de carga original. Cada luz representa una degradación gradual. Si se iluminan cinco indicadores, significa que la batería conserva menos del 60 por ciento de su capacidad de carga, por lo que se debería considerar reemplazarla. Consulte el apartado [Batería](#) para obtener más información sobre la duración de la batería.

## Advertencia de batería baja

 **AVISO:** para evitar la pérdida o daño de los datos, tras una advertencia de batería baja guarde el trabajo inmediatamente. A continuación, conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica o instale una segunda batería en el compartimento de medios. El modo de hibernación se activa de forma automática si la carga de la batería se agota por completo.


El indicador luminoso de la batería que se encuentra en la cubierta de la bisagra (en la esquina inferior derecha de la pantalla) parpadea de color naranja cuando la carga de la batería es baja y aparece de color naranja de manera continuada cuando la carga de la batería está a punto de agotarse. Además, cuando se ha agotado aproximadamente un 90% de la batería, una ventana emergente se lo advierte. Si tiene instaladas dos baterías, la advertencia de batería baja indica que se ha agotado aproximadamente un 90 % de la carga combinada de ambas. El ordenador entrará en el modo de hibernación cuando la carga de la batería se encuentre en un nivel peligrosamente bajo.

Puede cambiar la configuración de las alarmas de la batería en QuickSet o en la ventana **Propiedades de Opciones de energía**. Consulte el apartado [Configuración de Administración de energía](#) para obtener información sobre cómo acceder a QuickSet o a la ventana **Propiedades de Opciones de energía**.

## Conservación de energía de la batería

Realice las siguientes acciones para conservar la energía de la batería:

- 1 Conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica cuando sea posible, ya que la duración de la batería depende en gran medida del número de veces que se use y se recargue.
- 1 Ponga el ordenador en modo de espera o en modo de hibernación (consulte el apartado [Modos de Administración de energía](#)) cuando deje el ordenador solo durante largos períodos de tiempo.
- 1 Utilice Power Management Wizard (Asistente para la administración de energía) (consulte el apartado [Configuración de los valores de Administración de energía](#)) para seleccionar opciones que optimicen el uso de la energía del ordenador. Estas opciones también se pueden establecer para que cambien cuando se pulsa el botón de encendido, se cierra la pantalla o se pulsa <Fn><Esc>.


 **NOTA:** consulte el apartado [Rendimiento de la batería](#) para obtener más información acerca de la conservación de la batería.

---

## Modos de administración de energía

### Modo de espera

El modo de espera permite ahorrar energía apagando la pantalla y el disco duro después de un período predeterminado de inactividad (expiración de tiempo). Cuando el ordenador sale del modo de espera, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.

 **AVISO:** si el ordenador pierde corriente alterna o energía de la batería mientras permanece en el modo de espera, podrían perderse datos.


Para entrar en el modo de espera:

- 1 Pulse el botón **Inicio**, seleccione **Apagar** y pulse **En espera**.
- o
- 1 Dependiendo de cómo tenga configuradas las opciones de administración de energía en la ficha **Avanzadas**, en la ventana **Propiedades de Opciones de energía** utilice uno de los siguientes métodos:
  - o Pulse el botón de alimentación.
  - o Cierre la pantalla.
  - o Pulse <Fn><Esc>.

Para salir del modo de espera, pulse el botón de alimentación o abra la pantalla, dependiendo de las opciones definidas en la ficha **Opciones avanzadas**. No es posible sacar al ordenador del modo de espera pulsando una tecla ni tocando la superficie táctil o la palanca de seguimiento.

### Modo de hibernación


En el modo de hibernación se ahorra energía copiando datos del sistema en un área reservada de la unidad de disco duro y, a continuación, apagando totalmente el ordenador. Cuando el ordenador sale del modo de hibernación, vuelve al mismo estado operativo en el que estaba antes de pasar a dicho modo.

 **AVISO:** no podrá extraer dispositivos o desacoplar el ordenador mientras éste se encuentre en el modo de hibernación.

El ordenador pasa al modo de hibernación si la carga de la batería alcanza un nivel extremadamente bajo.

Para entrar manualmente en el modo de hibernación:

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, en **Apagar ordenador**, pulse y mantenga pulsado <Shift> y, a continuación haga clic en **Hibernar**.
- o
- 1 Dependiendo de cómo tenga configuradas las opciones de administración de energía en la ficha **Avanzadas**, en la ventana **Propiedades de Opciones de energía**, utilice uno de los siguientes métodos para entrar en el modo de hibernación:
  - o Pulse el botón de alimentación.
  - o Cierre la pantalla.
  - o Pulse <Fn><Esc>.
- o
- 1 Pulse <Fn><F1> si ha usado el programa QuickSet para establecer este método abreviado del teclado (consulte el apartado [Funciones de Dell™ QuickSet](#)).


 **NOTA:** puede que algunas tarjetas PC o ExpressCard no funcionen correctamente después de salir del modo de hibernación. Extraiga y vuelva a insertar la tarjeta (consulte el apartado [Tipos de tarjeta](#)), o simplemente reinicie el ordenador.

Para salir de este modo, pulse el botón de alimentación. El ordenador puede tardar unos segundos en salir del modo de hibernación. No es posible hacer que el ordenador salga del modo de hibernación pulsando una tecla ni tocando la superficie táctil o la palanca de seguimiento. Para obtener más información sobre el modo de hibernación, consulte la documentación que venía con el sistema operativo.

---



## Configuración de los valores de administración de energía

Puede utilizar el Power Management Wizard (Asistente para la administración de energía) de QuickSet o Propiedades de Opciones de energía de Windows para configurar los valores de administración de energía en su ordenador.

- 1 Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).
- 1 Para acceder a la ventana de **Propiedades de Opciones de energía**, haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Configuración** → **Panel de control** → **Rendimiento y mantenimiento** y, a continuación, haga clic en **Opciones de energía**. Para obtener más información sobre algún campo de la ventana **Propiedades de Opciones de energía**, haga clic en el icono del signo de interrogación de la barra de tareas y, a continuación, haga clic en el área sobre la que necesite información.


---

## Carga de la batería

-  **NOTA:** Con Dell™ ExpressCharge™, el adaptador de CA carga una batería totalmente descargada en 1 hora aproximadamente con el ordenador apagado. El tiempo de carga aumenta con el ordenador encendido. Puede dejar la batería en el equipo todo el tiempo que desee. Los circuitos internos de la batería impiden que se sobrecargue.
-  **NOTA:** Si desea utilizar una batería de 9 celdas para obtener Dell ExpressCharge, deberá utilizarla junto con un adaptador de CA de 90 vatios.




Cuando conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica o instale una batería mientras está conectado a una toma de alimentación eléctrica, comprobará la carga y la temperatura de la batería. Si es necesario, el adaptador de CA cargará la batería y mantendrá la carga.

Si la batería está caliente porque se ha estado usando en el ordenador o porque ha permanecido en un ambiente donde la temperatura es elevada, puede ser que no se cargue cuando se conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica.

La batería está demasiado caliente para iniciar la recarga si el indicador luminoso  parpadea alternando entre el verde y el naranja. Desconecte el ordenador de la toma de alimentación eléctrica y espere a que tanto éste como la batería se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente. A continuación, conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica y continúe cargando la batería.

---

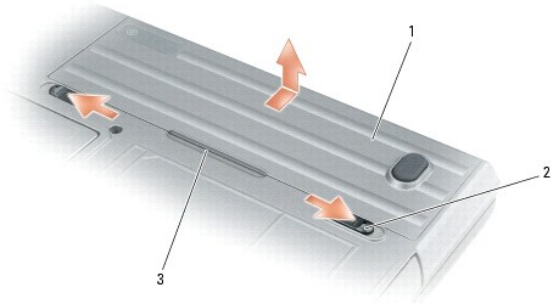
## Sustitución de la batería

-  **PRECAUCIÓN:** antes de llevar a cabo estos procedimientos, apague el ordenador, desconecte el adaptador de CA de la toma de alimentación eléctrica y del ordenador, desconecte el módem del conector de pared y del ordenador y retire cualquier otro cable externo del ordenador.
-  **PRECAUCIÓN:** el uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por baterías de Dell. La batería está diseñada para funcionar con ordenadores Dell™. No utilice una batería de otro ordenador.
-  **AVISO:** debe eliminar todos los cables externos del ordenador para evitar que se produzcan posibles daños en el conector.

Para obtener información acerca de cómo sustituir la segunda batería del compartimento de medios, si es necesario, consulte el apartado [Compartimento de medios](#).

Para extraer la batería:

1. Si el ordenador está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
2. Asegúrese de que el ordenador esté apagado o en modo hibernación (consulte el apartado [Modo hibernación](#)).
3. Coloque el ordenador boca abajo, de manera que la parte posterior esté orientada hacia usted.
4. Deslice el pasador de liberación del compartimento de baterías situado en la parte derecha de la batería hasta que se enganche y se bloquee.
5. Deslice y sujete el pasador de liberación del compartimento de baterías situado en el lateral izquierdo de la batería, sujete la batería por la lengüeta y deslícela horizontalmente hacia la parte anterior del ordenador.
6. Para extraer la batería del compartimento, levántela.



1	Batería	2	Pasador de liberación del compartimento de baterías (2)	3	Lengüeta de la batería
---	---------	---	---	---	------------------------

Para volver a colocar la batería, realice el procedimiento de extracción en orden inverso.

---

## Almacenamiento de la batería

Extraiga la batería cuando vaya a guardar el ordenador durante un período largo. Las baterías se descargan durante los almacenamientos prolongados. Tras un largo período de almacenamiento, recargue la batería completamente antes de utilizarla (consulte la página [Cómo cargar la batería](#)).

---

[Regresar a la página de contenido](#)




[Regresar a la página de contenido](#)

## Uso de tarjetas

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Tipos de tarjeta](#)
- [Instalación de una tarjeta PC o ExpressCard](#)
- [Extracción de una tarjeta o de un panel protector](#)


 **NOTA:** los dispositivos electrónicos y eléctricos son sensibles a descargas electrostáticas. Si se produce una descarga electrostática importante, puede que el dispositivo se restablezca y el software del dispositivo intente reiniciar la conexión. Si el software no funciona después de una descarga electrostática, reinicie el programa de software del módem.

---

## Tipos de tarjeta

### Tarjetas PC


Consulte el apartado [Especificaciones](#) para obtener información sobre tarjetas PC compatibles.

 **NOTA:** una tarjeta PC no es un dispositivo de inicio.

La ranura para tarjetas PC tiene un conector que admite una única tarjeta Tipo I o Tipo II. La ranura de la tarjeta PC admite la tecnología CardBus y también tarjetas PC extendidas. El "Tipo" de tarjeta se refiere a su grosor, no a sus funciones.

### Tarjetas Express

Consulte el apartado [Especificaciones](#) para obtener información acerca de tarjetas ExpressCard compatibles.

 **NOTA:** una tarjeta ExpressCard no es un dispositivo de arranque.

Las tarjetas Express aprovechan la tecnología de tarjeta PC y ofrecen una forma rápida y cómoda de agregar memoria, comunicaciones de red por cable e inalámbricas (entre ellas, comunicación para redes Mobile Broadband [también conocidas como WWAN]), dispositivos multimedia y funciones de seguridad al ordenador. Para utilizar una tarjeta Express en la ranura para tarjetas PC, deberá usar un adaptador. El adaptador se incluye con la tarjeta ExpressCard.

### Tarjetas smart

Las tarjetas smart proporcionan herramientas valiosas de seguridad, almacenamiento de datos y programas especiales (consulte el apartado [Uso de tarjetas Smart](#)).

### Paneles protectores de tarjetas

El ordenador se envía con un panel protector de plástico instalado en las ranuras para tarjetas. Los paneles protectores protegen las ranuras no utilizadas del polvo y otras partículas. Guarde el panel protector para utilizarlo cuando no haya ninguna tarjeta instalada en las ranuras; puede que los paneles protectores de otros ordenadores no sirvan para el suyo.

Para extraer un panel protector, consulte el apartado [Extracción de una tarjeta o de un panel protector](#).

### Tarjetas extendidas

Una tarjeta PC extendida (por ejemplo, un adaptador de red inalámbrico) es de mayor tamaño que una tarjeta PC estándar y sobresale fuera del ordenador. Siga estas precauciones cuando utilice tarjetas PC extendidas:

- 1 Proteja el extremo expuesto de una tarjeta instalada. Si golpea el extremo de la tarjeta puede dañar la placa base.
  - 1 Extraiga siempre las tarjetas PC extendidas antes de guardar el ordenador en su maletín.
- 

## Instalación de una tarjeta PC o ExpressCard

Puede instalar una tarjeta PC o ExpressCard en el ordenador mientras éste funciona. El ordenador detectará automáticamente la tarjeta.

Las tarjetas PC y tarjetas ExpressCards suelen estar marcadas con un símbolo (como puede ser un triángulo o una flecha) para indicar el extremo que debe insertarse en la ranura. Las tarjetas están marcadas para impedir que se inserten de forma incorrecta. Si la orientación de la tarjeta no está clara, consulte la documentación incluida con ésta.

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

## Tarjeta PC

1. Sostenga la tarjeta con su símbolo de orientación dirigido hacia el interior de la ranura y con el lado superior de la tarjeta hacia arriba. Puede que el pasador deba estar en la posición "in" para insertar la tarjeta.
2. Inserte la tarjeta en la ranura hasta que esté completamente asentada en el conector.

Si encuentra demasiada resistencia, no la fuerce. Compruebe la orientación de la tarjeta e inténtelo de nuevo.



El ordenador reconoce la mayoría de las tarjetas PC y carga automáticamente el controlador de dispositivos adecuado. Si el programa de configuración le pide que cargue los controladores del fabricante, utilice el disco o el CD incluido con la tarjeta PC.

## Tarjeta ExpressCard


1. Coloque la tarjeta ExpressCard en el adaptador (el adaptador se incluye con la tarjeta ExpressCard).
2. Instale la tarjeta ExpressCard con el adaptador de la misma manera que una tarjeta PC (consulte el apartado [Tarjetas PC](#)).



---

## Extracción de una tarjeta o de un panel protector

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

**⚠ AVISO:** haga clic en el icono  de la barra de tareas para seleccionar una tarjeta e interrumpir su funcionamiento antes de extraerla del ordenador. Si no hace que la tarjeta deje de funcionar con la utilidad de configuración, podría perder datos. No intente retirar una tarjeta tirando del cable si hay alguno conectado.

Presione el seguro y retire la tarjeta o el protector. Algunos seguros deben presionarse dos veces: una para extraer el seguro y otra para extraer la tarjeta.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Uso de la pantalla


### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Ajuste del brillo](#)
- [Cambio de la imagen de vídeo](#)
- [Configuración de la resolución de pantalla y de la frecuencia de actualización](#)
- [Modo de pantalla independiente dual](#)
- [Cambio entre pantallas principales y secundarias](#)
- [Uso del sensor de luz ambiental](#)

---

## Ajuste del brillo

Cuando un ordenador Dell™ está funcionando con base en la alimentación de la batería, usted puede conservar energía configurando el brillo en la opción más baja con la que pueda trabajar presionando <Fn> y las teclas de flecha arriba o flecha abajo en el teclado.

 **NOTA:** las combinaciones de tecla para control del brillo sólo afectan a la pantalla del ordenador portátil, no a los monitores ni proyectores que conecte al mismo o al dispositivo de acoplamiento. Si el ordenador está conectado a un monitor externo e intenta cambiar el nivel de brillo, puede que aparezca Brightness Meter (Medidor de brillo), pero no cambiará el nivel de brillo del dispositivo externo.

Puede pulsar las siguientes teclas para ajustar el brillo de la pantalla:

1. Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba para aumentar el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).
1. Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia abajo para reducir el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).

---


## Cambio de la imagen de vídeo

Cuando encienda el ordenador con un dispositivo externo (como un monitor externo o un proyector) conectado y encendido, la imagen puede aparecer en la pantalla del ordenador o en el dispositivo externo.


Pulse <Fn><F8> para hacer pasar la imagen de vídeo sólo a la pantalla, sólo al dispositivo externo o a la pantalla y al dispositivo externo simultáneamente.

---

## Configuración de la resolución de pantalla y la frecuencia de actualización


 **NOTA:** antes de cambiar alguno de los ajustes de pantalla predeterminados, tome nota de la configuración original para futuras consultas.

Para mostrar un programa a una resolución específica, tanto el controlador de vídeo como la pantalla deben ser compatibles con el programa y los controladores de vídeo necesarios deben estar instalados.


 **NOTA:** use únicamente los controladores de vídeo instalados por Dell, que han sido diseñados para ofrecer el mejor rendimiento con el sistema operativo instalado por Dell.

Si usted selecciona una resolución o una paleta de colores mayor que el máximo soportado por la pantalla, la configuración se ajustará automáticamente a los valores soportados más cercanos.

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
2. En **Elija una categoría**, haga clic en **Apariencia y temas**.
3. En **Elija una tarea...**, haga clic en el área que desea cambiar o en **elija un icono de Panel de control**, haga clic en **Pantalla**.
4. En la ventana **Mostrar propiedades**, haga clic en la ficha **Configuración**.
5. Pruebe valores diferentes en **Calidad del color** y **Resolución de pantalla**.

 **NOTA:** a medida que aumente la resolución, los iconos y el texto aparecerán más pequeños en la pantalla.

Si el valor de la resolución de vídeo es mayor de lo que admite la pantalla, el ordenador entrará en el modo panorámico. En el modo panorámico no puede mostrarse la pantalla completa de una sola vez. Por ejemplo, podría no verse la barra de tareas que normalmente aparece en la parte inferior del escritorio. Para ver el resto de la pantalla, use la superficie táctil o la palanca de seguimiento para obtener panorámicas de las partes superior, inferior, izquierda y derecha.


 **AVISO:** puede dañar el monitor externo si utiliza una frecuencia de actualización no admitida. Antes de ajustar la frecuencia de actualización de un monitor externo, vea la guía del usuario del monitor.

---

## Modo de pantalla dual independiente

Puede conectar un monitor o un proyector externo al ordenador y utilizarlo como extensión de la pantalla (conocido como modo de "pantalla dual independiente" o "escritorio extendido"). Este modo permite utilizar ambas pantallas independientemente y arrastrar objetos de una pantalla a la otra, duplicando la cantidad de espacio de trabajo que se puede mostrar.

1. Conecte el monitor o proyector externo al ordenador.
2. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
3. En **Elija una categoría**, haga clic en **Apariencia y temas**.
4. En **Elija una tarea...**, haga clic en el área que desea cambiar o en **o elija un icono de Panel de control**, haga clic en **Pantalla**.
5. En la ventana **Mostrar propiedades**, haga clic en la ficha **Configuración**.

 **NOTA:** si usted selecciona una resolución o una paleta de colores mayor que el máximo soportado por la pantalla, la configuración se ajustará automáticamente a los valores soportados más cercanos. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.

6. Haga clic en el icono del monitor 2, haga clic en la casilla de verificación **Extender el escritorio de Windows a este monitor** y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.
7. Cambie **Resolución de pantalla** al tamaño apropiado para ambas pantallas y haga clic en **Aplicar**.
8. Si le piden que reinicie el ordenador, haga clic en **Apply the new color setting without restarting** (Aplicar la nueva configuración de color sin reiniciar) y en **Aceptar**.
9. Si se le pide, haga clic en **Aceptar** para cambiar el tamaño del escritorio.
10. Si se le pide, haga clic en **Sí** para conservar la configuración.
11. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Propiedades de pantalla**.

Para desactivar el modo de pantalla dual independiente:

1. Haga clic en la ficha **Configuración** de la ventana **Propiedades de pantalla**.
2. Haga clic en el icono del monitor 2, desmarque la opción **Extender el escritorio de Windows a este monitor** y, a continuación, haga clic en **Aplicar**.

Si es necesario, pulse <Fn><F8> para devolver la imagen de la pantalla a la pantalla del ordenador.

---

## Cambio entre pantallas principales y secundarias

Para cambiar la designación de la pantalla principal y la secundaria (por ejemplo, para usar un monitor externo como la pantalla principal después del acoplamiento):

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
2. En **Elija una categoría**, haga clic en **Apariencia y temas**.
3. En **Elija una tarea...**, haga clic en el área que desea cambiar o en **o elija un icono de Panel de control**, haga clic en **Pantalla**.
4. Haga clic en la ficha **Configuración** → **Avanzada** → **Pantallas**.


Si desea información adicional, consulte la documentación incluida con la tarjeta de vídeo.

---

## Uso del sensor de luz ambiental

El sensor de luz ambiental se encuentra en la parte inferior del panel de pantalla del ordenador. El sensor detecta la luz medioambiental disponible y aumenta o disminuye de forma automática la retroiluminación de la pantalla para compensar aquellos entornos con mucha luz o con poca luz.


Puede activar o desactivar la función del sensor de luz ambiental pulsando la combinación de teclas <Fn> y flecha hacia la izquierda.



 **NOTA:** no cubra el sensor de luz ambiental con ninguna etiqueta adhesiva. Si lo hace, el sensor establecerá automáticamente el brillo de la pantalla en el nivel mínimo.



1	Sensor de iluminación ambiental
---	---------------------------------

El sensor de iluminación ambiental está desactivada cuando se envía el ordenador. Si activa el sensor y, a continuación, utiliza alguna de las combinaciones de teclas de brillo de pantalla, el sensor se desactivará y, en consecuencia, el brillo de la pantalla aumentará o disminuirá.

Dell™ QuickSet permite activar o desactivar la función del sensor de iluminación ambiental. Asimismo, puede ajustar los valores de brillo máximo o mínimo que se activan al activar la función del sensor de iluminación ambiental. Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Ayuda**.

-  **NOTA:** si reinicia el ordenador el sensor de luz ambiental volverá a su última configuración (activado o desactivado).
-  **NOTA:** el sensor de luz ambiental ajusta el brillo de la pantalla sólo en el ordenador portátil. No controla el brillo de ningún proyector o monitor externo.

---


[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Reinstalación de software

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Controladores](#)
- [Cómo resolver incompatibilidades de software y hardware](#)
- [Uso de la función Restaurar sistema de Microsoft® Windows®](#)
- [Reinstalación de Microsoft® Windows® XP](#)

 **NOTA:** el CD *Operating System* (Sistema operativo) y el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) son opcionales y es posible que no se entreguen con el ordenador.

---


## Controladores

### ¿Qué es un controlador?

Un controlador es un programa que controla un dispositivo, como por ejemplo una impresora, un ratón o un teclado. Todos los dispositivos necesitan un controlador.

Un controlador actúa como traductor entre el dispositivo y los programas que lo utilizan. Cada dispositivo posee un conjunto propio de comandos especializados que sólo su controlador puede reconocer.

Dell suministra el ordenador con los controladores necesarios ya instalados; no se precisa ninguna otra instalación ni configuración.

 **AVISO:** el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) puede contener controladores para sistemas operativos diferentes al de su ordenador. Asegúrese de que está instalando el software adecuado para el sistema operativo.

Muchos controladores, como los de teclado, vienen incluidos en el sistema operativo Microsoft® Windows®. Deberá instalar controladores en los casos siguientes:

- 1 Si actualiza el sistema operativo.
- 1 Si vuelve a instalar el sistema operativo.
- 1 Si conecta o instala un dispositivo nuevo.

### Identificación de controladores

Si experimenta un problema con cualquier dispositivo, determine si el controlador es el origen del problema y, si es necesario, actualícelo.

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
2. En **Elegir una categoría** haga clic en **Rendimiento y mantenimiento**.
3. Haga clic en **Sistema**.
4. En la ventana **Propiedades del sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**.
5. Haga clic en **Administrador de dispositivos**.
6. Desplácese por la lista para ver si algún dispositivo presenta un signo de exclamación (un círculo amarillo con el signo **!**) en el icono del dispositivo.  
Si aparece un signo de exclamación junto al nombre del dispositivo, deberá volver a instalar el controlador o instalar uno nuevo.

### Reinstalación de controladores y utilidades

 **AVISO:** el sitio web Dell Support, [support.dell.com](http://support.dell.com) y el CD opcional *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) proporcionan controladores aprobados para los ordenadores Dell™. Si instala controladores obtenidos de otras fuentes, puede que el ordenador no funcione correctamente.

### Uso de la función Desinstalación del controlador de dispositivo de Windows XP

Si se produce un problema en el ordenador después de instalar o actualizar un controlador, utilice la función Desinstalación del controlador de dispositivo de Windows XP para restaurar la versión previamente instalada del controlador.

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.

2. En **Elegir una categoría** haga clic en **Rendimiento y mantenimiento**.
3. Haga clic en **Sistema**.
4. En la ventana **Propiedades del sistema**, haga clic en la ficha **Hardware**.
5. Haga clic en **Administrador de dispositivos**.
6. Haga clic con el botón derecho del ratón en el dispositivo para el que se ha instalado el nuevo controlador y haga clic en **Propiedades**.
7. Haga clic en la ficha **Controladores**.
8. Haga clic en **Desinstalar controlador**.

Si de este modo no se soluciona el problema, utilice la función Restaurar sistema para que el ordenador adopte de nuevo el estado anterior a la instalación del nuevo controlador.

## Uso del CD opcional Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)

 **NOTA:** el CD denominado Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) es opcional y es posible que no se entregue con el ordenador.

Si las funciones Desinstalación del controlador de dispositivo o Restaurar sistema no resuelven el problema, reinstale el controlador desde el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades), también denominado *ResourceCD* (CD de recursos).

1. Guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas.
2. Inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

En la mayoría de los casos, el CD se inicia automáticamente. Si no es así, inicie el Explorador de Windows, haga clic en el directorio de la unidad de CD para ver el contenido del CD y haga doble clic en el archivo **autorcd.exe**. La primera vez que ejecute el CD podría pedirle que instale archivos de configuración. Haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar.

3. En el menú descendente **Idioma** de la barra de herramientas, seleccione el idioma que desee para el controlador o la utilidad (si está disponible). Aparecerá una pantalla de bienvenida.
4. Haga clic en **Siguiente**.

El CD examinará automáticamente el hardware para detectar las utilidades y los controladores que se usan en el ordenador.

5. Después de que el CD complete la exploración del hardware, también puede buscar otros controladores y utilidades. En **Criterio de búsqueda**, seleccione las categorías correspondientes en los menús descendentes **Modelo del sistema**, **Sistema operativo** y **Tema**.

Aparecerá un enlace o varios para los controladores o utilidades específicos que se utilizan en el ordenador.


6. Haga clic en el enlace a un controlador o utilidad específicos para ver información sobre el controlador o utilidad que desea instalar.

7. Haga clic en el botón **Instalar** (si está) para empezar a instalar el controlador o la utilidad. En la pantalla de bienvenida, siga los mensajes que aparecen en pantalla para completar la instalación.

Si no existe el botón **Instalar**, la instalación automática no es una opción. Para obtener instrucciones para la instalación, consulte las instrucciones correspondientes en las subsecciones siguientes o haga clic en **Extraer**, siga las instrucciones de extracción y, a continuación, lea el archivo readme.

Si se le indica que vaya a los archivos del controlador, haga clic en el directorio CD de la ventana de información del controlador para mostrar los archivos relacionados con dicho controlador.

## Reinstalación manual de controladores

 **NOTA:** si va a volver a instalar un controlador de sensor de infrarrojos, debe activar antes el sensor de infrarrojos en la configuración del sistema (consulte el apartado [Activación del sensor de infrarrojos](#)) antes de continuar con la instalación del controlador.

1. Tras extraer los archivos del controlador en la unidad de disco duro como se ha descrito en la sección anterior, haga clic en el botón **Inicio** y haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de **MI PC** del escritorio.
2. Haga clic en **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **Hardware** y en **Administrador de dispositivos**.
4. Haga doble clic en el tipo de dispositivo para el que va a instalar el controlador (por ejemplo, **Módems** o **Dispositivos de infrarrojos**).

5. Haga doble clic en el nombre del dispositivo para el que está instalando el controlador.
  6. Haga clic en la ficha **Controlador** y, a continuación, haga clic en **Actualizar controlador**.
  7. Haga clic en **Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
  8. Haga clic en **Examinar** y vaya a la ubicación en la que ha extraído anteriormente los archivos del controlador.
  9. Cuando aparezca el nombre del controlador adecuado, haga clic en **Siguiente**.
  10. Haga clic en **Finalizar** y reinicie el ordenador.
- 



## Cómo resolver incompatibilidades de software y hardware

Si un dispositivo no se detecta durante la configuración del sistema operativo o se detecta pero no está configurado correctamente, puede utilizar el Agente de solución de errores de hardware para solucionar la incompatibilidad:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y seleccione **Ayuda y soporte técnico**.
  2. Escriba solucionador de problemas de hardware en el campo **Buscar** y pulse sobre la flecha para iniciar la búsqueda.
  3. Haga clic en **Solucionador de problemas de hardware** en la lista **Resultados de la búsqueda**.
  4. En la lista **Solucionador de problemas de hardware**, haga clic en **Necesito resolver un conflicto de hardware de mi ordenador** y haga clic en **Siguiente**.
- 

## Uso de la función Restaurar sistema de Microsoft® Windows® XP


El sistema operativo Microsoft® Windows® XP dispone de la función Restaurar sistema que permite regresar a un estado operativo anterior del ordenador (sin que esto afecte a los archivos de datos) si los cambios efectuados en el hardware, software o en otros parámetros del sistema han dejado al ordenador en un estado operativo no deseado. Consulte el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información sobre el uso de la función Restaurar sistema.

-  **AVISO:** realice copias de seguridad de sus archivos de datos periódicamente. La función Restaurar sistema no supervisa ni recupera los archivos de datos.
-  **NOTA:** los procedimientos de este documento se han escrito para la vista predeterminada de Windows, por lo que podrían no funcionar si cambia el ordenador Dell™ a la vista clásica de Windows.

## Creación de un punto de restauración

1. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Ayuda y soporte técnico**.
2. Haga clic en **Restaurar sistema**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Restauración del ordenador a un estado operativo anterior

-  **AVISO:** antes de restaurar el ordenador a un estado operativo anterior, guarde todos los archivos y ciérrelos. Cierre también los programas abiertos. No cambie, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que haya restaurado totalmente el sistema.

1. Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema** y, a continuación, haga clic en **Restaurar sistema**.
2. Asegúrese de que ha seleccionado **Restaurar mi ordenador a un estado anterior** y haga clic en **Siguiente**.
3. En el calendario, haga clic en la fecha a la que desea restaurar el ordenador.  
  
La pantalla **Selección de un punto de restauración** proporciona un calendario que permite ver y seleccionar puntos de restauración. Todas las fechas con puntos de restauración disponibles aparecen en negrita.
4. Seleccione un punto de restauración y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Si una fecha del calendario sólo tiene un punto de restauración, se seleccionará automáticamente dicho punto. Si hay dos o más puntos de restauración disponibles, pulse en el punto de restauración que prefiera.




5. Haga clic en **Siguiente**.

La pantalla de **Restauración finalizada** aparece cuando la función Restaurar sistema ha finalizado de recoger los datos y a continuación se reinicia el ordenador.

6. Cuando el ordenador se reinicie, haga clic en **Aceptar**.

Para cambiar el punto de restauración, puede repetir estos pasos usando un punto de restauración distinto o bien puede deshacer la restauración.

## Cómo deshacer la última restauración del sistema

 **AVISO:** antes de deshacer la última restauración del sistema, guarde y cierre todos los archivos abiertos y cierre todos los programas. No cambie, abra ni elimine ningún archivo o programa hasta que haya restaurado totalmente el sistema.

1. Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Herramientas del sistema** y, a continuación, haga clic en **Restaurar sistema**.

2. Seleccione **Deshacer la última restauración** y haga clic en **Siguiente**.

3. Haga clic en **Siguiente**.

Aparece la pantalla **Restaurar sistema** y, a continuación, el ordenador se reinicia.

4. Cuando el ordenador se reinicie, haga clic en **Aceptar**.


## Activación de la función Restaurar sistema

Si vuelve a instalar Windows XP con menos de 200 MB de espacio libre disponible en el disco duro, se desactivará automáticamente la función Restaurar sistema. Para ver si la función Restaurar sistema está activada:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración**→ **Panel de control**.
2. Haga clic en **Rendimiento y administración**.
3. Haga clic en **Sistema**.
4. Haga clic en la ficha **Restaurar sistema**.
5. Asegúrese de que está desmarcada la opción **Desactivar Restaurar sistema**.


---

## Reinstalación de Microsoft® Windows® XP

 **AVISO:** debe utilizar Windows XP Service Pack 1 (SP1) o posterior cuando vuelva a instalar Windows XP.


### Antes de comenzar

Si tiene pensado reinstalar el sistema operativo Windows XP para corregir un problema con un controlador recién instalado, intente primero solucionarlo mediante la opción **Desinstalación del controlador de dispositivos de Windows XP** (consulte [Uso de la opción Desinstalación del controlador de dispositivos de Windows XP](#)). Si la función **Desinstalación del controlador de dispositivo** no resuelve el problema, utilice entonces **Restaurar sistema** (consulte el apartado [Uso de Restaurar sistema de Microsoft® Windows® XP](#)) para devolver el sistema operativo al estado de funcionamiento en el que estaba antes de instalar el controlador de dispositivo nuevo.

 **AVISO:** antes de llevar a cabo la instalación, haga una copia de seguridad de los archivos de datos de la unidad de disco duro principal. En las configuraciones convencionales de discos duros, la unidad de disco duro principal es el primer dispositivo que detecta el ordenador.

Para volver a instalar Windows XP, necesita los siguientes elementos:

1. El CD *Operating System* (Sistema operativo) de Dell™
1. El CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) de Dell

 **NOTA:** el CD opcional *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) de Dell contiene controladores que se instalaron durante el ensamblaje del ordenador. Utilice el CD *Drivers and Utilities* para cargar todos los controladores necesarios.

## El proceso de reinstalación puede tardar entre 1 y 2 horas

Para reinstalar Windows XP, realice todos los pasos descritos en las secciones siguientes en el orden en que se enumeran.

El proceso de reinstalación puede tardar de 1 a 2 horas para completarse. Una vez que haya vuelto a instalar el sistema operativo, debe también volver a instalar los controladores del dispositivo, el programa de protección de virus y otro software.

- ➔ **AVISO:** el CD *Operating System* (Sistema operativo) proporciona opciones para volver a instalar Windows XP. Las opciones pueden sobrescribir archivos y posiblemente afectar a programas instalados en la unidad de disco duro. Por lo tanto, no vuelva a instalar Windows XP a menos que se lo pida un representante de asistencia técnica de Dell.
- ➔ **AVISO:** para evitar conflictos con Windows XP, desactive el software antivirus que tenga instalado en el ordenador antes de reinstalar Windows XP. Para obtener instrucciones, consulte la documentación proporcionada con el software.

### Inicio desde el CD Operating System (Sistema operativo)

1. Guarde y cierre todos los archivos abiertos y salga de los programas también abiertos.
2. Introduzca el CD *Operating System* (Sistema operativo). Haga clic en **Salir** si aparece el mensaje *Instalar Windows XP*.
3. Reinicie el ordenador.
4. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse <F12> inmediatamente.

Si aparece el logotipo del sistema operativo, espere hasta que vea el escritorio de Windows, a continuación, apague el ordenador y vuelva a encenderlo.

5. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **CD/DVD/CD-RW Drive** (Unidad de CD/DVD/CD-RW) y pulse <Intro>.
6. Cuando aparezca el mensaje *Pulse cualquier tecla para arrancar desde el CD*, pulse cualquier tecla.

### Instalación de Windows XP

1. Cuando aparezca la pantalla **Programa de instalación de Windows XP**, pulse <Intro> para seleccionar **Instalar Windows ahora**.
2. Lea la información en la pantalla **Microsoft Windows Licensing Agreement** (Contrato de licencia de Microsoft Windows) y, a continuación, presione <F8> para aceptar el contrato de licencia.
3. Si el ordenador ya tiene instalado Windows XP y desea recuperar los datos actuales de Windows XP, escriba **r** para seleccionar la opción de reparación y, a continuación, extraiga el CD.
4. Si desea instalar una nueva copia de Windows XP, presione <Esc> para seleccionar esa opción.
5. Presione <Intro> para seleccionar la partición resaltada (recomendada) y siga las instrucciones de la pantalla.


Aparecerá la pantalla **Programa de instalación de Windows XP** y el sistema operativo empezará a copiar archivos y a instalar los dispositivos. El ordenador se reinicia automáticamente varias veces.

📌 **NOTA:** el tiempo necesario para completar la instalación depende del tamaño del disco duro y de la velocidad del ordenador.


➔ **AVISO:** no pulse ninguna tecla cuando aparezca el mensaje siguiente: *Pulse cualquier tecla para arrancar desde el CD*.

6. Cuando aparezca la pantalla **Configuración regional y de idioma**, seleccione la configuración regional de su zona y haga clic en **Siguiente**.
7. Escriba su nombre y el de su organización (opcional) en la pantalla **Personalice su software** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
8. En la ventana **Nombre del ordenador y contraseña del administrador**, escriba un nombre para el ordenador (o bien acepte la propuesta) y una contraseña y haga clic en **Siguiente**.
9. Si aparece la pantalla de **Información de marcado de módem**, introduzca la información solicitada y haga clic en **Siguiente**.
10. Escriba la fecha, la hora y la zona horaria en la ventana **Valores de fecha y hora** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
11. Si aparece la pantalla de **Configuración de red**, haga clic en **Típica** y en **Siguiente**.
12. Si está reinstalando Windows XP Professional y el sistema le solicita información adicional sobre la configuración de la red, introduzca sus selecciones. Si no está seguro de su configuración, acepte las opciones predeterminadas.

Windows XP instala los componentes del sistema operativo y configura el ordenador. El ordenador se reiniciará automáticamente.

 **AVISO:** no pulse ninguna tecla cuando aparezca el mensaje siguiente: Pulse cualquier tecla para arrancar desde el CD.

13. Cuando aparezca la pantalla **Bienvenido a Microsoft**, haga clic en **Siguiente**.
14. Cuando aparezca el mensaje *¿Cómo se conectará este ordenador a Internet?*, haga clic en **Omitir**.
15. Cuando aparezca la pantalla **¿Preparado para registrarse con Microsoft?**, seleccione **No en este momento** y haga clic en **Siguiente**.
16. Cuando aparezca la pantalla **¿Quién usará este ordenador?**, podrá especificar un máximo de cinco usuarios.
17. Haga clic en **Siguiente**.
18. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación y extraiga el CD.
19. Vuelva a instalar los controladores apropiados mediante el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).
20. Vuelva a instalar el software antivirus.
21. Vuelva a instalar los programas.

 **NOTA:** para reinstalar y activar los programas de Microsoft Office o de Microsoft Works Suite, necesitará el número de clave del producto, que se encuentra en la parte posterior de la funda del CD de Microsoft Office o Microsoft Works Suite.


---


[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)



## Localización de información


Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

 **NOTA:** algunos medios o funciones pueden ser opcionales y no venir incluidos con el ordenador. Es posible que algunas funciones o medios no estén disponibles en determinados países.

 **NOTA:** puede incluirse información adicional con el ordenador.

¿Qué busca?	Aquí lo encontrará
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Un programa de diagnóstico para el ordenador</li> <li>1 Controladores para el ordenador</li> <li>1 Documentación del dispositivo</li> <li>1 Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>CD Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) (también conocido como ResourceCD)</b></p> <p><b>NOTA:</b> el CD denominado Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) es opcional y es posible que no se entregue con el ordenador.</p> <p>La documentación y los controladores ya están instalados en su ordenador. Puede utilizar el CD para reinstalar los controladores (consulte el apartado <a href="#">Reinstalación de controladores y utilidades</a>) o para ejecutar Dell Diagnostics (consulte el apartado <a href="#">Dell Diagnostics</a>).</p>  <p>Los archivos "readme" (léame) pueden estar incluidos en su CD para disponer de actualizaciones de última hora sobre los cambios técnicos del ordenador o material de consulta destinado a los técnicos o usuarios avanzados.</p> <p><b>NOTA:</b> los controladores y las actualizaciones de la documentación se pueden encontrar en <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Cómo instalar el ordenador</li> <li>1 Información básica sobre la solución de problemas</li> <li>1 Cómo ejecutar los diagnósticos Dell</li> <li>1 Cómo quitar e instalar componentes</li> </ul>	<p><b>Guía de referencia rápida</b></p> <p><b>NOTA:</b> este documento puede ser opcional, por lo que es posible que no se envíe con su ordenador.</p>  <p><b>NOTA:</b> este documento está disponible en formato pdf en <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Información sobre la garantía</li> <li>1 Términos y condiciones (sólo en EE.UU.)</li> <li>1 Instrucciones de seguridad</li> <li>1 Información sobre normativas</li> <li>1 Información sobre ergonomía</li> <li>1 Acuerdo de licencia del usuario final</li> </ul>	<p><b>Guía de información del producto Dell™</b></p> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Cómo quitar y sustituir componentes</li> <li>1 Especificaciones</li> </ul>	<p><b>Guía del usuario de Dell Latitude™</b></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Cómo configurar los valores del sistema</li> <li>1 Cómo solucionar problemas</li> </ul>	<p><i>Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft Windows XP</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga clic en el botón <b>Inicio</b> y, a continuación, en <b>Ayuda y soporte técnico</b>.</li> <li>2. Haga clic en <b>Dell User and System Guides</b> (Guías del usuario y del sistema Dell) y en <b>System Guides</b> (Guías del sistema).</li> <li>3. Haga clic en la <i>Guía del usuario</i> del ordenador.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Etiqueta de servicio y código de servicio urgente</li> <li>1 Etiqueta de licencia de Microsoft Windows</li> </ul>	<p><b>Etiqueta de servicio y licencia de Microsoft® Windows®</b></p> <p>Estas etiquetas están situadas en el panel inferior de su ordenador.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Utilice la etiqueta de servicio para identificar el ordenador cuando utilice <b>support.dell.com</b> o cuando se ponga en contacto con la asistencia técnica. Le recomendamos que guarde una copia de la etiqueta de servicio en un lugar seguro por si pierde su ordenador o se lo roban.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Escriba el código de servicio urgente para dirigir su llamada cuando se ponga en contacto con Dell.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Soluciones: consejos y sugerencias para la solución de problemas, artículos de técnicos, cursos en línea y preguntas más frecuentes.</li> <li>1 Comunidad: conversaciones en línea con otros clientes de Dell</li> <li>1 Actualizaciones: información de actualización para componentes, como la memoria, la unidad de disco duro y el sistema operativo</li> <li>1 Atención al cliente: información de contacto, llamada de servicio y estado de los pedidos, garantía e información de reparación</li> <li>1 Servicio y asistencia: historial de asistencia y estado de las llamadas de servicio, contrato de servicio, debates en línea con el personal de asistencia</li> <li>1 Referencia: documentación del ordenador, detalles sobre la configuración de mi ordenador, especificaciones del producto y documentación técnica</li> <li>1 Servicio Dell Technical Update: proporciona notificación proactiva mediante correo electrónico de actualizaciones de software y hardware para el ordenador</li> <li>1 Descargas: controladores certificados, revisiones y actualizaciones de software</li> <li>1 Notebook System Software (NSS): si vuelve a instalar el sistema operativo del ordenador, también debe volver a instalar la utilidad NSS. NSS proporciona actualizaciones importantes del sistema operativo y asistencia para las unidades de disquete USB de 3,5 pulgadas de Dell™, los procesadores Intel®, las unidades ópticas y los dispositivos USB. La utilidad NSS es necesaria para el correcto funcionamiento de su ordenador Dell. El software detecta automáticamente su ordenador y sistema operativo e instala las actualizaciones apropiadas a su configuración.</li> </ul>	<p><b>Sitio web Dell Support: support.dell.com</b></p> <p><b>NOTA:</b> seleccione su región para ver el sitio web de asistencia adecuado.</p> <p>Para descargar Notebook System Software:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vaya a <b>support.dell.com</b>, seleccione la región o segmento empresarial y escriba su etiqueta de servicio.</li> <li>2. Seleccione <b>Drivers &amp; Downloads</b> (Controladores y descargas) y haga clic en <b>Go</b> (Ir).</li> <li>3. Haga clic en el sistema operativo y busque la palabra clave <i>Notebook System Software</i>.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> la interfaz para el usuario de <b>support.dell.com</b> puede variar dependiendo de las selecciones que efectúe.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Actualizaciones de software y sugerencias para la solución de problemas: preguntas más frecuentes, temas candentes y estado general del entorno de su ordenador</li> </ul>	<p><b>Utilidad Dell Support</b></p> <p>La utilidad Dell Support es un sistema de notificación y actualización automatizadas instalado en el ordenador. Este sistema de asistencia proporciona exploraciones del estado del entorno informático, actualizaciones de software e información de autosoprote relevante en tiempo real. Acceda a la utilidad Dell Support desde el icono  de la barra de tareas (consulte el apartado <a href="#">Acceso a la utilidad Dell Support</a>).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Procedimientos para utilizar Windows XP</li> <li>1 Cómo trabajar con programas y archivos</li> <li>1 Cómo personalizar mi escritorio</li> </ul>	<p><b>Centro de ayuda y soporte técnico de Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haga clic en el botón <b>Inicio</b> y, a continuación, haga clic en <b>Ayuda y soporte técnico</b>.</li> <li>2. Escriba una palabra o frase que describa el problema y, a continuación,</li> </ol>

	<p>haga clic en el icono de la flecha.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga clic en el tema que describa el problema.</li> <li>Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.</li> </ol>
<p>1 Información sobre la actividad de la red, el Power Management Wizard (Asistente para la administración de energía), teclas de acceso rápido y otros elementos controlados por Dell QuickSet</p>	<p><b>Ayuda de Dell™ QuickSet</b></p> <p>Para ver <i>Dell QuickSet Help</i> (Ayuda de Dell QuickSet), haga clic con el botón derecho del ratón en el icono  de la barra de tareas de Microsoft® Windows®.</p> <p>Para obtener más información acerca de Dell QuickSet, consulte el apartado <a href="#">Funciones de Dell™ QuickSet</a>.</p>
<p>1 Cómo reinstalar el sistema operativo</p>	<p><b>CD Operating System (Sistema operativo)</b></p> <p><b>NOTA:</b> el CD Operating System (Sistema operativo) es opcional, por lo que es posible que no se envíe con su ordenador.</p> <p>El sistema operativo ya está instalado en el ordenador. Para volver a instalar el sistema operativo, utilice el CD opcional <i>Operating System</i> (Sistema operativo) (consulte el apartado <a href="#">Reinstalación de Microsoft® Windows® XP</a>).</p> <p>Después de volver a instalar el sistema operativo, utilice el CD opcional <i>Drivers and Utilities</i> (Controladores y utilidades) (<i>ResourceCD</i>) para volver a instalar los controladores de los dispositivos que se incluían con el ordenador.</p> <div data-bbox="792 730 971 907" data-label="Image"> </div> <p><b>NOTA:</b> el color de su CD varía según el sistema operativo que haya solicitado.</p>

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Glosario

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

Los términos de este glosario se incluyen sólo con fines informativos y puede que no describan las funciones incluidas con su ordenador en particular.

**AC** (alternating current [CA, corriente alterna]): forma de electricidad que suministra alimentación al ordenador cuando enchufa el cable de alimentación del adaptador de CA a una toma de alimentación eléctrica.

**Acceso directo**: icono que proporciona un acceso rápido a programas, archivos, carpetas y unidades que se utilizan con frecuencia. Cuando sitúa un acceso directo en el escritorio de Windows y pulsa dos veces sobre el icono, puede abrir la carpeta o el archivo correspondiente sin necesidad de buscarlo. Los iconos de acceso directo no cambian la ubicación de los archivos. Si elimina un acceso directo, el archivo original no se ve afectado. Además, también puede cambiar el nombre de un icono de acceso directo.

**ACPI** (interfaz avanzada de configuración y energía): especificación de administración de energía que permite a los sistemas operativos Microsoft® Windows® activar el modo de espera o de hibernación para un ordenador a fin de reducir la cantidad de energía eléctrica asignada a los dispositivos que están conectados al ordenador.

**Adaptador de red**: chip que proporciona funciones de red. Un ordenador puede incluir un adaptador de red en la placa base o una tarjeta PC que contenga dicho adaptador. A un adaptador de red también se le conoce como *NIC* (Network Interface Controller, Controladora de interfaz de red).

**AGP** (puerto de gráficos acelerado): puerto dedicado para gráficos que permite utilizar la memoria del sistema para tareas relacionadas con el vídeo. El AGP produce una imagen de vídeo uniforme y de color verdadero gracias a una interfaz más rápida entre los circuitos de vídeo y la memoria del ordenador.

**AHCI** (Advanced Host Controller Interface): interfaz para una controladora de host de unidad de disco duro SATA que permite al controlador de almacenamiento habilitar tecnologías como NCQ (Native Command Queuing) y el acoplamiento activo.

**Archivo Léame**: archivo de texto incluido con un paquete de software o con un producto de hardware. Normalmente, los archivos "readme" (léame) proporcionan información sobre la instalación y describen mejoras o correcciones del producto que aún no se han incluido en la documentación.

**Área de notificación**: sección de la barra de tareas de Windows que contiene los iconos que proporcionan acceso rápido a los programas y a las funciones del ordenador, como el reloj, el control de volumen y el estado de la impresora. También se conoce como *bandeja del sistema*.

**ASF** (formato de estándares de alerta): estándar que define un mecanismo para notificar las alertas de hardware y software a la consola de administración. ASF está diseñado para ser independiente de la plataforma y del sistema operativo.

**Asignación de memoria**: proceso por el que el ordenador asigna direcciones de memoria a ubicaciones físicas durante el arranque. Los dispositivos y el software pueden identificar entonces la información a la que accede el procesador.

**BIOS** (sistema básico de entrada/salida): programa (o utilidad) que sirve de interfaz entre el hardware del ordenador y el sistema operativo. Si no sabe cómo afectan estos valores de configuración al ordenador, no los cambie. También se conoce como *configuración del sistema*.

**Bit**: la unidad más pequeña de datos que interpreta el ordenador.

**Bps** (bits por segundo): unidad estándar para medir la velocidad de transmisión de datos.

**BTU** (unidad térmica británica): unidad de medida de la salida de calor.

**Bus**: ruta de comunicación entre los componentes del ordenador.

**Bus local**: bus de datos que proporciona una comunicación rápida de los dispositivos con el procesador.

**Byte**: unidad básica de datos utilizada por el ordenador. Generalmente, un byte es igual a 8 bits.

**C**: Celsius; sistema de medición de temperatura según el cual 0 °C es el punto de congelación y 100 °C el de ebullición del agua.

**Caché**: mecanismo de almacenamiento especial de alta velocidad que puede ser una sección reservada de la memoria principal o un dispositivo de almacenamiento de alta velocidad independiente. La memoria caché mejora la eficiencia de muchas operaciones del procesador.

**Caché L1**: memoria caché principal almacenada en el procesador.

**Caché L2**: memoria caché secundaria que puede ser externa al procesador o puede estar incorporada dentro de la arquitectura del mismo.

**Carné**: documento internacional para aduanas que facilita las importaciones temporales en países extranjeros. También conocido como *pasaporte para mercancías*.

**Carpeta**: espacio en un disco o unidad en el que los archivos están organizados y agrupados. Los archivos de una carpeta se pueden ver y ordenar de varias formas, por ejemplo, alfabéticamente, por fecha o por tamaño.

**CD de arranque**: CD que se puede utilizar para iniciar el ordenador. Asegúrese de que tiene un CD o disco de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o por si el ordenador tiene un virus. El CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) o el *ResourceCD* son de inicio.

**CD-R** (CD grabable): versión grabable de un CD. Los datos se pueden grabar solamente una vez en un CD-R. Una vez grabado, no es posible borrar los datos ni escribir sobre ellos.

**CD-RW** (CD regrabable): versión regrabable de un CD. En un disco CD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros.

**COA** (certificado de autenticidad): código alfanumérico de Windows indicado en una etiqueta adhesiva del ordenador. También se denomina *clave de producto* o *identificación de producto*.

**Combinación de teclas**: comando que requiere que se pulsen simultáneamente varias teclas.

**Compartimento de medios**: compartimento que admite dispositivos tales como unidades ópticas, una segunda batería o un módulo Dell TravelLite™.

**Compartimento para módulos**: Véase *compartimento de medios*.

**Conector DIN:** conector redondo de seis patillas que cumple los estándares DIN (norma de la industria alemana). Se suele utilizar para conectar los conectores de los cables de ratón o teclado PS/2.

**Conector paralelo:** puerto de E/S que suele utilizarse para conectar una impresora paralelo al ordenador. También se conoce como *puerto LPT*.

**Conector serie:** puerto de E/S que suele utilizarse para conectar dispositivos, como un dispositivo de bolsillo digital o una cámara digital, al ordenador.

**Configuración de discos por bandas:** técnica para distribuir los datos en varias unidades de disco. Esta técnica puede acelerar las operaciones de recuperación de datos del almacenamiento en disco. Normalmente, los ordenadores que utilizan las bandas de disco permiten al usuario seleccionar el tamaño de la unidad de datos o la anchura de la banda.

**Controlador:** software que permite al sistema operativo controlar un dispositivo, como por ejemplo, una impresora. Muchos dispositivos no funcionan correctamente si no se ha instalado el controlador adecuado en el ordenador.

**Controlador de dispositivo** — Véase *controlador*.

**Controladora:** chip que controla la transferencia de datos entre el procesador y la memoria, o entre el procesador y los dispositivos.

**Controladora de vídeo:** circuitos de una tarjeta de vídeo o de la placa base (en ordenadores con controladora de vídeo integrada) que proporcionan al ordenador, junto con el monitor, las funciones de vídeo.

**CRIMM** (módulo de memoria en línea Rambus de continuidad): módulo especial que no tiene chips de memoria y que sirve para rellenar las ranuras RIMM no utilizadas.

**Cursor:** marcador en la pantalla que indica dónde tendrá lugar la siguiente acción que se ejecute con el teclado, la superficie táctil o el ratón. Suele ser una línea continua parpadeante, un carácter de subrayado o una pequeña flecha.

**Código de servicio urgente:** código numérico indicado en una etiqueta adhesiva del ordenador Dell™. Use el código de servicio urgente cuando llame a Dell para solicitar asistencia. Es posible que el código de servicio urgente no esté disponible en algunos países.

**DDR2 SDRAM** (Double-Data-Rate 2 SDRAM [memoria SDRAM de velocidad de transferencia de datos doble 2]): tipo de memoria SDRAM DDR que utiliza una captura previa de 4 bits y otros cambios en la arquitectura para incrementar la velocidad de la memoria a 400 MHz.

**DIMM** (Dual In-line Memory Module - módulo dual de memoria en línea): tarjeta de circuitos con chips de memoria que se conecta a un módulo de memoria en la placa base.

**Dirección de E/S:** dirección en la RAM que está asociada a un dispositivo específico (como un conector serie, un conector paralelo o una ranura de expansión) y que permite la comunicación del procesador con ese dispositivo.

**Dirección de memoria:** ubicación específica de la RAM en la que se almacenan datos temporalmente.

**Disco de arranque:** disco que se puede utilizar para iniciar el ordenador. Asegúrese de que tiene un CD o disco de inicio disponible por si se daña la unidad de disco duro o por si el ordenador tiene un virus.

**Disipador de calor:** placa de metal existente en algunos procesadores que ayuda a disipar el calor.

**Dispositivo:** hardware, como por ejemplo una unidad de disco, una impresora o un teclado, instalado en el ordenador o conectado al mismo.

**Dispositivo de acoplamiento:** véase *APR*.

**DMA** (acceso directo a memoria): canal que permite realizar determinados tipos de transferencia de datos entre la memoria RAM y un dispositivo sin la intervención del procesador.

**DMTF** (Distributed Management Task Force): consorcio de empresas de hardware y software que desarrolla estándares de administración para entornos distribuidos de escritorio, red, empresa e Internet.

**Dominio:** grupo de ordenadores, programas y dispositivos de una red que se administran como una unidad, con reglas y procedimientos comunes, y que son utilizados por un grupo específico de usuarios. Un usuario inicia una sesión en el dominio o accede a sus recursos.

**DRAM** (memoria dinámica de acceso aleatorio): memoria que almacena información en circuitos integrados que contienen condensadores.

**DSL** (línea digital de abonados): tecnología que proporciona una conexión a Internet constante y de alta velocidad a través de una línea telefónica analógica.

**Duración de la batería:** período de tiempo (en años) durante el que una batería de ordenador portátil puede agotarse y recargarse.

**DVD+RW** (DVD regrabable): versión regrabable de un DVD. En un disco DVD-RW se pueden escribir datos y después se pueden borrar y volver a escribir otros. (la tecnología DVD+RW es diferente a la tecnología DVD-RW).

**DVD-R** (DVD recordable [DVD grabable]): versión grabable de un DVD. Los datos se pueden grabar solamente una vez en un DVD-R. Una vez grabado, no es posible borrar los datos ni escribir sobre ellos.

**DVI** (Digital Visual Interface [Interfaz visual digital]): estándar para la transmisión digital entre un ordenador y una pantalla de vídeo digital.

**ECC** (verificación y corrección de errores): tipo de memoria que incluye circuitos especiales para comprobar la exactitud de los datos entrantes y salientes de la memoria.

**ECP** (puerto de funciones ampliadas): diseño de conector paralelo que proporciona una transmisión de datos bidireccional mejorada. Similar a EPP, ECP utiliza acceso directo a la memoria para transferir datos y, con frecuencia, mejora el rendimiento.

**Editor de texto** programa que se utiliza para crear y editar archivos que sólo contienen texto; por ejemplo, el Bloc de notas de Windows utiliza un editor de texto. Los editores de texto no suelen ofrecer la funcionalidad de ajuste de palabra o de formato (la opción para subrayar, cambiar fuentes, etc.).

**EIDE** (electrónica mejorada de dispositivos integrados): versión mejorada de la interfaz IDE para unidades de disco duro y de CD.

**EMI** (interferencia electromagnética): interferencia eléctrica ocasionada por radiación electromagnética.

**ENERGY STAR®:** requisitos de la Agencia para la Protección del Medioambiente que hacen disminuir el consumo general de electricidad.



**EPP** (puerto paralelo mejorado): diseño de conector paralelo que proporciona una transmisión de datos bidireccional.

**E/S** (entrada/salida): operación o dispositivo mediante el que se introducen o extraen datos del ordenador. Los teclados e impresoras son dispositivos de E/S.

**ESD** (descarga electrostática): descarga rápida de electricidad estática. La ESD puede dañar los circuitos integrados del ordenador y del equipo de comunicaciones.

**Etiqueta de servicio**: etiqueta de código de barras del ordenador que lo identifica cuando se accede a la página web Dell Support en [support.dell.com](http://support.dell.com) o al llamar a Dell para solicitar servicio al cliente o soporte técnico.

**Fahrenheit**: escala de medición de temperatura según la cual 32 °F es el punto de congelación y 212 °F el de ebullición del agua.

**FBD** (DIMM con búfer completo): módulo DIMM con chips DRAM DDR2 y un búfer de memoria avanzado (AMB) que acelera la comunicación entre los chips SDRAM DDR2 y el sistema.

**FCC** (Comisión Federal de Comunicaciones): Agencia de Estados Unidos responsable de hacer cumplir las regulaciones en materia de comunicaciones que determinan la cantidad de radiación que pueden emitir los ordenadores y otros equipos electrónicos.

**Formatear**: proceso que prepara una unidad o un disco para el almacenamiento de archivos. Cuando se formatea una unidad o un disco, la información existente se pierde.

**Frecuencia de actualización**: frecuencia, medida en Hz, con la que se recargan las líneas horizontales de la pantalla. A veces también se denomina *frecuencia vertical*. Cuanto mayor sea la frecuencia de actualización, menor será el parpadeo de vídeo perceptible por el ojo humano.

**Frecuencia de reloj**: velocidad, expresada en MHz, a la que funcionan los componentes del ordenador que están conectados al bus del sistema.

**FSB** (bus frontal): ruta de datos e interfaz física entre el procesador y la RAM.

**FTP** (protocolo de transferencia de archivos): protocolo estándar de Internet que se utiliza para intercambiar archivos entre ordenadores que están conectados a Internet.

**G** (gravedad): unidad de medida de peso y fuerza.

**GB** (gigabyte): unidad de medida de almacenamiento de datos que equivale a 1.024 MB (1.073.741.824 bytes). Cuando se refiere al almacenamiento en unidades de disco duro, normalmente se redondea a 1.000.000.000 bytes.

**GHz** (gigahercio): unidad de medida de frecuencia que equivale a mil millones de Hz o mil MHz. Las velocidades de los procesadores, buses e interfaces del ordenador se miden generalmente en GHz.

**GUI** (interfaz gráfica de usuario): software que interactúa con el usuario a través de menús, ventanas e iconos. La mayoría de los programas que funcionan en los sistemas operativos Windows son GUI.

**HTTP** (protocolo de transferencia de hipertexto): protocolo para intercambiar archivos entre ordenadores que están conectados a Internet.

**Hyper-Threading**: Hyper-Threading es una tecnología Intel que puede mejorar el rendimiento general del ordenador al permitir que un procesador físico funcione como dos procesadores lógicos, capaces de realizar determinadas tareas simultáneamente.

**Hz** (hercio): unidad de medida de frecuencia que equivale a 1 ciclo por segundo. Los ordenadores y dispositivos electrónicos suelen medirse en kilohercios (kHz), megahercios (MHz), gigahercios (GHz) o terahercios (THz).

**IC** (circuito integrado): plaquita de material semiconductor, o chip, que contiene miles o millones de minúsculos componentes electrónicos para su uso en equipos informáticos, de audio y de vídeo.

**IDE** (electrónica de dispositivos integrados): interfaz para dispositivos de almacenamiento masivo en los que la controladora está integrada en la unidad de disco duro o de CD.

**IEEE 1394** (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.): bus serie de alto rendimiento que se utiliza para conectar dispositivos compatibles con IEEE 1394, como cámaras digitales y reproductores de DVD, al ordenador.

**Integrado**: adjetivo que generalmente se refiere a componentes que están ubicados físicamente en la placa base del ordenador. También se denominan *incorporados*.

**IrDA** (Asociación de Datos por Infrarrojos): organización que crea estándares internacionales para las comunicaciones por infrarrojos.

**IRQ** (solicitud de interrupción): ruta electrónica asignada a un dispositivo específico para que éste pueda comunicarse con el procesador. Cada conexión de un dispositivo debe tener asignado un número de IRQ. Aunque dos dispositivos pueden compartir la misma asignación de IRQ, no pueden utilizarse simultáneamente.

**ISP** (proveedor de servicios de Internet): compañía que proporciona acceso a su servidor host para conectarse directamente a Internet, enviar y recibir correo electrónico y acceder a páginas Web. El ISP normalmente proporciona un paquete de software, un nombre de usuario y números de teléfono de acceso por una cuota determinada.

**Kb** (kilobit): unidad de datos que equivale a 1.024 bits. Una medida de la capacidad de los circuitos integrados de memoria.

**KB** (kilobyte): unidad de datos que equivale a 1.024 bytes, aunque a menudo se redondea a 1.000 bytes.

**kHz** (kilohercios): unidad de medida de frecuencia que equivale a 1.000 Hz.

**LAN** (red de área local): red de ordenadores que abarca una pequeña área. Habitualmente una LAN comprende un edificio o unos cuantos edificios próximos entre sí. Una LAN puede conectarse a otra situada a cualquier distancia a través de líneas telefónicas y ondas de radio para formar una WAN (Wide Area Network [red de área ancha]).

**LCD** (pantalla de cristal líquido): tecnología utilizada en las pantallas de los ordenadores portátiles y en las pantallas planas.

**Lector de huellas dactilares**: un sensor de banda que utiliza su huella dactilar para autenticar la identidad del usuario con el fin de ayudarlo a proteger el ordenador.

**LED** (diodo emisor de luz): componente electrónico que emite una luz para indicar el estado del ordenador.

**Localizador de redes Wi-Fi Catcher™:** aplicación que se usa junto con el conmutador inalámbrico del lateral del ordenador para buscar redes de área local inalámbrica (WLAN) que estén cerca de donde se encuentra.

**LPT** (terminal de impresión de líneas): designación para una conexión paralelo a una impresora u otro dispositivo paralelo.

**Mb** (megabit): unidad de medida de la capacidad del chip de memoria que equivale a 1.024 Kb.

**Mbps** (megabits por segundo): un millón de bits por segundo. Esta medida suele utilizarse para velocidades de transmisión de redes y módems.

**MB** (megabyte): unidad de medida de almacenamiento de datos que equivale a 1.048.576 bytes. 1 MB equivale a 1024 KB. Cuando se refiere al almacenamiento en la unidad de disco duro, el término a menudo se redondea a 1,000,000 de bytes.

**MB/s** (megabytes por segundo): un millón de bytes por segundo. Esta medida se utiliza normalmente en la frecuencia de transferencia de datos.

**Memoria:** área de almacenamiento de datos temporal del interior del ordenador. Puesto que los datos de la memoria no son permanentes, es recomendable guardar con frecuencia los archivos mientras se trabaja con ellos y guardarlos siempre antes de apagar el ordenador. El ordenador puede contener diferentes formas de memoria; por ejemplo, RAM, ROM y memoria de vídeo. A menudo la palabra memoria se utiliza como sinónimo de la RAM.

**Memoria de vídeo:** memoria formada por chips de memoria dedicados a funciones de vídeo. Generalmente, la memoria de vídeo es más rápida que la memoria del sistema. La cantidad de memoria de vídeo instalada afecta principalmente al número de colores que un programa puede mostrar.

**MHz** (megahercio): unidad de medida de frecuencia equivalente a 1 millón de ciclos por segundo. Las velocidades de los procesadores, buses e interfaces del ordenador se miden a menudo en MHz.

**Modo de espera:** modo de administración de energía que cierra todas las operaciones innecesarias del ordenador para ahorrar energía.

**Modo de gráficos:** modo de vídeo que puede definirse en términos de *x* píxeles horizontales por *y* píxeles verticales por *z* colores. Los modos de gráficos pueden mostrar una variedad ilimitada de formas y fuentes.

**Modo de hibernación:** modo de administración de energía que guarda todo el contenido de la memoria en un espacio reservado del disco duro y apaga el ordenador. Cuando se reinicia el ordenador, se recupera automáticamente la información de la memoria que se guardó en el disco duro.

**Modo de pantalla extendida:** configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la misma. También se conoce como *modo de pantalla dual*.

**Modo de pantalla dual:** configuración de la pantalla que permite utilizar un segundo monitor como extensión de la pantalla. También se conoce como *modo de pantalla extendida*.

**Modo de vídeo:** modo que describe la forma en que se muestran el texto y los gráficos en un monitor. El software con gráficos, como los sistemas operativos Windows, funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de *x* píxeles horizontales por *y* píxeles verticales por *z* colores. El software de caracteres, como los editores de texto, funciona en modos de vídeo que pueden definirse en términos de *x* columnas por *y* filas de caracteres.

**Ms** (milisegundo): unidad de medida de tiempo que equivale a una milésima de segundo. Los tiempos de acceso de los dispositivos de almacenamiento se miden a menudo en milisegundos.

**Módem:** dispositivo que permite al ordenador comunicarse con otros ordenadores mediante líneas telefónicas analógicas. Existen tres tipos de módem: externo, tarjeta PC e interno. Generalmente, el módem se utiliza para conectarse a Internet e intercambiar mensajes de correo electrónico.

**Módulo de memoria:** pequeña placa de circuito impreso que contiene chips de memoria y se conecta a la placa base.

**Módulo de viaje:** dispositivo de plástico diseñado para acoplarse en el interior del compartimento para módulos y reducir el peso del ordenador.

**NIC:** véase *adaptador de red*.

**Ns** (nanosegundo): unidad de medida de tiempo que equivale a una milmillonésima de segundo.

**NVRAM** (memoria no volátil de acceso aleatorio): tipo de memoria que conserva la información cuando el ordenador está apagado o deja de recibir corriente de la fuente de alimentación externa. La memoria NVRAM se usa para mantener la información de configuración del ordenador, por ejemplo la fecha, la hora y otras opciones de configuración del sistema que se pueden definir.

**Panel de control:** utilidad de Windows que permite modificar la configuración del sistema operativo y del hardware, como por ejemplo, la configuración de la pantalla.

**Partición:** área física de almacenamiento de la unidad de disco duro que se asigna a una o más áreas lógicas de almacenamiento, conocidas como unidades lógicas. Cada partición puede contener varias unidades lógicas.

**PCI** (interconexión de componentes periféricos): bus local que admite rutas de datos de 32 y 64 bits, y que proporciona una ruta de datos de alta velocidad entre el procesador y dispositivos como el vídeo, las unidades y las redes.

**PCI Express:** modificación de la interfaz PCI que incrementa la velocidad de transferencia de datos entre el procesador y los dispositivos conectados a él. PCI Express puede transferir datos a velocidades que van desde 250 MB/seg a 4 GB/seg. Si el conjunto de chips PCI Express y el dispositivo pueden funcionar a diferentes velocidades, funcionarán a la velocidad menor.

**PCMCIA** (Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para Ordenadores Personales): organización que establece los estándares para las tarjetas PC.

**PIO** (entrada/salida programada): método de transferencia de datos entre dos dispositivos a través del procesador como parte de la ruta de datos.

**Placa base:** placa de circuito impreso principal del ordenador. También conocida como *tarjeta maestra*.

**Plug and Play:** capacidad del ordenador de configurar dispositivos automáticamente. La característica Plug and Play permite la instalación y configuración automáticas, y proporciona compatibilidad con el hardware existente si el BIOS, el sistema operativo y todos los dispositivos también son compatibles con Plug and Play.

**POST** (autoprueba de encendido): conjunto de programas de diagnóstico, cargados automáticamente mediante el BIOS, que realizan pruebas básicas en los componentes principales del ordenador, como la memoria, las unidades de disco duro y el vídeo. Si no se detecta ningún problema durante la POST, el ordenador continúa el inicio.

**Procesador:** chip del ordenador que interpreta y ejecuta las instrucciones de los programas. A veces, al procesador se le llama CPU (Central Processing Unit [unidad central de proceso]).

**Programa de configuración:** programa que se utiliza para instalar y configurar hardware y software. El programa **setup.exe** o **install.exe** se incluye con la mayoría de paquetes de software de Windows. El *Programa de instalación* es distinto a la *configuración del sistema*.

**Programa de configuración del sistema:** utilidad que actúa de interfaz entre el hardware del ordenador y el sistema operativo. Permite establecer las opciones que puede seleccionar el usuario en el BIOS, como la fecha y la hora o la contraseña del sistema. Si no sabe cómo afectan los valores de configuración al ordenador, no cambie los de este programa.

**Protegido contra escritura:** se refiere a archivos o soportes que no se pueden modificar. Utilice la protección contra escritura si desea impedir que se cambien o se destruyan los datos. Para proteger contra escritura un disquete de 3,5 pulgadas, deslice su lengüeta de protección hacia la posición abierta.

**PS/2 (Personal System/2):** tipo de conector al que se conecta un teclado, ratón o teclado numérico compatibles con PS/2.

**PXE (entorno de ejecución de preinicio):** estándar WfM (Wired for Management) que permite configurar e iniciar de forma remota ordenadores conectados a una red que no disponen de sistema operativo.

**Píxel:** punto en la pantalla del monitor. Los píxeles están ordenados en hileras y columnas para crear una imagen. La resolución de vídeo (por ejemplo, 800 x 600) se expresa como el número de píxeles en dirección horizontal por el número de píxeles en dirección vertical.

**RAID (matriz redundante de discos independientes):** método para proporcionar redundancia de datos. Algunas implementaciones comunes de RAID incluyen RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 y RAID 50.

**RAM (memoria de acceso aleatorio):** área principal de almacenamiento temporal para datos e instrucciones de programas. La información almacenada en la RAM se pierde cuando se apaga el ordenador.

**Ranura de expansión:** conector situado en la placa base de algunos ordenadores en el que se inserta una tarjeta de expansión para la conexión al bus del sistema.

**Resolución:** nitidez y claridad de imagen que proporciona una impresora o que presenta un monitor. Cuanto más alta es la resolución, más nítida es la imagen.

**Resolución de vídeo:** véase *resolución*.

**RFI (interferencia de radiofrecuencia):** interferencia que se genera en radiofrecuencias comunes, de 10 kHz a 100.000 MHz. Las radiofrecuencias están en el extremo más bajo del espectro de frecuencia electromagnética y tienen más posibilidades de ser objeto de interferencias que las radiaciones de frecuencia más alta, como las de infrarrojos y luz.

**ROM (memoria de sólo lectura):** memoria que almacena datos y programas que el ordenador no puede eliminar ni grabar. La memoria ROM, a diferencia de la RAM, conserva su contenido incluso después de que se apague el ordenador. Algunos programas esenciales para el funcionamiento del ordenador residen en la memoria ROM.

**Rpm (revoluciones por minuto):** número de revoluciones que se producen por minuto. La velocidad de la unidad de disco duro a menudo se mide en r.p.m.

**RTC (reloj en tiempo real):** reloj que funciona con batería situado en la placa base y que conserva la fecha y la hora después de que se apague el ordenador.

**RTCST (restablecimiento del reloj en tiempo real):** puente situado en la placa base de algunos ordenadores que puede utilizarse para solucionar problemas.

**SAI (sistema de alimentación ininterrumpida):** fuente de alimentación de reserva que se utiliza cuando se produce una interrupción de la alimentación o una caída a un nivel de voltaje inaceptable. Un UPS mantiene funcionando al ordenador durante un periodo limitado cuando no hay energía eléctrica. Los sistemas UPS generalmente proporcionan supresión de sobrevoltaje y también pueden ofrecer regulación de voltaje. Los sistemas UPS pequeños proporcionan alimentación de batería durante varios minutos, a fin de permitir el cierre del ordenador.

**SAS (SCSI de conexión serie):** versión en serie y más rápida de la interfaz SCSI (a diferencia de la arquitectura paralela SCSI original).

**SATA (ATA serie):** versión en serie y más rápida de la interfaz ATA (IDE).

**ScanDisk:** utilidad de Microsoft que comprueba los archivos, las carpetas y la superficie del disco duro en busca de errores. ScanDisk a menudo se ejecuta cuando se reinicia el ordenador después de haber dejado de responder.

**SCSI (Small Computer System Interface - Interfaz estándar de ordenadores pequeños):** interfaz de alta velocidad que se utiliza para conectar dispositivos a un ordenador, como unidades de disco duro, unidades de CD, impresoras y escáneres. La interfaz SCSI puede conectar muchos dispositivos mediante una sola controladora. Se puede acceder a los dispositivos mediante un número de identificación individual situado en el bus de la controladora SCSI.

**SDRAM DDR (SDRAM de velocidad doble de datos):** tipo de SDRAM que duplica la velocidad del ciclo de la ráfaga de datos, lo cual mejora el rendimiento del sistema.

**SDRAM (memoria dinámica de acceso aleatorio síncrona):** tipo de DRAM sincronizada con la frecuencia de reloj óptima del procesador.

**Secuencia de arranque:** especifica el orden de los dispositivos desde los que el ordenador intenta arrancar.

**Sensor de infrarrojos:** puerto que permite la transmisión de datos entre el ordenador y los dispositivos compatibles con infrarrojos sin tener que utilizar una conexión de cable.

**Sensor de luz ambiental:** sensor que detecta la luz ambiental disponible y aumenta o disminuye la retroiluminación de la pantalla automáticamente para compensar la insuficiencia o exceso de luz en el entorno.

**SIM:** Módulo de identidad de suscripciones. La tarjeta SIM contiene un microchip que cifra transmisiones de datos y voz. Las tarjetas SIM se pueden utilizar en teléfonos u ordenadores portátiles.

**Smart Card:** tarjeta incorporada con un procesador y un chip de memoria. Las tarjetas smart se pueden usar para autenticar un usuario en ordenadores que admiten tarjetas smart.

**Software antivirus:** programa diseñado para identificar, aislar y/o eliminar los virus del ordenador.

**Sólo lectura:** se refiere a datos o archivos que se pueden ver, pero que no se pueden modificar ni eliminar. Un archivo puede tener un tipo de acceso de sólo lectura si:

- o Reside en un disquete, CD o DVD protegido físicamente contra escritura.
- o Se encuentra en un directorio de la red y el administrador del sistema ha asignado derechos sólo a determinadas personas.

**S/PDIF** (interfaz digital Sony/Philips): formato de archivo de transferencia de audio que permite transferir audio de un archivo a otro sin necesidad de convertirlo a un formato analógico, lo que podría ir en detrimento de la calidad del archivo.

**Strike Zone™**: área reforzada de la plataforma que protege la unidad de disco duro actuando como dispositivo de insonorización cuando el ordenador experimenta un golpe resonante o se cae (ya esté encendido o apagado).

**Supresor de sobrevoltaje**: dispositivo que evita que los picos de voltaje, producidos por ejemplo durante una tormenta con aparato eléctrico, lleguen al ordenador a través de la toma eléctrica. Los protectores contra sobrevoltajes no protegen de rayos o disminuciones excesivas de tensión mayores del 20 por ciento por debajo del nivel normal de tensión en la línea de CA.

Las conexiones de red no están protegidas por los protectores contra sobrevoltajes. Desconecte siempre el cable del conector de red durante una tormenta con aparato eléctrico.

**SVGA** (supermatriz de gráficos de vídeo): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo. Las resoluciones SVGA más comunes son 800 x 600 y 1024 x 768.

El número de colores y la resolución que puede mostrar un programa depende del monitor, de la controladora de vídeo y de sus controladores y de la cantidad de memoria de vídeo instalada en el ordenador.

**SXGA** (matriz de gráficos superampliada): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1.280 x 1.024.

**SXGA+** (matriz de gráficos superampliada plus): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1.400 x 1.050.

**S-Video y salida de TV**: conector que se utiliza para conectar un televisor o un dispositivo de audio digital al ordenador.

**TAPI** (interfaz de programación de aplicaciones de telefonía): interfaz que permite utilizar los programas de Windows con una amplia gama de dispositivos de telefonía, como los de voz, datos, fax y vídeo.

**Tapiz**: diseño o imagen de fondo del escritorio de Windows. El papel tapiz se puede cambiar mediante el Panel de control de Windows. También puede digitalizar su fotografía favorita y utilizarla como papel tapiz.

**Tarjeta de expansión**: placa de circuito impreso que está instalada en una ranura de expansión de la placa base en algunos ordenadores y que amplía las prestaciones del ordenador. Pueden ser, entre otras, tarjetas de vídeo, de módem o de sonido.

**Tarjeta ExpressCard**: una tarjeta de E/S extraíble que cumple el estándar PCMCIA. Algunos de los tipos más habituales de tarjetas ExpressCard son los módems y los adaptadores de red. Las tarjetas ExpressCard soportan ambos estándares PCI Express y USB 2.0.

**Tarjeta PC**: tarjeta de E/S extraíble que cumple el estándar de PCMCIA. Algunos de los tipos más habituales de tarjetas PC son los módems y los adaptadores de red.

**Tarjeta PC extendida**: tarjeta PC que sobresale de la ranura para tarjeta PC cuando está instalada.

**Tecnología dual core**: tecnología Intel® en la que dos unidades informáticas físicas existen dentro de un solo paquete de procesador, con lo que se incrementa la eficacia de cómputo y la capacidad de realizar varias tareas a la vez.

**Tecnología inalámbrica Bluetooth®**: estándar de tecnología inalámbrica para dispositivos interconectados de corto alcance (9 m) que permite que los dispositivos activados se reconozcan entre sí automáticamente.

**Tiempo de funcionamiento de la batería**: periodo de tiempo (en minutos u horas) durante el que una batería de ordenador portátil carga el ordenador.

**TPM** (Trusted Platform Module): función de seguridad basada en hardware que cuando se combina con el software de seguridad mejora la seguridad del ordenador y de la red mediante la habilitación de funciones como la protección de archivos y de correos electrónicos.

**UMA** (Unified Memory Allocation [asignación de memoria unificada]): memoria del sistema asignada dinámicamente al vídeo.

**Unidad de CD-RW**: unidad que puede leer CD y grabar en discos CD-RW (CD regrabables) y CD-R (CD grabables). Puede grabar múltiples veces en discos CD-RW, pero sólo puede grabar una vez en discos CD-R.

**Unidad de CD-RW/DVD**: unidad, conocida también como unidad combinada, que puede leer CD y DVD, así como grabar en discos CD-RW (regrabables) y CD-R (grabables). Puede grabar múltiples veces en discos CD-RW, pero sólo puede grabar una vez en discos CD-R.

**Unidad de disco duro**: unidad que lee y graba datos en un disco duro. Los términos "unidad de disco duro" y "disco duro" suelen utilizarse indistintamente.

**Unidad de DVD+RW**: unidad que puede leer DVD y la mayoría de los CD, así como grabar en DVD+RW (DVD regrabables).

**Unidad óptica**: unidad que utiliza tecnología óptica para leer datos de discos CD, DVD o DVD+RW y grabar en ellos. Son unidades ópticas las unidades de CD, DVD, CD-RW y combinadas CD-RW/DVD, por ejemplo.

**Unidad Zip**: unidad de disquete de alta capacidad desarrollada por Iomega Corporation que utiliza discos extraíbles de 3,5 pulgadas denominados discos Zip. Los discos Zip son ligeramente más grandes que los normales, aproximadamente el doble de gruesos y almacenan hasta 100 MB de datos.

**USB** (bus serie universal): interfaz de hardware para dispositivos de baja velocidad como un teclado, un ratón, una palanca de mando, un escáner, un juego de altavoces, una impresora, dispositivos de banda ancha (DSL y módems por cable), dispositivos de imágenes y dispositivos de almacenamiento, todos ellos compatibles con USB. Los dispositivos se enchufan directamente en un zócalo de 4 patillas existente en el ordenador o en un concentrador de varios puertos que se conecta al ordenador. Los dispositivos USB pueden conectarse y desconectarse mientras el ordenador está encendido y también pueden conectarse entre sí formando una cadena tipo margarita.

**UTP** (par trenzado no apantallado): tipo de cable utilizado en la mayoría de las redes telefónicas y en algunas redes de ordenadores. Los pares de cables sin blindaje están trenzados para proteger frente a las interferencias electromagnéticas, en lugar de usar una funda metálica alrededor de cada par de cables para evitar las interferencias.

**UXGA** (matriz de gráficos ultraampliada): estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1.600 x 1.200.

**V** (voltio): unidad de medida del potencial eléctrico o la fuerza electromotriz. Se produce 1 V en una resistencia de 1 ohmio cuando pasa por ella una intensidad de 1 amperio.

**Velocidad del bus**: velocidad, expresada en MHz, a la que un bus puede transferir información.

**Virus**: programa diseñado para ocasionar problemas o destruir datos almacenados en el ordenador. Un programa de virus pasa de un ordenador a otro a

través de un disco infectado, de software descargado de Internet o de archivos que se adjuntan al correo electrónico. Cuando se inicia un programa infectado, también se inicia el virus integrado.

Un tipo común de virus es el de inicialización, que se almacena en los sectores de inicialización de un disquete. Si se deja el disquete en la unidad al cerrar y apagar el ordenador, éste se infecta cuando lee los sectores de inicialización del disquete en busca del sistema operativo. Una vez que el ordenador está infectado, el virus de inicio puede reproducirse en todos los discos en los que se lea o escriba en ese ordenador hasta que se erradique el virus.

**W (vatio):** unidad de medida de la potencia eléctrica, mecánica y térmica. Un vatio es 1 amperio de corriente que fluye a 1 voltio.

**Wh (vatios por hora):** unidad de medida utilizada generalmente para indicar la capacidad aproximada de una batería. Por ejemplo, una batería de 66 WHr puede proporcionar 66 W de potencia para 1 hora o 33 W para 2 horas.

**WLAN (red de área local inalámbrica):** serie de ordenadores interconectados que se comunican entre ellos a través de las ondas del aire mediante puntos de acceso o enrutadores inalámbricos para proporcionar acceso a Internet.

**WWAN (red de área amplia inalámbrica):** red inalámbrica de datos de alta velocidad que utiliza tecnología móvil y cubre un área geográfica mucho mayor que la WLAN.

**WXGA (wide-aspect extended Graphics Array [arreglo de gráficos extendido wide-aspect]):** estándar de vídeo para tarjetas y controladoras que admite resoluciones de hasta 1280 x 800.

**XGA (matriz de gráficos ampliada):** estándar de vídeo para tarjetas y controladoras de vídeo que admite resoluciones de hasta 1.024 x 768.

**ZIF (fuerza de inserción cero):** tipo de zócalo o conector que permite instalar o extraer un chip del ordenador sin necesidad de ejercer presión en el chip ni en el zócalo.

**Zip:** formato común de compresión de datos. Los archivos que han sido comprimidos con el formato Zip se denominan archivos Zip y suelen tener la extensión de nombre de archivo .zip. Una clase especial de archivo comprimido zip es el archivo autoextraíble, que tiene una extensión de nombre de archivo .exe. Puede descomprimir un archivo autoextraíble presionando dos veces en él.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Obtención de ayuda

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Obtención de asistencia](#)
- [Problemas con su pedido](#)
- [Información sobre productos](#)
- [Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe](#)
- [Antes de llamar](#)
- [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)

---

## Obtención de asistencia

 **PRECAUCIÓN:** si necesita quitar las cubiertas del ordenador, compruebe primero que están desenchufados los cables de alimentación del ordenador y del módem.

1. Lleve a cabo los procedimientos que se indican en el apartado [Solución de problemas](#).
2. Ejecute los [Dell Diagnostics](#).
3. Haga una copia de la [Lista de verificación de diagnósticos](#) y rellénela.
4. Utilice la amplia gama de servicios en línea de Dell disponibles en el sitio web Dell Support, en la dirección ([support.dell.com](http://support.dell.com)) para obtener ayuda sobre la instalación y los procedimientos de solución de problemas.
5. Si los pasos descritos anteriormente no han resuelto el problema, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**NOTA:** llame al servicio de asistencia desde un teléfono situado junto al ordenador para que un representante de este servicio pueda guiarle en los procedimientos necesarios.

**NOTA:** es posible que el sistema de código de servicio urgente de Dell no esté disponible en todos los países.

Cuando el sistema telefónico automatizado de Dell lo solicite, marque el código de servicio rápido para dirigir su llamada directamente al personal de servicio que corresponda. Si no tiene un código de servicio urgente, abra la carpeta **Dell Accessories** (Accesorios Dell), haga doble clic en el icono **Express Service Code** (Código de servicio rápido) y siga las instrucciones.

Para obtener instrucciones sobre el uso del servicio de asistencia, consulte el apartado [Servicio de asistencia técnica](#).

**NOTA:** algunos de los servicios que se describen a continuación no siempre están disponibles en todos los lugares fuera de la parte continental de EE.UU. Póngase en contacto con su representante local de Dell para obtener información sobre su disponibilidad.

## Servicios en línea

Puede obtener información sobre los productos y servicios de Dell en los siguientes sitios web:

[www.dell.com/](http://www.dell.com/)

[www.dell.com/ap/](http://www.dell.com/ap/) (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

[www.dell.com/jp](http://www.dell.com/jp/) (únicamente para Japón)

[www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com/) (únicamente para Europa)

[www.dell.com/la/](http://www.dell.com/la/) (únicamente para países de Latinoamérica)

[www.dell.ca](http://www.dell.ca/) (únicamente para Canadá)

Puede acceder a Dell Support a través de los siguientes sitios web y direcciones de correo electrónico:

- 1 Sitios web de Dell Support

[support.dell.com](http://support.dell.com)

[support.jp.dell.com](http://support.jp.dell.com) (únicamente para Japón)

[support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) (únicamente para Europa)

- 1 Direcciones de correo electrónico de Dell Support

[mobile\\_support@us.dell.com](mailto:mobile_support@us.dell.com)

support@us.dell.com

la-techsupport@dell.com (únicamente para Latinoamérica y países del Caribe)

apsupport@dell.com (únicamente para países asiáticos y del Pacífico)

- 1 Direcciones de correo electrónico de los departamentos de marketing y ventas de Dell

apmarketing@dell.com (sólo para países asiáticos y del Pacífico)

sales\_canada@dell.com (únicamente para Canadá)

- 1 FTP (File Transfer Protocol, Protocolo de transferencia de archivos) anónimo

ftp.dell.com/

Regístrese como usuario: `anonymous` (anónimo) y utilice su dirección de correo electrónico como contraseña.

## Servicio AutoTech

El servicio de asistencia automatizada de Dell, AutoTech, proporciona respuestas grabadas a las preguntas más frecuentes formuladas por los clientes de Dell acerca de sus ordenadores portátiles y de sobremesa.

Cuando llame a AutoTech, utilice un teléfono de tonos para seleccionar los temas correspondientes a sus preguntas.

El servicio AutoTech está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. También puede acceder a este servicio a través del servicio de asistencia. Para obtener un número de teléfono al que llamar, consulte los números de contacto para su zona.

## Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido

Para comprobar el estado de un pedido de cualquier producto Dell™ que haya solicitado, puede dirigirse a [support.dell.com](http://support.dell.com) o llamar al servicio automatizado de comprobación del estado de los pedidos. Un contestador automático le pedirá los datos necesarios para buscar el pedido e informarle sobre su estado. Para obtener un número de teléfono al que llamar, consulte los números de contacto para su zona.

## Dell Technical Update Service

Dell inicia una notificación proactiva mediante correo electrónico de actualizaciones de software y hardware para el ordenador.

## Servicio de asistencia

El servicio de asistencia de Dell está disponible las 24 horas del día y los 7 días de la semana para responder sus preguntas acerca del hardware de Dell. Nuestro personal de asistencia utiliza diagnósticos basados en los ordenadores para proporcionar respuestas rápidas y precisas.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia de Dell, consulte el apartado "[Obtención de asistencia](#)" y después llame al número de teléfono correspondiente a su país incluido en la lista [Cómo ponerse en contacto con Dell](#).

---

## Problemas con su pedido

Si tiene algún problema con un pedido (por ejemplo, falta algún componente, hay componentes equivocados o la factura es incorrecta), póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de Dell. Tenga a mano la factura o el albarán cuando haga la llamada. Para obtener un número de teléfono al que llamar, consulte los números de contacto para su zona.

---

## Información sobre productos

Si necesita información sobre otros productos de Dell disponibles o si desea hacer un pedido, visite el sitio web de Dell en la dirección [www.dell.com](http://www.dell.com). Para obtener un número de teléfono para llamar y hablar con un especialista en ventas, consulte los números de contacto para su región.

---

## Devolución de artículos para su reparación en garantía o para la devolución de su importe

Prepare todos los artículos que vaya a devolver, ya sea para su reparación bajo garantía o para que le devuelvan el importe, de la manera siguiente:

1. Llame a Dell para obtener un Número de autorización para devolución de material y anótelo de manera clara y destacada en el exterior de la caja.

Para obtener un número de teléfono al que llamar, consulte los números de contacto para su zona.

- Incluya una copia de la factura y una carta que describa la razón de la devolución.
- Incluya una copia de la [Lista de verificación de diagnósticos](#) indicando las pruebas que ha ejecutado y todos los mensajes de error mostrados por los diagnósticos Dell.
- Si la devolución es para obtener un crédito a cambio, incluya todos los accesorios correspondientes al artículo en devolución (cables de alimentación, disquetes de software, guías, etc.).
- Embale el equipo que vaya a devolver en el embalaje original (o uno equivalente).

El usuario se responsabiliza de los gastos de envío. Asimismo, tiene la obligación de asegurar el producto devuelto y asumir el riesgo en caso de pérdida durante el envío a Dell. No se aceptará el envío de paquetes a portes debidos.

Cualquier devolución que no satisfaga los requisitos indicados no será aceptada por el departamento de recepción de Dell y le será devuelta.

## Antes de llamar

**NOTA:** tenga a mano el código de servicio rápido cuando llame. El código contribuirá a que el sistema telefónico automatizado de asistencia de Dell gestione con mayor eficacia su llamada.

Recuerde rellenar la [Lista de verificación de diagnósticos](#). Si es posible, encienda el ordenador antes de llamar a Dell para obtener asistencia y haga la llamada desde un teléfono situado cerca. Es posible que se le pida que escriba algunos comandos con el teclado, que proporcione información detallada durante las operaciones o que intente otros procedimientos para solucionar problemas que únicamente pueden realizarse con el ordenador. Asegúrese de tener a mano la documentación del ordenador.



**PRECAUCIÓN:** antes de trabajar en el interior del ordenador, siga las instrucciones de seguridad en la publicación *Guía de información del producto*.

Lista de verificación de diagnósticos
Nombre:
Fecha:
Dirección:
Teléfono:
Etiqueta de servicio (código de barras en la parte posterior del ordenador):
Código de servicio urgente:
Número de autorización para devolución de material (si le fue proporcionado por un técnico de asistencia de Dell):
Sistema operativo y versión:
Dispositivos:
Tarjetas de expansión:
¿Está el ordenador conectado a una red? Sí No
Red, versión y adaptador de red:
Programas y versiones:
Consulte la documentación del sistema operativo para determinar el contenido de los archivos de inicio del sistema. Si el ordenador está conectado a una impresora, imprima cada archivo. Si no, anote el contenido de cada uno antes de llamar a Dell.
Mensaje de error, código de sonido o código de diagnóstico:
Descripción del problema y procedimientos de solución de problemas que haya realizado:

## Cómo ponerse en contacto con Dell

Para ponerse en contacto con Dell de forma electrónica, puede acceder a los siguientes sitios web:

- 1 [www.dell.com](http://www.dell.com)
- 1 [support.dell.com](http://support.dell.com) (asistencia)

Para obtener las direcciones web de su país, busque la sección correspondiente en la siguiente tabla.




**NOTA:** los números de teléfono gratuitos son para uso dentro del país para el que aparecen.



**NOTA:** en ciertos países, asistencia técnica específica a ordenadores Dell™ XPS™ se encuentra disponible llamando a un número de teléfono individual para aquellos países participantes. Si no ve un número de teléfono que sea específico para ordenadores XPS, puede ponerse en contacto con Dell llamando al número de asistencia técnica que aparezca y su llamada será dirigida al servicio adecuado que necesite.

Cuando necesite ponerse en contacto con Dell, utilice las direcciones electrónicas, los números de teléfono y los códigos que se incluyen en la siguiente tabla. Si necesita ayuda para averiguar los códigos que debe utilizar, póngase en contacto con un operador de telefonía local o internacional.



 **NOTA:** la información de contacto proporcionada se consideró correcta en el momento en que este documento se imprimió pero puede estar sujeta a cambios.

País (ciudad) Código de acceso internacional Código de país Código de ciudad	Nombre del departamento o área de servicio, sitio web y dirección de correo electrónico	Códigos de área, números locales y números de teléfono gratuitos
Alemania (Frankfurt) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 49 Código de ciudad: 69	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	Asistencia técnica para XPS	069 9792 7222
	Asistencia técnica para todos los demás ordenadores Dell	069 9792-7200
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0180-5-224400
	Atención al cliente para cuentas globales	069 9792-7320
	Atención al cliente para cuentas preferentes	069 9792-7320
	Atención al cliente para grandes cuentas Atención al cliente para cuentas públicas Central telefónica	069 9792-7320 069 9792-7320 069 9792-7000
Anguilla	Sitio web: <a href="http://www.dell.com.ai">www.dell.com.ai</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 800-335-0031
Antigua y Barbuda	Sitio web: <a href="http://www.dell.com.ag">www.dell.com.ag</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	1-800-805-5924
Antillas Neerlandesas	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	001-800-882-1519
Aomen	Asistencia técnica (Dell™ Dimension™, Dell Inspiron™, Dell OptiPlex™, Dell Latitude™ y Dell Precision™)	0800-105
	Asistencia técnica (servidores y almacenamiento)	0800-105
Argentina (Buenos Aires) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 54 Código de ciudad: 11	Sitio web: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Correo electrónico para ordenadores portátiles y de sobremesa: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Correo electrónico para los servidores y los productos de almacenamiento EMC®: <a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a>	
	Atención al cliente	gratuito: 0-800-444-0730
	Asistencia técnica	gratuito: 0-800-444-0733
	Servicios de asistencia técnica	gratuito: 0-800-444-0724
	Ventas	0-810-444-3355
Aruba	Sitio web: <a href="http://www.dell.com.aw">www.dell.com.aw</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 800-1578
Australia (Sydney) Código de acceso internacional: 0011 Código de país: 61 Código de ciudad: 2	Sitio web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="http://support.ap.dell.com/contactus">support.ap.dell.com/contactus</a>	
	Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 1300 790 877
	Asistencia general	13DELL-133355
Austria (Viena) Código de acceso internacional: 900 Código de país: 43 Código de ciudad: 1	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 00
	Fax para particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 49
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0820 240 530 14
	Atención al cliente para cuentas preferentes y corporaciones	0820 240 530 16
	Asistencia técnica para XPS	0820 240 530 81
	Asistencia para particulares y pequeñas empresas para el resto de los ordenadores Dell Asistencia a cuentas preferentes y corporaciones Central telefónica	0820 240 530 17 0820 240 530 17 0820 240 530 00
Bahamas	Sitio web: <a href="http://www.dell.com.bs">www.dell.com.bs</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 1-866-874-3038

<b>Barbados</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/bb">www.dell.com/bb</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	1-800-534-3142
<b>Bermuda</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/bm">www.dell.com/bm</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	1-877-890-0751
<b>Bolivia</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/bo">www.dell.com/bo</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 800-10-0238
<b>Brasil</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 55 Código de ciudad: 51	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:BR-TechSupport@dell.com">BR-TechSupport@dell.com</a>	
	Atención al cliente y asistencia técnica	0800 90 3355
	Fax de asistencia técnica	51 2104 5470
	Fax de atención al cliente	51 2104 5480
	Ventas	0800 722 3498
<b>Brunei</b> Código de país: 673	Asistencia técnica (Penang, Malasia)	604 633 4966
	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4888
	Ventas de transacciones (Penang, Malasia)	604 633 4955
<b>Bélgica (Bruselas)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 32 Código de ciudad: 2	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Asistencia técnica para XPS	02 481 92 96
	Asistencia técnica para todos los demás ordenadores Dell	02 481 92 88
	Fax de asistencia técnica	02 481 92 95
	Atención al cliente	02 713 15 65
	Ventas corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
Central telefónica	02 481 91 00	
<b>Canadá (North York, Ontario)</b> Código de acceso internacional: 011	Estado de pedidos en línea: <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>	
	Sitio web: <a href="http://support.ca.dell.com">support.ca.dell.com</a>	
	AutoTech (soporte de garantía y de hardware automatizado)	gratuito: 1-800-247-9362
	Servicio al cliente (particulares/oficina doméstica)	gratuito: 1-800-847-4096
	Servicio al cliente (empresas pequeñas, medianas, grandes y del gobierno)	gratuito: 1-800-387-5757
	Servicio al cliente (impresoras, proyectores, televisiones, dispositivos de bolsillo, reproductores musicales digitales y dispositivos inalámbricos)	gratuito: 1-800-847-4096
	Soporte telefónico de garantía de hardware (XPS)	gratuito: 1-866-398-8977
	Soporte telefónico de garantía de hardware (particulares/oficina doméstica)	gratuito: 1-800-847-4096
	Soporte telefónico de garantía de hardware (empresas pequeñas, medianas, grandes y del gobierno)	gratuito: 1-800-387-5757
	Soporte telefónico de garantía de hardware (impresoras, proyectores, televisiones, dispositivos de bolsillo, reproductores musicales digitales, y dispositivos inalámbricos)	1-877-335-5767
	Ventas (particulares y pequeñas empresas)	gratuito: 1-800-387-5752
	Ventas (pequeñas y medianas empresas, instituciones gubernamentales)	gratuito: 1-800-387-5755
Ventas de piezas de repuesto & Ventas de servicios ampliados	1 866 440 3355	
<b>Chile (Santiago)</b> Código de país: 56 Código de ciudad: 2	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/cl">www.dell.com/cl</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Ventas y servicio al cliente	gratuito: 1230-020-4823
<b>China (Xiamén)</b> Código de país: 86 Código de ciudad: 592	Sitio web de asistencia técnica: <a href="http://support.dell.com.cn">support.dell.com.cn</a>	
	Correo electrónico de asistencia técnica: <a href="mailto:support.dell.com.cn/email">support.dell.com.cn/email</a>	
	Correo electrónico de atención al cliente: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a>	
	Fax de asistencia técnica	592 818 1350
	Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 800 858 0540
	Asistencia técnica (Dimension e Inspiron)	gratuito: 800 858 2969
	Asistencia técnica (OptiPlex, Latitude y Dell Precision)	gratuito: 800 858 0950
	Asistencia técnica (servidores y almacenamiento)	gratuito: 800 858 0960
	Asistencia técnica (proyectores, PDA, conmutadores, enrutadores y otros)	gratuito: 800 858 2920
	Asistencia técnica (impresoras)	gratuito: 800 858 2311
	Atención al cliente	gratuito: 800 858 2060
	Fax de atención al cliente	592 818 1308
Particulares y pequeñas empresas	gratuito: 800 858 2222	

	División de cuentas preferentes	gratuito: 800 858 2557
	Grandes cuentas corporativas GPC	gratuito: 800 858 2055
	Grandes cuentas corporativas y cuentas principales	gratuito: 800 858 2628
	Grandes cuentas corporativas del norte	gratuito: 800 858 2999
	Grandes cuentas corporativas del norte y del ámbito educativo	gratuito: 800 858 2955
	Grandes cuentas corporativas del este	gratuito: 800 858 2020
	Grandes cuentas corporativas del este y del ámbito educativo	gratuito: 800 858 2669
	Grandes cuentas corporativas del grupo de cola	gratuito: 800 858 2572
	Grandes cuentas corporativas del sur	gratuito: 800 858 2355
	Grandes cuentas corporativas del oeste	gratuito: 800 858 2811
	Grandes cuentas corporativas de diferentes partes	gratuito: 800 858 2621
<b>Colombia</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/cl">www.dell.com/cl</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	01-800-915-4755
<b>Corea (Seúl)</b> Código de acceso internacional: 001 Código de país: 82 Código de ciudad: 2	Correo electrónico: <a href="mailto:krsupport@dell.com">krsupport@dell.com</a>	
	Asistencia	gratuito: 080-200-3800
	Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 080-999-0283
	Asistencia (Dimension, PDA, componentes electrónicos y accesorios)	gratuito: 080-200-3801
	Ventas	gratuito: 080-200-3600
	Fax	2194-6202
	Central telefónica	2194-6000
<b>Costa Rica</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/cr">www.dell.com/cr</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	0800-012-0231
<b>Dinamarca (Copenhague)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 45	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Asistencia técnica para XPS	7010 0074
	Asistencia técnica para todos los demás ordenadores Dell	7023 0182
	Atención al cliente (relacional)	7023 0184
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	3287 5505
	Central telefónica (relacional)	3287 1200
	Fax de la central telefónica (relacional)	3287 1201
	Central telefónica (particulares y pequeñas empresas)	3287 5000
	Fax de la central telefónica (particulares y pequeñas empresas)	3287 5001
<b>Dominica</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/dm">www.dell.com/dm</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6821
<b>Ecuador</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/ec">www.dell.com/ec</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general (si llama desde Quito)	Gratuito: 999-119-877-655-3355
	Asistencia general (si llama desde Guayaquil)	Gratuito: 1800-999-119-877-655-3355
<b>EE.UU. (Austin, Texas)</b> Código de acceso internacional: 011 Código de país: 1	Servicio automatizado para averiguar el estado de un pedido	gratuito: 1-800-433-9014
	AutoTech (para ordenadores portátiles y de escritorio)	gratuito: 1-800-247-9362
	Soporte de garantía y de hardware (TV, impresoras y proyectores Dell) para clientes de Relationship	gratuito: 1-877-459-7298
	Asistencia de XPS para los consumidores de América	gratuito: 1-800-232-8544
	Cliente (Particular y oficina doméstica) Asistencia para todos los demás productos Dell	gratuito: 1-800-624-9896
	Atención al cliente	gratuito: 1-800-624-9897
	Clientes del programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	gratuito: 1-800-695-8133
	Sitio web de servicios financieros: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a>	
	Servicios financieros (alquiler y préstamos)	gratuito: 1-877-577-3355
	Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA, Dell Preferred Accounts])	gratuito: 1-800-283-2210
	<b>Empresas</b>	
	Servicio al cliente y asistencia	gratuito: 1-800-456-3355
	Clientes del programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	gratuito: 1-800-695-8133
	Asistencia para impresoras, proyectores, PDA y reproductores de MP3	gratuito: 1-877-459-7298
	<b>Público</b> (gobierno y centros educativos y sanitarios)	
Servicio al cliente y asistencia	gratuito: 1-800-456-3355	

	Clientes del programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	gratuito: 1-800-695-8133	
	Ventas de Dell	gratuito: 1-800-289-3355 o gratuito: 1-800-879-3355	
	Dell Outlet Store (ordenadores Dell restaurados)	gratuito: 1-888-798-7561	
	Venta de software y periféricos	gratuito: 1-800-671-3355	
	Venta de piezas de repuesto	gratuito: 1-800-357-3355	
	Venta de servicios y garantías ampliados	gratuito: 1-800-247-4618	
	Fax	gratuito: 1-800-727-8320	
	Servicios de Dell para personas sordas, con discapacidades auditivas o del habla	gratuito: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	
El Salvador	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/ec">www.dell.com/ec</a>		
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>		
	Asistencia general	800-6132	
Eslovaquia (Praga) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 421	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	Correo electrónico: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>		
	Asistencia técnica	02 5441 5727	
	Atención al cliente	420 22537 2707	
	Fax	02 5441 8328	
	Fax de asistencia técnica	02 5441 8328	
	Central telefónica (ventas)	02 5441 7585	
España (Madrid) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 34 Código de ciudad: 91	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>		
	Asistencia técnica	902 100 130	
	Atención al cliente	902 118 540	
	Ventas	902 118 541	
	Central telefónica	902 118 541	
	Fax	902 118 539	
	<b>Corporativa</b>		
	Asistencia técnica	902 100 130	
	Atención al cliente	902 115 236	
	Central telefónica	91 722 92 00	
	Fax	91 722 95 83	
	Finlandia (Helsinki) Código de acceso internacional: 990 Código de país: 358 Código de ciudad: 9	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
		Correo electrónico: <a href="mailto:fi_support@dell.com">fi_support@dell.com</a>	
Asistencia técnica		0207 533 555	
Atención al cliente		0207 533 538	
Central telefónica		0207 533 533	
Ventas bajo 500 empleados		0207 533 540	
Fax		0207 533 530	
Ventas bajo 500 empleados		0207 533 533	
Fax	0207 533 530		
Francia (París) (Montpellier) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 33 Códigos de ciudad: (1) (4)	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>		
	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>		
	Asistencia técnica para XPS	0825 387 129	
	Asistencia técnica para todos los demás ordenadores Dell	0825 387 270	
	Atención al cliente	0825 823 833	
	Central telefónica	0825 004 700	
	Central telefónica (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 00	
	Ventas	0825 004 700	
	Fax	0825 004 701	
	Fax (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 01	
	<b>Corporativa</b>		
	Asistencia técnica	0825 004 719	
	Atención al cliente	0825 338 339	
	Central telefónica	01 55 94 71 00	
	Ventas	01 55 94 71 00	
Fax	01 55 94 71 01		

<b>Granada</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	gratuito: 1-866-540-3355
<b>Grecia</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 30	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Asistencia técnica	00800-44 14 95 18
	Asistencia técnica Gold Service	00800-44 14 00 83
	Central telefónica	2108129810
	Central telefónica para Gold Service	2108129811
	Ventas	2108129800
Fax	2108129812	
<b>Guatemala</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	1-800-999-0136
<b>Guayana</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	gratuito: 1-877-270-4609
<b>Hong Kong</b> Código de acceso internacional: 001 Código de país: 852	Sitio web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
	Correo electrónico de asistencia técnica: <a href="mailto:support.dell.com.cn/email">support.dell.com.cn/email</a>	
	Asistencia técnica (XPS)	00852-3416 6923
	Asistencia técnica (Dimension e Inspiron)	00852-2969 3188
	Asistencia técnica (OptiPlex, Latitude y Dell Precision)	00852-2969 3191
	Asistencia técnica (servidores y almacenamiento)	00852-2969 3196
	Asistencia técnica (proyectores, PDA, conmutadores, enrutadores y otros)	00852-3416 0906
	Atención al cliente	00852-3416 0910
	Cuentas corporativas grandes	00852-3416 0907
	Programas globales para clientes	00852-3416 0908
	División de la mediana empresa	00852-3416 0912
	División de la pequeña empresa y la particular	00852-2969 3105
<b>India</b>	Sitio web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
	Correo electrónico: india_support_desktop@dell.com india_support_notebook@dell.com india_support_Server@dell.com	
	Asistencia técnica (ordenadores XPS)	0802 506 8033 o gratuito: 1800 425 2066
	Asistencia técnica (portátiles, sistemas de sobremesa, servidores y almacenamiento)	1600338045 y 1600448046
	Ventas (Grandes cuentas corporativas)	1600 33 8044
	Ventas (Particulares y Pequeña empresa)	1600 33 8046
<b>Irlanda (Cherrywood)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 353 Código de ciudad: 1	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	
	<b>Ventas</b>	
	Ventas para Irlanda	01 204 4444
	Ventas al por menor de Dell	1850 200 778
	HelpDesk para pedidos por internet	1850 200 778
	<b>Atención al cliente</b>	
	Atención al cliente (particulares)	01 204 4014
	Atención al cliente para pequeñas empresas	01 204 4014
	Atención al cliente para corporaciones	1850 200 982
	<b>Asistencia técnica</b>	
	Asistencia técnica sólo para ordenadores XPS	1850 200 722
	Asistencia técnica para todos los demás ordenadores Dell	1850 543 543
	<b>General</b>	
	Fax/Fax de ventas	01 204 0103
Central telefónica	01 204 4444	
Atención al cliente en el Reino Unido (sólo para llamadas dentro del Reino Unido)	0870 906 0010	
Atención al cliente en el Reino Unido (sólo para llamadas dentro del Reino Unido)	0870 907 4499	
Ventas en el Reino Unido (sólo para llamadas dentro del Reino Unido)	0870 907 4000	
<b>Islas Caimán</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	1-877-262-5415
<b>Islas Turks y Caicos</b>	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/tc">www.dell.com/tc</a>	
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
Asistencia general	gratuito: 1-877-441-4735	

<b>Islas Vírgenes Americanas</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	gratuito: 1-877-702-4360
<b>Islas Vírgenes Británicas</b>	Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6820
<b>Italia (Milán)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 39 Código de ciudad: 02	Sitio web: support.euro.dell.com	
	<b>Particulares y pequeñas empresas</b>	
	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Central telefónica	02 696 821 12
	<b>Corporativa</b>	
	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
Central telefónica	02 577 821	
<b>Jamaica</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general (sólo para dentro de Jamaica)	1-800-440-9205
<b>Japón (Kawasaki)</b> Código de acceso internacional: 001 Código de país: 81 Código de ciudad: 44	Sitio web: support.jp.dell.com	
	Atención al cliente (si los artículos solicitados no están o se han dañado durante el envío)	044-556-4240
	Asistencia técnica (Dimension e Inspiron)	gratuito: 0120-198-226
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Asistencia técnica (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	gratuito: 0120-198-433
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	81-44-556-3894
	Asistencia técnica (Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™ y Dell PowerVault™)	gratuito: 0120-198-498
	Asistencia técnica fuera de Japón (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault)	81-44-556-4162
	Asistencia técnica (proyectores, PDA, impresoras y enrutadores)	gratuito: 0120-981-690
	Asistencia técnica fuera de Japón (proyectores, PDA, impresoras y enrutadores)	81-44-556-3468
	Servicio Faxbox	044-556-3490
	Servicio automático de 24 horas para informar del estado de un pedido	044-556-3801
	División de ventas corporativas (hasta 400 empleados)	044-556-1465
	Ventas de la división de cuentas preferentes (más de 400 empleados)	044-556-3433
	Ventas al sector público (agencias del Estado, instituciones educativas y médicas)	044-556-5963
	Cuentas globales de Japón	044-556-3469
Usuario individual	044-556-1760	
Central telefónica	044-556-4300	
<b>Latinoamérica</b>	Asistencia técnica al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Atención al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (Asistencia técnica y Servicio al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
		512 728-4600
	Fax de ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	ó 512 728-3772
<b>Luxemburgo</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 352	Sitio web: support.euro.dell.com	
	Asistencia	342 08 08 075
	<b>Ventas a particulares y pequeñas empresas</b>	+32 (0)2 713 15 96
	Ventas corporativas	26 25 77 81
	Atención al cliente	+32 (0)2 481 91 19
Fax	26 25 77 82	
<b>Macao</b> Código de país: 853	Asistencia técnica	gratuito: 0800 105
	Servicio al cliente (Xiamén, China)	34 160 910
	Ventas de transacción (Xiamén, China)	29 693 115
<b>Malasia (Penang)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 60 Código de ciudad: 4	Sitio web: support.ap.dell.com	
	Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 1800 885 784
	Asistencia técnica (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	gratuito: 1 800 880 193
	Asistencia técnica (Dimension, Inspiron, y componentes electrónicos y accesorios)	gratuito: 1 800 881 306
	Asistencia técnica (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault)	gratuito: 1800 881 386
	Atención al cliente	gratuito: 1800 881 306 (opción 6)
	Ventas de transacciones	gratuito: 1 800 888 202
	Ventas corporativas	gratuito: 1 800 888 213
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	

<b>México</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 52	Asistencia técnica al cliente	001-877-384-8979 ó 001-877-269-3383
	Ventas	50-81-8800 ó 01-800-888-3355
	Atención al cliente	001-877-384-8979 ó 001-877-269-3383
	Principal	50-81-8800 ó 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6822
<b>Nicaragua</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com Asistencia general	001-800-220-1377
<b>Noruega (Lysaker)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 47	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Asistencia técnica para XPS	815 35 043
	Asistencia técnica para todos los demás productos Dell	671 16882
	Atención relacional al cliente	671 17575
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	23162298
<b>Nueva Zelanda</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 64	Central telefónica	671 16800
	Central telefónica de fax	671 16865
	Sitio web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
<b>Panamá</b>	Correo electrónico: support.ap.dell.com/contactus Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 0800 335 540
	Asistencia general	0800 441 567
<b>Países Bajos (Amsterdam)</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 31 Código de ciudad: 20	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com Asistencia general	011-800-507-1264
	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Asistencia técnica para XPS	020 674 45 94
	Asistencia técnica para todos los demás ordenadores Dell	020 674 45 00
	Fax de asistencia técnica	020 674 47 66
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	020 674 42 00
	Atención relacional al cliente	020 674 4325
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	020 674 55 00
	Ventas relacionales	020 674 50 00
	Ventas por fax a particulares y pequeñas empresas	020 674 47 75
	Fax para ventas relacionales	020 674 47 50
	Central telefónica	020 674 50 00
Fax de la central telefónica	020 674 47 50	
<b>Países del sureste asiático y del Pacífico</b>	Soporte técnico, Servicio al cliente y Ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
<b>Perú</b>	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com Asistencia general	0800-50-669
	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
<b>Polonia (Varsovia)</b> Código de acceso internacional: 011 Código de país: 48 Código de ciudad: 22	Correo electrónico: pl_support_tech@dell.com Teléfono de atención al cliente	57 95 700
	Atención al cliente	57 95 999
	Ventas	57 95 999
	Fax de atención al cliente	57 95 806
	Fax de la recepción	57 95 998
	Central telefónica	57 95 999
<b>Portugal</b> Código de acceso internacional: 00 Código de país: 351	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Asistencia técnica	707200149
	Atención al cliente	800 300 413
	Ventas	800 300 410 ó 800 300 411 ó 800 300 412 ó 21 422 07 10
<b>Puerto Rico</b>	Fax	21 424 01 12
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com Asistencia general	1-877-537-3355
	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	

	Correo electrónico: dell_direct_support@dell.com	
	Sitio web de atención al cliente: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
	<b>Ventas</b>	
	Ventas a particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas corporativas y al sector público	01344 860 456
	<b>Atención al cliente</b>	
<b>Reino Unido (Bracknell)</b>	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0870 906 0010
	Atención al cliente para corporaciones	01344 373 185
Código de acceso internacional: 00	Cuentas preferentes (de 500 a 5.000 empleados)	0870 906 0010
Código de país: 44	Atención al cliente para cuentas globales	01344 373 186
Código de ciudad: 1344	Atención al cliente para el gobierno central	01344 373 193
	Atención al cliente para gobiernos locales y centros educativos	01344 373 199
	Atención al cliente para temas de salud	01344 373 194
	<b>Asistencia técnica</b>	
	Asistencia técnica sólo para ordenadores XPS	0870 366 4180
	Asistencia técnica (cuentas preferentes, corporativas o PCA, para más de 1000 empleados)	0870 908 0500
	Asistencia técnica para todos los demás productos	0870 353 0800
	<b>General</b>	
	Fax para particulares y pequeñas empresas	0870 907 4006
<b>República Checa (Praga)</b>	Sitio web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: czech_dell@dell.com	
	Asistencia técnica	22537 2727
Código de acceso internacional: 00	Atención al cliente	22537 2707
Código de país: 420	Fax	22537 2714
	Fax de asistencia técnica	22537 2728
	Central telefónica	22537 2711
<b>República Dominicana</b>	Sitio web: www.dell.com/do	
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	1-800-156-1588
<b>Singapur (Singapur)</b>	<b>NOTA:</b> Sólo podrá llamar a los números de teléfono de esta sección desde dentro de Singapur o Malasia.	
	Sitio web: support.ap.dell.com	
Código de acceso internacional: 005	Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 1800 394 7464
Código de país: 65	Asistencia técnica (Dimension, Inspiron, y componentes electrónicos y accesorios)	gratuito: 1 800 394 7430
	Asistencia técnica (OptiPlex, Latitude y Dell Precision)	gratuito: 1 800 394 7488
	Asistencia técnica (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault)	gratuito: 1 800 394 7478
	Atención al cliente	gratuito: 1 800 394 7430 (opción 6)
	Ventas de transacciones	gratuito: 1 800 394 7412
	Ventas corporativas	gratuito: 1 800 394 7419
<b>St. Kitts y Nevis</b>	Sitio web: www.dell.com/kn	
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	gratuito: 1-866-540-3355
<b>St. Lucia</b>	Sitio web: www.dell.com/lc	
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	gratuito: 1-866-464-4352
<b>St. Vicente y las Granadinas</b>	Sitio web: www.dell.com/vc	
	Correo electrónico: la-techsupport@dell.com	
	Asistencia general	gratuito: 1-866-464-4353
<b>Sudáfrica (Johanesburgo)</b>	Sitio web: support.euro.dell.com	
	Correo electrónico: dell_za_support@dell.com	
Código de acceso internacional:	Gold Queue	011 709 7713
09/091	Asistencia técnica	011 709 7710
Código de país: 27	Atención al cliente	011 709 7707
Código de ciudad: 11	Ventas	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Central telefónica	011 709 7700
	Sitio web: support.euro.dell.com	



Suecia (Upplands Vasby) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 46 Código de ciudad: 8	Asistencia técnica para XPS	0771 340 340
	Asistencia técnica para todos los demás productos Dell	08 590 05 199
	Atención relacional al cliente	08 590 05 642
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	08 587 70 527
	Soporte para el programa de compra para empleados (EPP [Employee Purchase Program])	020 140 14 44
Suiza (Ginebra) Código de acceso internacional: 00 Código de país: 41 Código de ciudad: 22	Fax de asistencia técnica	08 590 05 594
	Ventas	08 590 05 185
	Sitio web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:Tech_support_central_Europe@dell.com">Tech_support_central_Europe@dell.com</a>	
	Asistencia técnica para XPS	0848 33 88 57
Tailandia Código de acceso internacional: 001 Código de país: 66	Soporte Técnico (Hogares y Pequeños Negocios) para todos los demás productos Dell	0844 811 411
	Asistencia técnica (corporaciones)	0844 822 844
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0848 802 202
	Atención al cliente para corporaciones	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
Taiwán Código de acceso internacional: 002 Código de país: 886	Central telefónica	022 799 01 01
	Sitio web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
	Asistencia técnica (OptiPlex, Latitude y Dell Precision)	gratuito: 1800 0060 07
	Asistencia técnica (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect y PowerVault)	gratuito: 1800 0600 09
	Atención al cliente	gratuito: 1800 006 007 (opción 7)
Trinidad y Tobago Código de acceso internacional: 002 Código de país: 886	Ventas corporativas	gratuito: 1800 006 009
	Ventas de transacciones	gratuito: 1800 006 006
	Sitio web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:support.dell.com.cn/email">support.dell.com.cn/email</a>	
	Asistencia técnica (XPS)	gratuito: 0080 186 3085
Uruguay Código de acceso internacional: 002 Código de país: 886	Asistencia técnica (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension, y componentes electrónicos y accesorios)	gratuito: 0080 186 1011
	Asistencia técnica (servidores y almacenamiento)	gratuito: 0080 160 1256
	Atención al cliente	gratuito: 0080 160 1250 (opción 5)
	Ventas de transacciones	gratuito: 0080 165 1228
	Ventas corporativas	gratuito: 0080 165 1227
Venezuela	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/tt">www.dell.com/tt</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 1-888-799-5908
Venezuela	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/uy">www.dell.com/uy</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	gratuito: 000-413-598-2521
Venezuela	Sitio web: <a href="http://www.dell.com/ve">www.dell.com/ve</a>	
	Correo electrónico: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Asistencia general	0800-100-4752

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

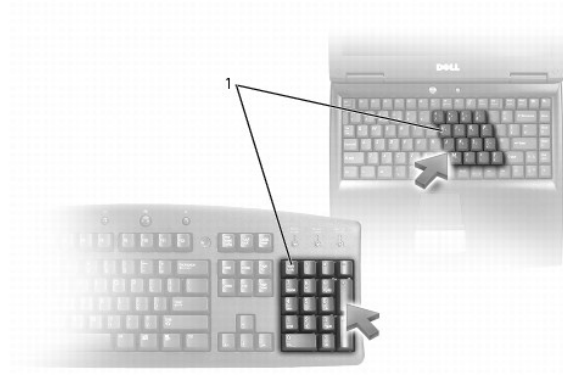
## Uso del teclado

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Teclado numérico](#)
- [Combinaciones de teclas](#)
- [Superficie táctil y palanca de seguimiento](#)
- [Cambio de la protección de la palanca de seguimiento](#)


---

## Teclado numérico



### 1 Teclado numérico

El teclado numérico funciona como el teclado numérico de un teclado externo. Cada tecla del teclado numérico tiene varias funciones. Los números y símbolos del teclado numérico están marcados en azul en la parte derecha de las teclas. Para escribir un número o un símbolo, mantenga presionada la tecla <Fn> y pulse la tecla que desee.

- 1 Para activar el teclado, pulse <Bloq Núm>. La luz  indica que el teclado está activo.
- 1 Para desactivar el teclado, vuelva a pulsar <Bloq Núm>.

---

## Combinaciones de teclas

### Iluminación del teclado

<Fn> y la tecla de flecha hacia la derecha	Activa y desactiva las luces de iluminación del teclado
--	---

### Funciones del sistema

<Ctrl><Mayús><Esc>	Abre la ventana <b>Administrador de tareas</b>
--------------------	--

### Batería

<Fn><F3>	Muestra el medidor de batería de Dell™ QuickSet (consulte el apartado <a href="#">Medidor de batería de Dell™ QuickSet</a> ).
----------	---

### Funciones de la pantalla

<Fn><F8>	Cambia la imagen de vídeo a la siguiente opción de pantalla. Entre las opciones están la pantalla integrada, un monitor externo y las dos pantallas a la vez.
----------	---

<Fn><F7>	Cambia las resoluciones de vídeo de aspecto estándar a pantalla ancha y viceversa.
<Fn> y la tecla de flecha hacia la izquierda	Activa el sensor de luz ambiental, que controla el brillo de la pantalla según el nivel de luz del entorno actual.
<Fn> y la tecla de flecha hacia arriba	Aumenta el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).
<Fn> y la tecla de flecha hacia abajo	Reduce el brillo únicamente en la pantalla integrada (no en un monitor externo).

## Administración de energía

<Fn><Esc>	Activa un modo de administración de energía. Puede reprogramar este método abreviado de teclado para activar otro modo de administración de energía utilizando la ficha <b>Opciones avanzadas</b> de la ventana <b>Propiedades de Opciones de energía</b> .
<Fn><F1>	Pone el ordenador en modo de hibernación si ha utilizado QuickSet para establecer este método abreviado del teclado. Requiere Dell QuickSet (consulte el apartado <a href="#">Funciones de Dell™ QuickSet</a> ).

## Funciones de los altavoces

<Fn><Re Pág>	Aumenta el volumen de los altavoces integrados y de los altavoces externos (si los hay)
<Fn> <Av Pág>	Disminuye el volumen de los altavoces integrados y de los altavoces externos (si los hay)
<Fn><Fin>	Activa y desactiva los altavoces integrados y los altavoces externos (si los hay)

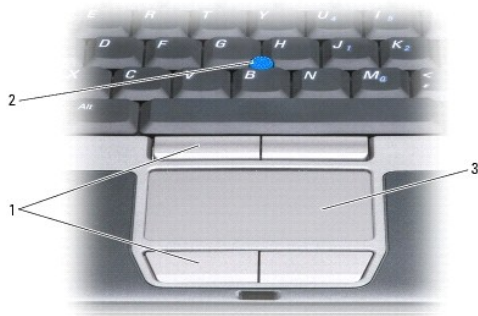
## Funciones de la tecla con el logotipo de Microsoft® Windows®

Tecla con el logotipo de Windows y <m>	Minimiza todas las ventanas abiertas
Tecla con el logotipo de Windows y <Mayús><M>	Restaura todas las ventanas minimizadas. Esta combinación de teclas funciona como un conmutador para restaurar todas las ventanas minimizadas después de utilizar la combinación de teclas de la tecla del logotipo de Windows y la <m>.
Tecla con el logotipo de Windows y <e>	Ejecuta el Explorador de Windows
Tecla con el logotipo de Windows y <r>	Abre el cuadro de diálogo <b>Ejecutar</b>
Tecla con el logotipo de Windows y <f>	Abre el cuadro de diálogo <b>Resultados de la búsqueda</b>
Tecla con el logotipo Windows y <Ctrl><F>	Abre el cuadro de diálogo <b>Resultados de búsqueda-PC</b> si el ordenador está conectado a una red
Tecla con el logotipo Windows y <Pausa>	Abre el cuadro de diálogo <b>Propiedades del sistema</b>


Para ajustar el funcionamiento del teclado, tal como la velocidad de repetición de caracteres, abra Panel de control y haga clic en **Impresoras y Otro hardware** y en **Teclado**. Consulte el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información sobre el Panel de control. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, consulte el [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#).

## Superficie táctil y palanca de seguimiento

Tanto la superficie táctil como la palanca de seguimiento ofrecen la funcionalidad de un ratón, ya que se pueden usar para mover el cursor en la pantalla. Utilice los botones de la superficie táctil y los botones de la palanca de seguimiento del mismo modo que usaría los botones de un ratón. Ambos grupos de botones funcionan tanto para la palanca de seguimiento como para la superficie táctil.



1	Botones de la superficie táctil/botones de la palanca de seguimiento	2	Palanca de seguimiento	3	Superficie táctil
---	--	---	------------------------	---	-------------------

 **NOTA:** el lector de huellas dactilares es opcional y puede no estar instalado en su ordenador. Para obtener información sobre cómo activar y usar el software de gestión de seguridad que controla el lector de huellas dactilares, consulte el apartado [Software de gestión de seguridad](#).

La superficie táctil detecta la presión y el movimiento del dedo como se explica a continuación para permitir desplazar el cursor por la pantalla:

- 1 Para mover el cursor, deslice ligeramente el dedo por la superficie táctil.
- 1 Para seleccionar un objeto, toque ligeramente la superficie de la superficie táctil o utilice el pulgar para presionar el botón izquierdo de la misma.
- 1 Para seleccionar y mover (o arrastrar) un objeto, sitúe el cursor sobre él y toque dos veces en la superficie táctil. En el segundo toque abajo, deje el dedo sobre la superficie táctil y deslícelo por la superficie para mover el objeto seleccionado.
- 1 Para hacer doble clic en un objeto, sitúe el cursor en él y, a continuación, toque dos veces la superficie táctil o presione el botón izquierdo de la misma dos veces.

También puede usar la palanca de seguimiento para mover el cursor. Pulse la palanca de seguimiento a la derecha, a la izquierda, arriba o abajo para cambiar la dirección del cursor en la pantalla.

## Personalización de la superficie táctil y de la palanca de accionamiento

Puede utilizar la ventana **Propiedades del mouse** para desactivar o volver a activar la superficie táctil y la palanca de seguimiento o ajustar su configuración.


1. Abra el Panel de control y haga clic en **Impresoras y Otro Hardware**→ **Mouse**. Consulte el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información sobre el Panel de control. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, consulte el [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#).
2. En la ventana **Propiedades del mouse**:
  - 1 Para desactivar/activar la superficie táctil y la palanca de seguimiento (también denominada *dispositivo de puntero*), haga clic en la ficha **Device Select** (Selección de dispositivo) y en el correspondiente botón de radio "desactivar" o "activar".
  - 1 Para ajustar la configuración de la superficie táctil y la palanca de seguimiento, haga clic en la ficha **Pointers** (Apuntadores) para realizar las selecciones de su configuración.
3. Pulse sobre **Aceptar** para guardar la configuración y cerrar la ventana.

---

## Cambio de la protección de la palanca de seguimiento

Puede sustituir la protección de la palanca de seguimiento si se gasta por el uso prolongado o si prefiere un color diferente. Para adquirir más protecciones, visite el sitio web de Dell en [www.dell.com](http://www.dell.com).



1. Extraiga la protección de la palanca de seguimiento.
  2. Alinee la nueva protección sobre el poste cuadrado de la palanca de accionamiento y encájela con suavidad.
-  **AVISO:** la palanca de seguimiento puede dañar la pantalla si no está colocada correctamente en el poste.
3. Pruebe la palanca de seguimiento para comprobar que la protección se ha insertado correctamente.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Uso de dispositivos multimedia

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Reproducción de CD o DVD](#)
- [Ajuste del volumen](#)
- [Ajuste de la imagen](#)

---

### Reproducción de CD o DVD

- ➔ **AVISO:** no ejerza presión en la bandeja de la unidad de CD o DVD al abrirla o cerrarla. Mantenga la bandeja cerrada cuando no utilice la unidad.
- ➔ **AVISO:** no mueva el ordenador mientras esté reproduciendo los CD o DVD.

1. Haga clic en el botón de expulsión de la parte frontal de la unidad.
2. Saque la bandeja.



3. Coloque el disco, con la etiqueta hacia arriba, en el centro de la bandeja y presione hasta que se produzca un chasquido en el pivote central.

📌 **NOTA:** si usa un módulo que se suministró con otro ordenador, tendrá que instalar los controladores y el software necesarios para reproducir discos DVD o para escribir datos. Para mayor información, vea el CD de *Drivers and Utilities* (el CD de *Drivers and Utilities* [Controladores y utilidades] es opcional y puede no estar disponible para su ordenador en ciertos países).

4. Vuelva a introducir la bandeja en la unidad.

Para formatear CD con el fin de almacenar datos, crear CD de música o copiar CD, consulte el software para CD que venía incluido con su ordenador.

📌 **NOTA:** asegúrese de cumplir todas las leyes de copyright cuando cree CD.


---

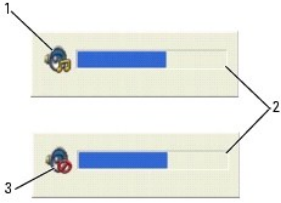
### Ajuste del volumen

📌 **NOTA:** cuando los altavoces estén silenciados, no oír la reproducción del CD ni del DVD.

1. Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Entretenimiento**→ **Control de volumen**.
2. Haga clic en la barra de la columna del **Control de volumen** y arrástrela hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen.

Para obtener más información sobre las opciones de control de volumen, haga clic en **Ayuda** en la ventana **Control de volumen**.


El Volume Meter (Medidor de volumen) muestra el nivel de volumen actual, incluido el silencio, en su ordenador. Haga clic en el icono  de la barra de tareas y seleccione o deseleccione **Disable On Screen Volume Meter** (Desactivar medidor de volumen de pantalla activado), o pulse los botones de control de volumen (consulte [botones de control de volumen](#)) para activar o desactivar el Medidor de volumen en la pantalla.



1	Icono de volumen	2	Medidor de volumen	3	Icono de silencio
---	------------------	---	--------------------	---	-------------------

Cuando está activado el medidor, ajuste el volumen mediante los botones de control de volumen o presionando las teclas siguientes:

- 1 Pulse <Fn><Re Pág> para subir el volumen.
- 1 Pulse <Fn><Av Pág> para bajar el volumen.
- 1 Pulse <Fn><Fin> para silenciar el sonido.

Para obtener más información sobre QuickSet, haga clic con el botón derecho en el icono  de la barra de tareas y haga clic en **Help** (Ayuda).

---

## Ajuste de la imagen

Si aparece un mensaje de error donde se indica que la resolución y la intensidad de color actuales ocupan demasiada memoria y no permiten la reproducción del DVD, ajuste las propiedades de la pantalla:

1. Haga clic en el botón **Inicio**, señale **Configuración** → **Panel de control** y, a continuación, haga clic en **Apariencias y temas** (o haga clic en **Pantalla** si utiliza la vista clásica de Windows XP). Si utiliza la vista clásica de Windows XP, vaya al [paso 3](#).
2. En **Elija una categoría**, haga clic en **Cambiar la resolución de pantalla**.
3. En la ventana **Mostrar propiedades**, haga clic en la ficha **Configuración**.
4. En **Resolución de pantalla**, haga clic en la barra de **Resolución de pantalla** y arrástrela para cambiar la selección a **1024 por 768 píxeles**.
5. Pulse el menú desplegable que hay debajo de **Calidad del color** y, a continuación, pulse **Media (16 bits)**.
6. Haga clic en **Aceptar**.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Adición y sustitución de piezas

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Antes de comenzar](#)
- [Cubierta con bisagras](#)
- [Teclado](#)
- [Tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth®](#)
- [Batería de celda del espesor de una moneda](#)
- [Memoria](#)
- [Tarjetas inalámbricas](#)
- [Tarjeta WWAN \(red Mobile Broadband\)](#)
- [Tarjeta SIM \(módulo de identidad de suscripciones\)](#)
- [Unidad de disco duro](#)
- [Compartimento de medios](#)

### Antes de comenzar

En este capítulo se describen los procedimientos para extraer e instalar los componentes del ordenador. A menos que se señale lo contrario, cada procedimiento asume que existen las siguientes condiciones:


- 1 Ha realizado los pasos descritos en los apartados [Cómo apagar el ordenador](#) y [Antes de trabajar en el interior de su ordenador](#).
- 1 Ha leído la información de seguridad incluida en la *Guía de información del producto* de Dell™.
- 1 Se puede cambiar un componente o, si se ha adquirido por separado, se puede instalar realizando el procedimiento de extracción en orden inverso.

### Herramientas recomendadas

Los procedimientos de este documento podrían requerir el uso de las siguientes herramientas:

- 1 Un pequeño destornillador de paletas planas
- 1 Destornillador Phillips nº 1
- 1 Una pequeña punta trazadora de plástico
- 1 Destornillador para tuercas hexagonales de 5 mm
- 1 Un CD del programa de actualización BIOS flash

### Cómo apagar el ordenador

 **AVISO:** para evitar la pérdida de datos, guarde y cierre los archivos que tenga abiertos y salga de todos los programas antes de apagar el ordenador.


1. Apague el sistema operativo:
  - a. Guarde y cierre todos los archivos abiertos, salga de todos los programas abiertos, haga clic en **Inicio**→ **Apagar**→ **Apagar**→ **Aceptar**.


El ordenador se apaga una vez finalizado el proceso de cierre.


2. Asegúrese de que el ordenador y los dispositivos conectados estén apagados. Si el ordenador y los dispositivos conectados no se apagaron automáticamente al cerrar el sistema operativo, mantenga pulsado el botón de alimentación durante cuatro segundos.


### Antes de trabajar en el interior de su ordenador


Aplice las siguientes pautas de seguridad para proteger el ordenador contra posibles daños y garantizar su propia seguridad personal.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

 **PRECAUCIÓN:** manipule los componentes y las tarjetas con cuidado. No toque los componentes o contactos ubicados en una tarjeta. Sostenga las tarjetas por sus bordes o por su soporte metálico de montaje. Sujete un componente, como un procesador, por sus bordes y no por sus patas.

 **AVISO:** sólo un técnico certificado debe realizar reparaciones en el ordenador. La garantía no cubre los daños por reparaciones no autorizadas por Dell.

 **AVISO:** cuando desconecte un cable, tire de su conector o de su lengüeta de tiro, y no del cable mismo. Algunos cables cuentan con un conector que tiene lengüetas de sujeción; si está desconectando un cable de este tipo, presione las lengüetas de sujeción antes de desconectar el cable. Cuando separe conectores, manténgalos alineados para evitar doblar las patas de conexión. Además, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.

 **AVISO:** para evitar daños en el ordenador, realice los pasos siguientes antes de comenzar a trabajar dentro del ordenador.

1. Asegúrese de que la superficie de trabajo sea llana y esté limpia para evitar que la cubierta del ordenador se raye.
  2. Apague el ordenador (consulte el apartado [Cómo apagar el ordenador](#)).
  3. Si el ordenador está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
- ➔ **AVISO:** para desconectar un cable de red, desconecte primero el cable del ordenador y, a continuación, del conector de red de la pared.
4. Desconecte cualquier teléfono o cable de red del ordenador.
  5. Cierre la pantalla y coloque el ordenador hacia abajo en una superficie plana.
- ➔ **AVISO:** para evitar que se dañe la placa base, debe retirar la batería principal cuando abra el ordenador.
6. Retire los módulos instalados y la segunda batería, si ésta está instalada (consulte el apartado [Compartimento de medios](#)).
  7. Desconecte el ordenador y todos los dispositivos conectados de sus tomas de alimentación eléctrica.
  8. Extraiga la batería (consulte el apartado [Sustitución de la batería](#)).
  9. Pulse el botón de alimentación para conectar a tierra la placa base.
  10. Retire las tarjetas PC o ExpressCard instaladas de la ranura para tarjetas PC (consulte el apartado [Extracción de una tarjeta o de un panel protector](#)).

## Cubierta con bisagras

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

- ➔ **AVISO:** para evitar descargas electrostáticas, toque tierra mediante el uso de una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo, un conector de la parte posterior del ordenador).
- ➔ **AVISO:** la cubierta con bisagras es frágil y se puede estropear si se ejerce mucha fuerza sobre ella. Tenga cuidado cuando extraiga la cubierta con bisagras.
1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
  2. Dé la vuelta al ordenador, colocándolo boca arriba, y abra totalmente la pantalla (180 grados) de modo que ésta descance sobre su superficie de trabajo.
- ➔ **AVISO:** para evitar dañar la cubierta con bisagras, no levante la cubierta de los dos lados a la vez. Si retira la cubierta de la bisagra de una forma diferente a la descrita, podría provocar la rotura del plástico.



1	Cubierta con bisagras	2	Punta trazadora de plástico	3	Indentación
---	-----------------------	---	-----------------------------	---	-------------

3. Empezando por el lado derecho del ordenador, utilice una punta trazadora de plástico para levantar la cubierta de la bisagra. Levante la cubierta del ordenador de derecha a izquierda, y déjela a un lado.
4. Para sustituir la cubierta de la bisagra, inserte el extremo izquierdo de la cubierta en su lugar.



5. Presione de izquierda a derecha hasta que la cubierta ajuste en su lugar.

---

## Teclado

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de realizar los siguientes procedimientos, siga las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

**➡ AVISO:** para evitar descargas electrostáticas, utilice una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente una superficie metálica no pintada (por ejemplo el panel posterior) del ordenador.

1. Siga las instrucciones que aparecen en [Antes de comenzar](#).
2. Ponga el ordenador boca arriba y ábralo.
3. Retire la cubierta de la bisagra (consulte el apartado [Cubierta de la bisagra](#)).



1 Tornillos (3)	2 Lengüetas del teclado (5)	3 Reposamanos
4 Lengüeta de tiro	5 Brazo de cierre del cable del teclado	6 Conector del cable del teclado

**➡ AVISO:** las teclas del teclado son frágiles, se desensajan fácilmente y se pierde mucho tiempo en volver a colocarlas. Tenga cuidado cuando extraiga y manipule el teclado.

4. Quite los tres tornillos de la parte superior del teclado.

**📌 NOTA:** levante el teclado cuidadosamente en el [paso 5](#) para evitar tirar del cable del teclado.

5. Aflojando los bordes del teclado de los pequeños dispositivos de fijación situados en los laterales, gire el teclado hacia arriba 90 grados y colóquelo sobre el reposamanos para tener acceso al conector del teclado.
6. Si el cable del teclado se mantiene en su sitio gracias a un brazo de cierre que hay junto al conector del teclado, separe con cuidado el soporte de retención del conector de modo que pueda girar el brazo de cierre hacia arriba para soltar el cable.
7. Tire de la lengüeta de tiro para desconectar el conector de cable del teclado del conector de teclado en la placa base.

**📌 NOTA:** al reemplazar el teclado, compruebe que las lengüetas del teclado estén bien colocadas para evitar que se raye el reposamanos.

---

## Tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth®

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de realizar los siguientes procedimientos, siga las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

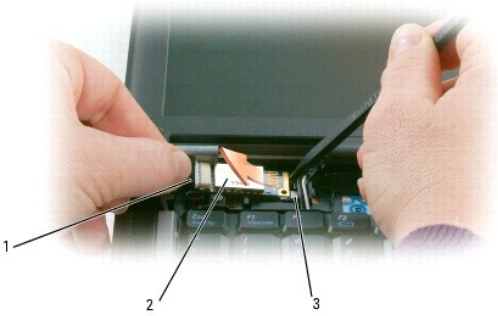
**➡ AVISO:** para evitar descargas electrostáticas, utilice una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente un conector del panel posterior del ordenador.

**➡ AVISO:** para evitar que se dañe la placa base, debe retirar la batería principal antes de comenzar a trabajar dentro del ordenador.

Si con el ordenador ha solicitado una tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth, ya estará instalada. Para retirar la tarjeta:

1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).

2. Retire la cubierta de la bisagra (consulte el apartado [Cubierta de la bisagra](#)).



1	Cable de tarjeta	2	Tarjeta	3	Lengüeta metálica
---	------------------	---	---------	---	-------------------

➡ **AVISO:** tenga cuidado al retirar la tarjeta para evitar dañar el cable de la tarjeta, la propia tarjeta o los componentes situados junto a ella.

3. Retire cuidadosamente el cable de la tarjeta de su guía de encaminamiento.
4. Mientras agarra el cable de la tarjeta con una mano, con la otra utilice una punta trazadora de plástico para levantar la lengüeta metálica debajo de la cual se encuentra la tarjeta.
5. Saque la tarjeta del compartimento y asegúrese de no tirar del cable de la tarjeta con demasiada fuerza.



6. Desconecte la tarjeta del cable y retírela del ordenador.

---

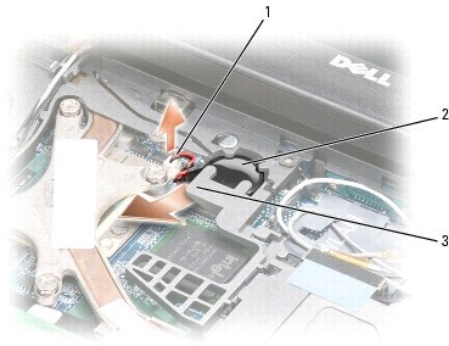
## Batería de celda del espesor de una moneda

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de realizar los siguientes procedimientos, siga las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

➡ **AVISO:** para evitar descargas electrostáticas, utilice una muñequera de conexión a tierra o toque periódicamente un conector del panel posterior del ordenador.

➡ **AVISO:** para evitar que se dañe la placa base, debe retirar la batería principal antes de comenzar a trabajar dentro del ordenador.

1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
2. Retire la cubierta de la bisagra (consulte el apartado [Cubierta de la bisagra](#)).
3. Extraiga el teclado (consulte el apartado [Teclado](#)).



1	Conector de la batería	2	Batería de celda del espesor de una moneda	3	Brazo de plástico
---	------------------------	---	--	---	-------------------

4. Retire el conector de la batería del conector de la placa base del sistema.
5. Teniendo cuidado de no romper el plástico, levante levemente la esquina del brazo de plástico situado sobre la batería.
6. Mientras sujeta el brazo de plástico ligeramente hacia arriba, agarre la batería y tire de ella para sacarla del compartimento de baterías.

## Memoria

Puede aumentar la memoria del sistema mediante la instalación de módulos de memoria en la placa base. Consulte el apartado [Especificaciones](#) para obtener información sobre la memoria que admite el ordenador. Instale únicamente módulos de memoria adecuados para su ordenador.

**⚠ PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la [Guía de información del producto](#).

➡ **AVISO:** si el ordenador sólo tiene un módulo de memoria, instale el módulo de memoria en el conector con la etiqueta "DIMM A", que se encuentra debajo del teclado.

➡ **AVISO:** si extrae del ordenador los módulos de memoria originales durante una ampliación de memoria, manténgalos separados de los nuevos módulos, aunque los nuevos módulos adquiridos sean de Dell. Si es posible, *no* junte un módulo de memoria original con un módulo de memoria nuevo. De lo contrario el rendimiento de su ordenador podría no ser óptimo.

📌 **NOTA:** los módulos de memoria adquiridos de Dell están incluidos en la garantía del ordenador.

El ordenador tiene dos enchufes SODIMM a los que puede acceder el usuario, a uno de ellos se puede acceder desde debajo del teclado (DIMM A) y al otro desde la parte inferior del ordenador (DIMM B).

Para agregar o cambiar un módulo de memoria en el conector DIMM A:

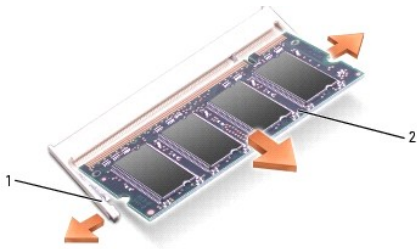
1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
2. Retire la cubierta de la bisagra (consulte el apartado [Cubierta de la bisagra](#)).
3. Extraiga el teclado (consulte el apartado [Teclado](#)).



1	Módulo de memoria (DIMM A)	2	Ganchos de fijación (2)
---	----------------------------	---	-------------------------

➡ **AVISO:** para evitar dañar el conector del módulo de memoria, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación del módulo.

4. Si va a cambiar un módulo de memoria, descargue la electricidad estática de su cuerpo y retire el módulo existente:
  - a. Separe cuidadosamente con la punta de los dedos los ganchos de fijación que se encuentran en los extremos del conector del módulo de memoria hasta que el módulo salte.
  - b. Retire el módulo del conector.

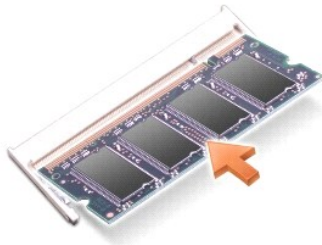


1	Ganchos de fijación (2 por conector)	2	Módulo de memoria
---	--------------------------------------	---	-------------------

5. Descargue la electricidad estática de su cuerpo e instale el nuevo módulo de memoria:

**NOTA:** si el módulo de memoria no se instala de forma correcta, puede que el ordenador no se inicie debidamente. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.

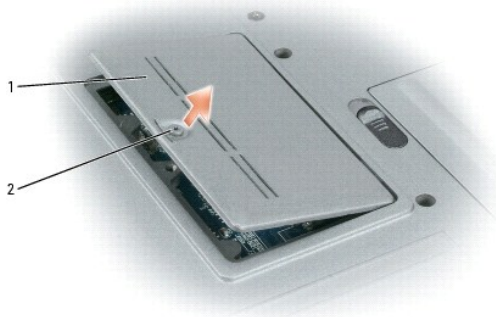
- a. Alinee la muesca del conector del módulo con la lengüeta de la ranura del conector.
- b. Deslice el módulo firmemente en la ranura formando un ángulo de 45 grados y gírelo hasta que encaje en su sitio. Si no lo nota, retire el módulo y vuelva a instalarlo.



Para agregar o cambiar un módulo de memoria en el conector DIMM B:

**AVISO:** si necesita instalar módulos de memoria en dos conectores, instale uno en el que tenga la etiqueta "DIMM A" antes de instalar otro en el conector con la etiqueta "DIMM B". Inserte los módulos de memoria formando un ángulo de 45 grados para no dañar el conector.

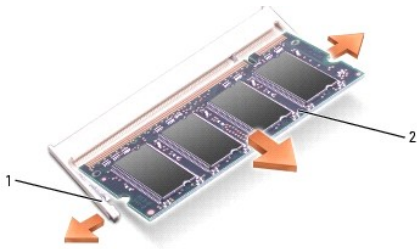
1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
2. Dé la vuelta al ordenador, afloje el tornillo de sujeción que hay en la cubierta del módulo de memoria y, a continuación, retire la cubierta.



1	Cubierta del módulo de memoria	2	Tornillo de sujeción
---	--------------------------------	---	----------------------

**AVISO:** para evitar dañar el conector del módulo de memoria, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación del módulo.

3. Si va a cambiar un módulo de memoria, descargue la electricidad estática de su cuerpo y retire el módulo existente:
  - a. Separe cuidadosamente con la punta de los dedos los ganchos de fijación que se encuentran en los extremos del conector del módulo de memoria hasta que el módulo salte.
  - b. Retire el módulo del conector.



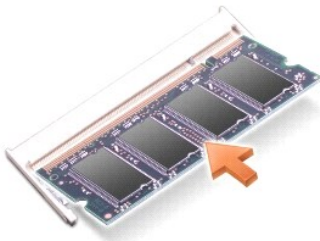
1	Ganchos de fijación (2 por conector)	2	Módulo de memoria
---	--------------------------------------	---	-------------------

➡ **AVISO:** inserte los módulos de memoria en un ángulo de 45 grados para evitar dañar el conector.

4. Descargue la electricidad estática de su cuerpo e instale el nuevo módulo de memoria:

🚧 **NOTA:** si el módulo de memoria no se instala de forma correcta, puede que el ordenador no se inicie debidamente. Este fallo no se indicará mediante un mensaje de error.

- a. Alinee la muesca del conector del borde del módulo con la lengüeta de la ranura del conector.
- b. Deslice el módulo firmemente en la ranura formando un ángulo de 45 grados y gírelo hacia abajo hasta que encaje en su sitio. Si no lo nota, retire el módulo y vuelva a instalarlo.



5. Vuelva a colocar la cubierta.

➡ **AVISO:** si resulta difícil cerrar la cubierta, retire el módulo y vuelva a instalarlo. Si fuerza la cubierta para cerrarla, puede dañar el ordenador.

6. Inserte la batería en el compartimento correspondiente o conecte el adaptador de CA al ordenador y a una toma de alimentación eléctrica.

7. Encienda el ordenador.

Al reiniciarse el ordenador, éste detecta la memoria adicional y actualiza automáticamente la información de configuración del sistema.

Para confirmar la cantidad de memoria que hay instalada en el ordenador, haga clic en Inicio → **Ayuda y soporte técnico** y, a continuación, haga clic en **Información del ordenador**.

8. Vuelva a colocar la cubierta del módulo de memoria.

---

## Tarjetas inalámbricas

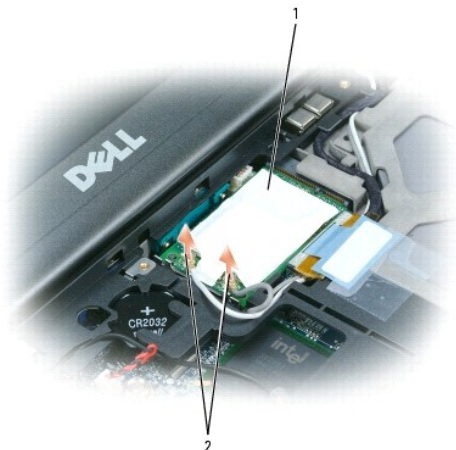
Si ha pedido una tarjeta inalámbrica con su ordenador, ya estará instalada en él.

⚠ **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

## Tarjeta de Red de área local inalámbrica (WLAN)

Para instalar o volver a colocar una tarjeta WLAN:

1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
2. Retire la cubierta de la bisagra (consulte el apartado [Cubierta de la bisagra](#)).
3. Extraiga el teclado (consulte el apartado [Teclado](#)).



1	Tarjeta WLAN	2	Cables de antena (2)
---	--------------	---	----------------------

➡ **AVISO:** para evitar dañar el conector, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación.

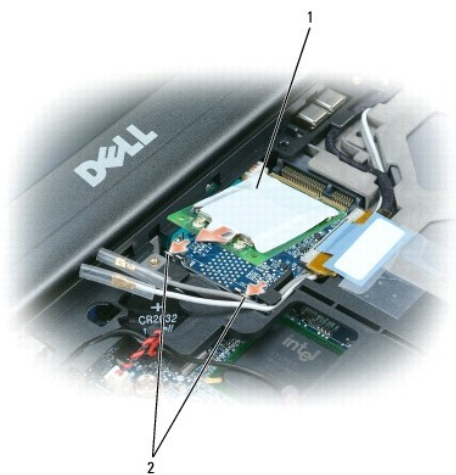
4. Si todavía no hay instalada ninguna tarjeta WLAN, vaya al paso 5. Si sustituye una tarjeta WLAN, retire la tarjeta existente:
  - a. Desconecte los cables de antena de la tarjeta.

📌 **NOTA:** la tarjeta WLAN puede tener dos o tres conectores de antena, dependiendo del tipo de tarjeta que tenga.

- b. Libere la tarjeta separando las lengüetas metálicas de fijación de la tarjeta hasta que la tarjeta se levante ligeramente.
- c. Deslice la tarjeta fuera de su conector en un ángulo de 45 grados.

➡ **AVISO:** los conectores tienen la forma adecuada para garantizar que la inserción es correcta. Si nota resistencia, compruebe los conectores y vuelva a alinear la tarjeta.


📌 **NOTA:** no inserte una tarjeta de red Mobile Broadband (WWAN) dentro del conector para tarjetas WLAN.



1	Tarjeta WLAN	2	Lengüetas metálicas de fijación (2)
---	--------------	---	-------------------------------------

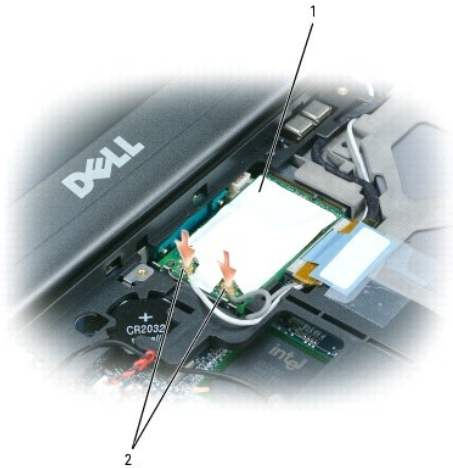
➡ **AVISO:** para evitar dañar la tarjeta WLAN, nunca coloque cables encima o debajo de la tarjeta.

➡ **AVISO:** los conectores tienen la forma adecuada para garantizar que la inserción es correcta. Si nota resistencia, compruebe los conectores y vuelva a alinear la tarjeta.


 **NOTA:** no inserte una tarjeta de red Mobile Broadband (WWAN) dentro del conector para tarjetas WLAN.

5. Para instalar una tarjeta WLAN:

- a. Aparte los cables de antena para hacer espacio a la tarjeta WLAN.
- b. Inserte la tarjeta WLAN en el conector formando un ángulo de 45 grados y presione la tarjeta en las lengüetas de fijación metálicas hasta que oiga un ligero chasquido.




1	Tarjeta WLAN	2	Conectores del cable de antena
---	--------------	---	--------------------------------

 **NOTA:** para obtener más información específica acerca del cable que debe conectarse al conector, consulte la documentación provista con la tarjeta WLAN.


- c. Conecte los cables de antena a la tarjeta WLAN, asegurándose de encaminar los cables correctamente.

---

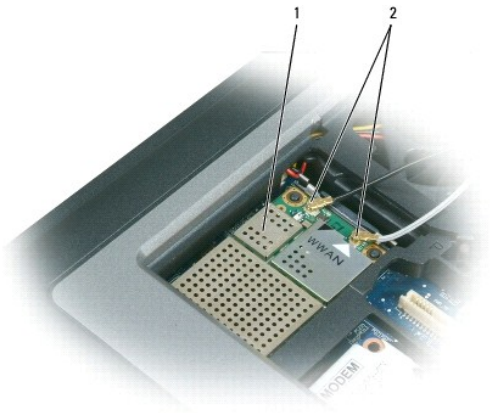
## Tarjeta WWAN (red Mobile Broadband)

 **NOTA:** es posible que las tarjetas de red Mobile Broadband no estén disponibles en todas las regiones.

Si pidió una tarjeta de red Mobile Broadband con el ordenador, ya estará instalada.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la **Guía de información del producto**.

1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
2. Retire la cubierta de la bisagra (consulte el apartado [Cubierta de la bisagra](#)).
3. Extraiga el teclado (consulte el apartado [Teclado](#)).



1	Tarjeta Mobile Broadband	2	Cables de antena (2)
---	--------------------------	---	----------------------

➡ **AVISO:** para evitar dañar el conector, no utilice herramientas con el fin de separar los ganchos de fijación.

4. Si todavía no hay instalada ninguna tarjeta Mobile Broadband, vaya al paso 5. Si sustituye una tarjeta Mobile Broadband, retire la tarjeta existente:
  - a. Desconecte los cables de antena de la tarjeta.

🔍 **NOTA:** la tarjeta Mobile Broadband puede tener dos o tres conectores de antena, en función del tipo de tarjeta que tenga.



1	Tarjeta Mobile Broadband	2	Lengüetas metálicas de fijación (2)
---	--------------------------	---	-------------------------------------

- b. Libere la tarjeta separando las lengüetas metálicas de fijación de la tarjeta hasta que la tarjeta se levante ligeramente..
  - c. Deslice la tarjeta fuera de su conector en un ángulo de 45 grados.

➡ **AVISO:** los conectores tienen la forma adecuada para garantizar que la inserción es correcta. Si nota resistencia, compruebe los conectores y vuelva a alinear la tarjeta.

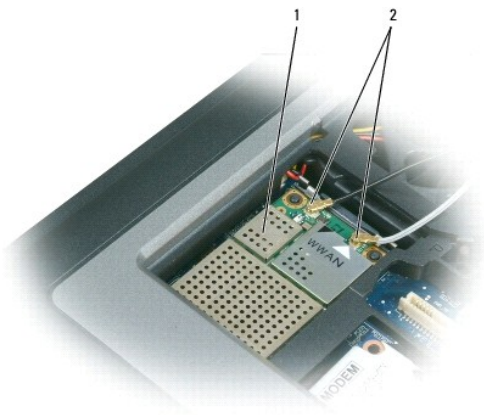
🔍 **NOTA:** no inserte una tarjeta WLAN en la ranura para tarjetas Mobile Broadband.

5. Para instalar una tarjeta Mobile Broadband:
  - a. Aparte los cables de antena para hacer espacio a la tarjeta Mobile Broadband.

➡ **AVISO:** para evitar dañar la tarjeta Mobile Broadband, no coloque nunca los cables ni encima ni debajo de la tarjeta y asegúrese de que estén bien encaminados.

- b. Inserte la tarjeta en el conector formando un ángulo de 45 grados y presione la tarjeta en las lengüetas de fijación metálicas hasta que oiga un ligero chasquido.





1	Tarjeta Mobile Broadband	2	Cables de antena (2)
---	--------------------------	---	----------------------

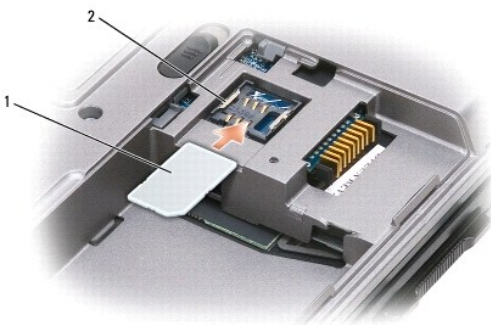
**NOTA:** para obtener más información acerca del cable que debe conectarse con cada conector, consulte la documentación que se proporciona con la tarjeta Mobile Broadband.

- c. Conecte el cable de antena blanco al conector de la tarjeta indicado con un triángulo blanco; conecte el cable de antena negro al conector indicado con un triángulo negro.

## Tarjeta SIM (módulo de identidad de suscripciones)

**PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).
2. Extraiga la batería (consulte el apartado [Sustitución de la batería](#)).



1	Tarjeta SIM	2	Soportes de metal (2)
---	-------------	---	-----------------------

**AVISO:** no toque los conectores de la tarjeta SIM para evitar descargas electrostáticas en la tarjeta. Para evitar descargas electrostáticas, la tarjeta en su mano antes de insertarla o extraerla.

3. Con la esquina cortada de la tarjeta hacia fuera de la ranura para tarjetas, inserte la tarjeta SIM de manera que se deslice por debajo de las lengüetas de metal de los lados de la ranura.

## Unidad de disco duro

**PRECAUCIÓN:** si extrae la unidad de disco duro del ordenador cuando la unidad está caliente, no toque la envoltura de metal de dicha unidad.

**PRECAUCIÓN:** antes de trabajar en el interior de su ordenador, siga las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*.

**AVISO:** para evitar la pérdida de datos, apague el ordenador antes de extraer la unidad de disco duro. No extraiga la unidad de disco duro mientras el ordenador se encuentre encendido, en modo de espera o en modo de hibernación.

➔ **AVISO:** las unidades de disco duro son muy frágiles; basta un ligero golpe para dañarlas.

🔧 **NOTA:** Dell no garantiza la compatibilidad para las unidades de disco duro de otros fabricantes ni proporciona asistencia técnica si sufren algún problema.

Para sustituir la unidad de disco duro en el compartimento correspondiente:

1. Siga los procedimientos que se describen en [Antes de comenzar](#).



1	Tornillos (2)	2	Unidad de disco duro
---	---------------	---	----------------------

2. Apague el ordenador y quite los dos tornillos de la unidad de disco duro.

➔ **AVISO:** cuando la unidad de disco duro no esté en el ordenador, guárdela en un embalaje protector antiestático. Consulte el apartado "Protección contra descargas electrostáticas" de la *Guía de información del producto*.

3. Deslice la unidad de disco duro para extraerla del ordenador.

4. Extraiga la nueva unidad de su embalaje.

Conserve el embalaje original para almacenar o transportar la unidad de disco duro.

➔ **AVISO:** ejerza una presión firme y uniforme para deslizar la unidad hasta que encaje en su lugar. Si ejerce una fuerza excesiva, puede dañar el conector.

5. Deslice la unidad de disco duro hasta que esté completamente asentada en el compartimento.

6. Vuelva a colocar los dos tornillos y apriételes.

7. Utilice el CD *Operating System* (Sistema operativo) para instalar el sistema operativo del ordenador (consulte el apartado [Reinstalación de Microsoft® Windows® XP](#)).

8. Utilice el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) para instalar los controladores y utilidades del ordenador (consulte el apartado [Reinstalación de controladores y utilidades](#)).

---

## Compartimento de medios

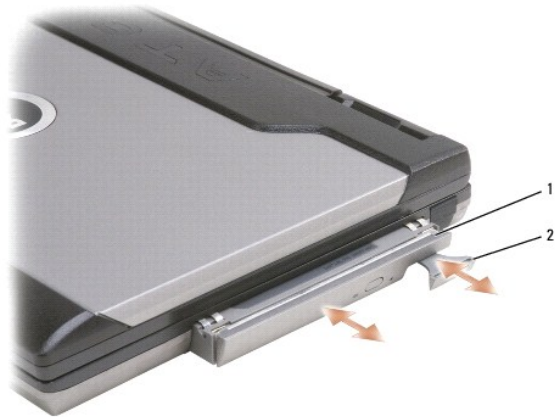
🔧 **NOTA:** si el tornillo de seguridad del dispositivo no está, puede extraer e instalar dispositivos mientras el ordenador está encendido y conectado a un dispositivo de acoplamiento (acoplado).

## Extracción de dispositivos del compartimento de medios

➔ **AVISO:** para evitar dañar los dispositivos, almacénelos en un lugar seguro y seco cuando no estén instalados en el ordenador. Evite presionarlos o colocar objetos pesados encima de ellos.

1. Si está instalado, extraiga el tornillo de seguridad del dispositivo de la parte inferior del ordenador.
2. Si el ordenador está funcionando, haga doble clic en el icono **Quitar hardware con seguridad** de la barra de tareas, haga clic en el dispositivo que desee expulsar y en **Detener**.

3. Presione el pasador de liberación del dispositivo.



1	Unidad óptica	2	Pasador de liberación del dispositivo
---	---------------	---	---------------------------------------

4. Saque el dispositivo del compartimento de medios.

Para instalar un dispositivo, empuje el dispositivo nuevo directamente hacia el compartimento de medios hasta que escuche un leve chasquido.


---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)


## Funciones de Dell™ QuickSet

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

 **NOTA:** es posible que esta función no esté disponible en su ordenador.

Dell™ QuickSet le ofrece fácil acceso para configurar o ver los siguientes tipos de valores:

- 1 Conectividad de la red
- 1 Administración de energía
- 1 Pantalla
- 1 Información del sistema

En función de lo que desee realizar en Dell™ QuickSet, puede iniciarlo *haciendo clic*, *haciendo-doble clic* o *haciendo clic con el botón derecho del ratón* sobre el icono de QuickSet, , en la barra de tareas de Microsoft® Windows®. La barra de tareas se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Para obtener más información acerca de QuickSet, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de QuickSet y seleccione **Ayuda**.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Seguridad del ordenador

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620


- [Seguro para cable de seguridad](#)
- [Uso de tarjetas Smart](#)
- [Contraseñas](#)
- [Trusted Platform Module \(TPM\)](#)
- [Software de gestión de seguridad](#)
- [Software de seguimiento del ordenador](#)
- [Si pierde el ordenador o se lo roban](#)

---

### Seguro para cable de seguridad

 **NOTA:** su ordenador no viene con seguro para cable de seguridad.


Un seguro para cable de seguridad es un dispositivo contra robo disponible en tiendas y comercios. Para utilizar el seguro, colóquelo en la ranura para cable de seguridad de su ordenador Dell™. Para obtener más información, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo.


 **AVISO:** antes de comprar un dispositivo contra robo, asegúrese de que encajará en la ranura para cable de seguridad de su ordenador.



---

### Uso de tarjetas Smart

 **NOTA:** para obtener información sobre cómo proteger el ordenador mientras viaja, consulte el apartado [Viajes con el ordenador](#).

 **NOTA:** puede que la función de la tarjeta Smart no esté disponible en su ordenador.

### Acerca de las tarjetas Smart


Las tarjetas Smart son dispositivos portátiles con forma de tarjetas de crédito con circuitos integrados internos. La superficie superior de la tarjeta Smart contiene normalmente un procesador incorporado bajo el apoyo de contacto dorado. La combinación de su reducido tamaño y de sus circuitos integrados convierte a las tarjetas Smart en unas valiosas herramientas para la seguridad y el almacenamiento de datos, y para el uso de programas especiales. El uso de tarjetas Smart puede mejorar la seguridad del sistema al combinar algo que tiene el usuario (la tarjeta Smart) con algo que sólo él o ella debe saber (un número de identificación personal) para hacer posible que la autenticación de los usuarios sea más segura de lo que posibilita la utilización de contraseñas únicamente.

### Instalación de una tarjeta Smart

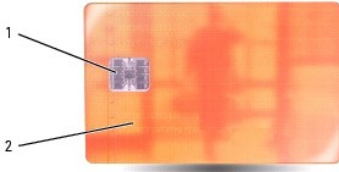
Puede instalar una tarjeta smart en el ordenador mientras esté en funcionamiento. El ordenador detectará automáticamente la tarjeta.

Para instalar una tarjeta smart:

1. Si hay un panel protector instalado en la ranura para tarjetas smart, retírelo tirando de él para deslizarlo fuera del ordenador.

 **NOTA:** guarde el panel protector para utilizarlo otra vez cuando no haya ninguna tarjeta smart instalada en la ranura para tarjetas smart.

2. Sostenga la tarjeta de modo que el apoyo de contacto dorado mire hacia arriba y apunte hacia la ranura para tarjetas smart.



1	Apoyo de contacto dorado	2	Tarjeta smart (parte superior)
---	--------------------------	---	--------------------------------

3. Inserte la tarjeta smart en la ranura para tarjetas smart hasta que esté completamente asentada en el conector. La tarjeta Smart sobresale aproximadamente 1,27 cm de la ranura. La ranura para tarjetas Smart está situada debajo de la ranura para tarjetas PC.

Si encuentra demasiada resistencia, no la fuerce. Compruebe la orientación de la tarjeta e inténtelo de nuevo.



## Contraseñas

### Acerca de las contraseñas

**NOTA:** las contraseñas están desactivadas cuando se recibe el ordenador.

Una contraseña principal (o del sistema), una contraseña del administrador y una contraseña de unidad de disco duro impiden el acceso no autorizado a su ordenador de diferentes maneras. En la tabla siguiente se identifican los tipos y funciones de las contraseñas disponibles en el ordenador.

Tipo de contraseña	Funciones
Principal	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Protege el ordenador frente a accesos no autorizados</li> </ul>
Administrador	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Proporciona a los administradores del sistema o a los integrantes del servicio técnico acceso a los ordenadores para repararlos o para volver a configurarlos</li> <li>1 Permite restringir el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña principal restringe el acceso al ordenador</li> <li>1 Se puede utilizar en lugar de la contraseña primaria</li> </ul>
Unidad de disco duro	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Ayuda a proteger los datos de la unidad de disco duro o de una unidad de disco duro externa (si se usa una) frente a accesos no autorizados</li> </ul>


**NOTA:** algunas unidades de disco duro no admiten contraseñas de disco duro.

**AVISO:** las contraseñas proporcionan un alto nivel de seguridad para los datos contenidos en el ordenador o en la unidad de disco duro. Sin embargo, no son infalibles. Si requiere más seguridad, debe adquirir y utilizar formas adicionales de protección, como tarjetas smart, programas de cifrado de datos o tarjetas PC con funciones de cifrado.

Cuando utilice contraseñas, tenga en cuenta las siguientes pautas:

- 1 Elija contraseñas que pueda recordar pero que no sean fáciles de adivinar. Por ejemplo, no utilice nombres de miembros de su familia o mascotas para las contraseñas.
- 1 Es recomendable que no anote las contraseñas. Si las anota, no obstante, asegúrese de guardarlas en un lugar seguro.
- 1 No comparta las contraseñas con otras personas.

- 1 Asegúrese de que la gente no observa cómo escribe sus contraseñas.

 **AVISO:** las contraseñas proporcionan un alto nivel de seguridad para los datos contenidos en el ordenador o en la unidad de disco duro. Sin embargo, no son infalibles. Si requiere más seguridad, debe adquirir y utilizar formas adicionales de protección, como tarjetas smart, programas de cifrado de datos o tarjetas PC con funciones de cifrado.


Si olvida alguna de las contraseñas, póngase en contacto con [Cómo ponerse en contacto con Dell](#). Para su protección, el personal de asistencia técnica de Dell le pedirá que acredite su identidad con el fin de asegurarse de que no es una persona no autorizada la que utiliza el ordenador.

## Uso de una contraseña principal (o del sistema)

La contraseña principal permite proteger el ordenador contra el acceso de personas no autorizadas.

Cuando inicia por primera vez el ordenador, debe asignar una contraseña principal cuando se le pida.

Si no se teclea una contraseña en el espacio de 2 minutos, el ordenador regresará a su estado anterior.

 **AVISO:** si desactiva la contraseña de administrador, también se desactiva la principal.

Para añadir o cambiar las contraseñas, acceda a **Cuentas de usuario** desde el **Panel de control**.

Si tiene asignada una contraseña del administrador, puede utilizarla en lugar de la principal. El ordenador no le pide de forma específica la contraseña de administrador.


## Uso de una contraseña de administrador


La contraseña del administrador está diseñada para permitir a los administradores de sistemas o a los integrantes del servicio técnico el acceso a los ordenadores de modo que puedan repararlos o volverlos a configurar. Los administradores o técnicos pueden asignar contraseñas de administrador idénticas a grupos de ordenadores, permitiendo al usuario asignar una contraseña principal exclusiva.

Para establecer o modificar las contraseñas del administrador, debe acceder a **Cuentas de usuario**, que se encuentra en el Panel de control.

Cuando se establece una contraseña del administrador, la opción **Configure Setup** (Configurar instalación) se activa en el programa de configuración del sistema. Esta opción permite restringir el acceso al programa de configuración del sistema de la misma manera que una contraseña principal restringe el acceso al ordenador.

Se puede utilizar la contraseña de administrador en lugar de la principal. Siempre que se le pida la contraseña primaria puede escribir la contraseña de administrador.

 **AVISO:** si desactiva la contraseña de administrador, también se desactiva la principal.

 **NOTA:** la contraseña del administrador permite el acceso al ordenador, pero no a la unidad de disco duro si dicha unidad tiene asignada una contraseña.

Si olvida la contraseña principal y no se ha asignado una contraseña de administrador, o si se ha asignado tanto una contraseña principal como una contraseña de administrador pero ha olvidado ambas, póngase en contacto con el administrador del sistema o con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

## Uso de una contraseña de unidad de disco duro

La contraseña de unidad de disco duro ayuda a proteger los datos almacenados en la unidad contra el acceso de personas no autorizadas. También puede asignar una contraseña para una unidad de disco duro externa (si se utiliza una) que puede ser la misma o diferente a la de la unidad de disco duro primaria.

Para asignar o cambiar una contraseña de disco duro, entre en el programa Configuración del sistema (consulte el apartado [Programa Configuración del sistema](#)).

Después de asignar una contraseña de unidad de disco duro, deberá introducirla cada vez que encienda el ordenador y también cada vez que éste reanude el funcionamiento normal desde el modo de espera.

Si la contraseña de unidad de disco duro está activada, debe introducirla cada vez que encienda el ordenador: Aparece un mensaje pidiéndole la contraseña de la unidad de disco duro.


Para continuar, introduzca la contraseña (con no más de ocho caracteres) y pulse <Intro>.

Si no se teclea una contraseña en el espacio de 2 minutos, el ordenador regresará a su estado anterior.

Si introduce la contraseña equivocada, un mensaje le indica que la contraseña es inválida. Pulse <Intro> para intentarlo otra vez.


Si no se introduce la contraseña correcta en tres intentos, el ordenador intentará inicializarse desde otro dispositivo de inicio, siempre que se haya configurado la opción **Boot First Device** (Primer dispositivo de inicio) en el programa de configuración del sistema para permitir el inicio desde otro dispositivo. Si no se configura la opción **Boot First Device** (Primer dispositivo de inicio) para permitir que el ordenador se inicie desde otro dispositivo, el ordenador vuelve al estado de funcionamiento en que se encontraba cuando se encendió.


Si la contraseña de unidad de disco duro, la contraseña de unidad de disco duro externa y la contraseña principal son iguales, el ordenador sólo pedirá la principal. Si la contraseña de unidad de disco duro es distinta a la contraseña principal, el ordenador pedirá ambas contraseñas. El uso de dos contraseñas distintas proporciona mayor seguridad.

 **NOTA:** la contraseña del administrador permite el acceso al ordenador, pero no a la unidad de disco duro si dicha unidad tiene asignada una contraseña.


---

## Trusted Platform Module (TPM)

 **NOTA:** es posible que la función TPM no esté disponible en algunas regiones.


 **NOTA:** la función TPM admite la codificación sólo si el sistema operativo la admite. Para obtener más información, consulte la documentación del software y los archivos de ayuda que acompañan al software.

La función TPM es una función de seguridad basada en hardware que se puede utilizar para crear y gestionar claves de codificación generadas por el ordenador. Cuando se utiliza en combinación con el software de seguridad, la función TPM mejora la seguridad existente del ordenador y de la red mediante la habilitación de funciones tales como la protección de archivos y de correo electrónico. La función TPM se habilita mediante una opción de configuración del sistema.

 **AVISO:** para proteger sus claves de codificación y datos TPM, siga los procedimientos de realización de copias de seguridad documentados en la *Broadcom Secure Foundation Getting Started Guide* (Guía de introducción a Broadcom Secure Foundation). En el caso de que las copias de seguridad no fueran completas o se hubiesen perdido o dañado, Dell no podrá ayudarle a recuperar los datos codificados.

## Activación de la función TPM

1. Active el software de TPM:
  - a. Reinicie el ordenador y pulse <F2> durante la autoprueba de encendido para entrar en el programa de instalación del sistema.
  - b. Seleccione **Security**→ **TPM Security** (Seguridad >Seguridad de TPM) y pulse <Intro>.
  - c. En **TPM Security** (Seguridad de TPM), seleccione **On** (Activada).
  - d. Pulse <Esc> para salir del programa de instalación.
  - e. Si se lo piden, haga clic en **Save/Exit** (Guardar/Salir).
2. Active el programa de instalación de TPM:
  - a. Reinicie el ordenador y pulse <F2> durante la autoprueba de encendido para entrar en el programa de instalación del sistema.
  - b. Seleccione **Security**→ **TPM Activation** (Seguridad >Activación de TPM) y pulse <Intro>.
  - c. En **TPM Activation** (Activación de TPM), seleccione **Activate** (Activar) y pulse <Intro>.

 **NOTA:** sólo tiene que activar el programa una vez.


- d. Una vez completado el proceso, el ordenador se reinicia automáticamente o le pide que lo reinicie.
- 


## Software de gestión de seguridad

El software de gestión de seguridad se ha diseñado para utilizar cuatro funciones diferentes que le ayudan a proteger el ordenador:

- 1 Gestión de inicio de sesión
- 1 Autenticación antes del inicio (mediante un lector de huellas dactilares, una tarjeta smart o una contraseña)
- 1 Codificación
- 1 Gestión de la información privada

## Activación del software de gestión de seguridad

 **NOTA:** es posible que la función TPM no esté disponible en algunas regiones.

 **NOTA:** primero debe activar el TPM para que el software de gestión de seguridad sea completamente funcional.

1. Active la función TPM (consulte el apartado [Activación de la función TPM](#)).
2. Cargue el software de gestión de seguridad:
  - a. Encienda (o reinicie) el ordenador.
  - b. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, pulse <F2> inmediatamente. Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.
  - c. En el menú descendente, seleccione **Wave EMBASSY Trust Suite** y pulse <Intro> para crear los iconos de los componentes de software en el escritorio del ordenador.
  - d. Pulse <Esc> para salir del programa de instalación.



- e. Si se lo piden, haga clic en **Save/Exit** (Guardar/Salir).

## Uso del software de gestión de seguridad


Para obtener información sobre cómo usar el software y las diferentes funciones de seguridad, consulte la *Guía de introducción* del software:


Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Wave EMBASSY Trust Suite**→ **Guía de introducción**.

---

## Software de seguimiento informático

El software de seguimiento informático puede ayudarle a localizar su ordenador si éste se pierde o si se lo roban. El software es opcional y se puede adquirir al pedir el ordenador Dell™, o puede ponerse en contacto con el representante de ventas de Dell para obtener información sobre esta función de seguridad.


 **NOTA:** puede que en algunos países no esté disponible el software de seguimiento del ordenador.

 **NOTA:** si dispone de software de seguimiento del ordenador y pierde o le roban su ordenador, deberá ponerse en contacto con la empresa que ofrece el servicio de seguimiento para proporcionarle información sobre el ordenador perdido.

---

## Si pierde el ordenador o se lo roban

- 1 Llame a una agencia de policía para comunicar que ha perdido el ordenador o que se lo han robado. Incluya la Etiqueta de servicio en la descripción del ordenador. Solicite que se le asigne un número de caso y anótelos, junto con el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría. Si es posible, averigüe el nombre del oficial de investigación.

 **NOTA:** si sabe en qué lugar ha perdido o le han robado el ordenador, póngase en contacto con la comisaría de dicha zona. Si no lo sabe, llame a la comisaría de la zona en la que reside.

- 1 Si el ordenador pertenece a una empresa, indique cuál es la compañía de seguros de dicha empresa.
- 1 Póngase en contacto con el servicio al cliente de Dell para informar de la pérdida del ordenador. Indique la etiqueta de servicio del ordenador, el número de caso y el nombre, la dirección y el número de teléfono de la comisaría en la que denunció el extravío del ordenador. Si es posible, indique el nombre del oficial de investigación.

El representante del servicio de asistencia al cliente de Dell registrará su informe bajo la etiqueta de servicio del ordenador y marcará el ordenador como perdido o robado. Si alguien llama a Dell para solicitar asistencia técnica y proporciona dicha Etiqueta de servicio, se identificará de inmediato que se trata de un ordenador robado o extraviado. El representante intentará averiguar el número de teléfono y la dirección de la persona que llama. A continuación, Dell se pondrá en contacto con la comisaría en la que se denunció la pérdida del ordenador.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)


## Programa Configuración del sistema

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Descripción general](#)
- [Visualización de las pantallas de configuración del sistema](#)
- [Pantallas del programa Configuración del sistema](#)
- [Valores utilizados normalmente](#)

---

### Descripción general

 **NOTA:** el sistema operativo puede configurar automáticamente la mayoría de las opciones disponibles en la configuración del sistema, reemplazando así las opciones establecidas por el usuario a través de ésta. (La opción **External Hot Key** (Tecla aceleradora externa) es una excepción que sólo se puede activar o desactivar mediante la configuración del sistema). Para obtener más información acerca de la configuración de funciones del sistema operativo, consulte el [Centro de Ayuda y soporte técnico de Windows](#).


Puede utilizar la configuración del sistema para lo siguiente:

- 1 Para definir o cambiar características que puede seleccionar el usuario (por ejemplo, la contraseña del ordenador).
- 1 Para verificar información acerca de la configuración actual del ordenador, como la cantidad de memoria del sistema.

Después de configurar su ordenador, ejecute la configuración del sistema para familiarizarse con la información de la configuración del sistema y las configuraciones opcionales. Es recomendable anotar la información para consultarla en el futuro.

Las pantallas de configuración del sistema muestran la información y las selecciones de la configuración actual del ordenador, como:

- 1 Configuración del sistema
- 1 Secuencia de arranque
- 1 Opciones de configuración de inicio (arranque) y del dispositivo de acoplamiento
- 1 Valores de configuración básica de dispositivos
- 1 Configuración de seguridad del sistema y de la contraseña de la unidad de disco duro

 **AVISO:** a menos que sea un usuario experto en informática o que el servicio de asistencia técnica de Dell le pida que lo haga, no cambie los valores de configuración del sistema. Determinados cambios pueden hacer que el ordenador no funcione correctamente.


---

### Visualización de las pantallas del programa Configuración del sistema

1. Encienda (o reinicie) el ordenador.
2. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, presione <F2> inmediatamente. Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.

---

### Pantallas del programa Configuración del sistema

 **NOTA:** para obtener información sobre un elemento específico en la pantalla de configuración del sistema, resalte el elemento y consulte el área de **Ayuda** de la pantalla.

En la parte izquierda de cada pantalla se enumeran las opciones del programa de configuración del sistema. A la derecha de cada opción se encuentra la selección o el valor de dicha opción. Puede cambiar las selecciones que aparecen en blanco en la pantalla. Las opciones o valores que no se pueden cambiar (porque son valores predeterminados detectados por el ordenador) aparecen con menos brillo.

En el cuadro que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla se muestra información de ayuda sobre la opción resaltada actualmente; en el que aparece en la esquina inferior derecha se muestra información acerca del ordenador. Las funciones clave del programa de configuración del sistema aparecen en la parte inferior de la pantalla.

---


### Valores utilizados normalmente

Ciertos valores requieren que reinicie el ordenador para que la nueva configuración sea efectiva.

### Cambio de la secuencia de inicio

La *secuencia de inicio u orden de inicio*, indica al ordenador dónde buscar para localizar el software necesario para iniciar el sistema operativo. Puede controlar

la secuencia de inicio y activar o desactivar los dispositivos mediante la página **Boot Order** (Secuencia de arranque) de la configuración del sistema.

 **NOTA:** para cambiar la secuencia de inicio de una sola vez, consulte el apartado [Inicio para una sola vez](#).

La página **Boot Sequence** (Secuencia de inicio) muestra una lista general de los dispositivos de inicio que se pueden instalar en el ordenador, que incluyen, entre otros, los siguientes:

- 1 **Unidad de disquete**
- 1 **Unidad de disco duro del compartimento para módulos**
- 1 **Unidad de disco duro interno**
- 1 **Unidad de CD, DVD y CD-RW**

Durante la rutina de inicio, el ordenador comienza por la parte superior de la lista y examina los archivos de inicio del sistema operativo. Cuando el ordenador encuentra los archivos, deja de buscar e inicia el sistema operativo.

Para controlar los dispositivos de inicio, seleccione (resalte) un dispositivo pulsando la tecla de flecha hacia abajo o hacia arriba y, a continuación, active o desactive el dispositivo o cambie su orden en la lista.

- 1 Para activar o desactivar un dispositivo, resalte el elemento y pulse la barra espaciadora. Los elementos activados aparecen en blanco y tienen un pequeño triángulo blanco a su izquierda; los elementos desactivados aparecen en azul o atenuados sin ningún triángulo.
- 1 Para cambiar el orden de un dispositivo en la lista, resalte el dispositivo y pulse <u> o <d> (no se distingue entre mayúsculas y minúsculas) para mover el dispositivo resaltado arriba o abajo.

Los cambios de la secuencia de inicio tendrán efecto tan pronto como guarde los cambios y salga de la configuración del sistema.

## Inicio para una sola vez

Puede configurar una secuencia de inicio de una sola vez sin tener que entrar en la configuración del sistema. (También puede utilizar este procedimiento para iniciar los Dell Diagnostics en la partición de la utilidad de diagnóstico de la unidad de disco duro).

1. Apague el ordenador mediante el menú **Inicio**.
2. Si el ordenador está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
3. Conecte el ordenador a una toma eléctrica.
4. Encienda el ordenador. Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse <F12> inmediatamente.  
  
Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.
5. Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte el dispositivo desde el que desee iniciar y presione <Intro>.  
  
El ordenador se iniciará desde el dispositivo seleccionado.


La próxima vez que reinicie el ordenador, se restaurará el orden de inicio normal.

## Cambio de los puertos COM

La opción **Serial Port** (Puerto serie) permite asignar la dirección COM del puerto serie o desactivar el puerto serie y su dirección, con lo que se liberan recursos del ordenador para que los utilice otro dispositivo.

## Activación del sensor de infrarrojos

1. Pulse <Alt><p> hasta que localice **Infrared Data Port** (Puerto de datos de infrarrojos) en **Basic Device Configuration** (Configuración básica de dispositivos).

 **NOTA:** asegúrese de que el puerto COM que selecciona es diferente del puerto COM asignado al conector serie.

2. Pulse la tecla de flecha hacia abajo para seleccionar la opción **Infrared Data Port** (Puerto de datos de infrarrojos) y pulse la tecla de flecha hacia la derecha para cambiar la selección a un puerto COM.
3. Pulse <Esc> y, a continuación, haga clic en **Yes (Sí)** para guardar los cambios y salir del programa de configuración del sistema. Si se le solicita que reinicie el equipo, haga clic en **Yes (Sí)**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

5. Después de activar el sensor de infrarrojos, haga clic en **Si** para reiniciar el ordenador.

Después de activar el sensor de infrarrojos, puede usarlo para establecer un enlace con un dispositivo de infrarrojos. Para configurar y utilizar un dispositivo de infrarrojos, consulte la documentación del dispositivo y el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows XP.


---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Especificaciones

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

 **NOTA:** las ofertas pueden variar por región. Para obtener más información sobre la configuración del ordenador, haga clic en Inicio→ Ayuda y soporte técnico→ Utilice Herramientas para ver la información de su equipo y diagnosticar problemas→ Información de Mi PC.

<b>Procesador</b>	
Tipos de procesador	Procesadores Intel® Core™ 2 Duo
Caché L1	64 KB (interna)
Caché L2	2 MB o 4 MB (dentro del procesador)
Frecuencia de bus externa	667 MHz

<b>Información del sistema</b>	
Conjunto de chips del sistema	Mobile Intel 945GM Express o 945PM Express
Amplitud del bus de datos	64 bits
Amplitud del bus de DRAM	64 bits
Amplitud del bus de direcciones del procesador	36 bits

<b>Tarjeta PC/ExpressCard</b>	
Controladora CardBus	Controladora O2Micro OZ601CardBus
Conector de tarjetas PC	Uno (admite una tarjeta Tipo I o Tipo II)
Tarjetas admitidas	Tarjeta PC: de 3,3 V y 5 V Tarjeta ExpressCard: 34 mm con adaptador
Tamaño del conector de tarjetas PC	80 patas
Amplitud de datos (máxima)	PCMCIA de 16 bits CardBus de 32 bits

<b>Tarjeta smart</b>	
Capacidades de lectura/escritura	lee y escribe en todas las tarjetas de microprocesador ISO 7816 1/2/3/4 (T=0, T=1)
Tarjetas admitidas	3 V y 5 V
Tecnología de programación admitida	Tarjetas Java
Velocidad de la interfaz	9.600–115.200 bps
Nivel de línea EMV	Nivel 1 certificado
Certificación WHQL	PC/SC
Compatibilidad	compatible dentro de un entorno de PKI
Ciclos de inserción/expulsión	certificado hasta 100.000 ciclos

<b>Memoria</b>	
Conector del módulo de memoria	Dos zócalos SODIMM a los que puede acceder el usuario
Capacidades del módulo de memoria	512 MB, 1 GB y 2 GB
Tipo de memoria	533/667 DDRII SDRAM
Mínimo de memoria	512 MB  <b>NOTA:</b> es posible que en algunas zonas la cantidad de memoria mínima sea diferente.
Memoria máxima	4 GB

<b>Puertos y conectores</b>	
-----------------------------	--

Serie	Conector de 9 patas; compatible con el estándar 16550C, conector de área de almacenamiento temporal de 16 bytes
Vídeo	Conector de 15 orificios
Audio	Miniconector de micrófono, miniconector de los auriculares/altavoces estéreo
USB	Cuatro conectores de 4 patas compatibles con USB 2.0
Sensor de infrarrojos	Sensor compatible con el estándar IrDA 1.1 (Fast IR) y con el estándar IrDA 1.0 (Slow IR)
Módem	Compatibilidad con RJ-11
Adaptador de red	Puerto RJ-45
D-Dock	Conector D-Dock estándar para dispositivos como estaciones de expansión y replicadores de puertos avanzados D-Dock.
D-Port	Conector D-Port estándar

<b>Comunicaciones</b>	
Módem:	
Tipo	v.92 56K MDC
Controladora	Softmodem
Interfaz	Bus de audio interno de alta definición Intel
Adaptador de red	LAN Ethernet de 1 GB en la placa base
Inalámbrico	Tarjeta WLAN, conmutador inalámbrico con tecnología Wi-Fi Catcher™ de Dell™, tarjeta interna con tecnología inalámbrica Bluetooth® y tarjeta Dell Mobile Broadband (WWAN).  <b>NOTA:</b> la disponibilidad de la tarjeta Dell Mobile Broadband puede variar según la región.

<b>Vídeo</b>	
Tipo de vídeo:	Integrado en la placa base, acelerado por hardware
Bus de datos	Vídeo integrado
Controladora de vídeo	Intel Extreme Graphics
Memoria de vídeo	Hasta 224 MB de memoria compartida
Interfaz LCD	LVDS
Compatibilidad con TV	NTSC o PAL en los modos S-vídeo y vídeo compuesto
Salida de color	16,7 millones
Soporte de TV (sólo a través de una estación de acoplamiento)	NTSC o PAL en los modos S-vídeo y vídeo compuesto
Salida de color	16,7 millones

<b>Audio</b>	
Tipo de audio	Audio de alta definición (Soft Audio)
Controladora de audio	Sigmatel STAC9200
Conversión estereofónica	24 bits (de digital a analógica estéreo), 24 bits (de analógica a digital estéreo)
Interfases:	
Interna	Bus PCI/Audio de alta definición
Externa	Miniconector de micrófono, miniconector de los auriculares/altavoces estéreo
Altavoz	Un altavoz de 4 ohm
Amplificador de altavoz interno	De canal de 2 W a 4 ohms
Controles de volumen	Métodos abreviados de teclado o menús de programa

<b>Teclado</b>	
Tipo (TFT matriz activa)	WXGA
Área activa (X/Y)	303,74 x 189,84

Dimensiones:	
Altura	207 mm (8,1 pulgadas)
Anchura	320 mm (12,6 pulgadas)
Profundidad	10,6 mm (0,42 pulgadas)
Diagonal	357,1 mm (14,1 pulgadas)
Ángulo de funcionamiento	de 0° (cerrado) a 180°
Ángulos de vista:	
Horizontal	40/40°
Vertical	15/30°
Separación entre píxeles	0,2373
Consumo de energía (panel con retroiluminación) (típica)	11,6 W (típica)
Controles	El brillo se puede controlar a través de los métodos abreviados del teclado y del sensor de luz ambiental

<b>Teclado</b>	
Número de teclas	87 (EE.UU. y Canadá); 88 (Europa); 91 (Japón)
Recorrido de tecla	aprox. 2,5 mm (0,098 pulgadas)
Espacio entre teclas	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 pulgadas ± 0,012 pulgadas)
Diseño	QWERTY/AZERTY/Kanji

<b>Superficie táctil</b>	
Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	240 cpp
Área activa	73,7 x 43
Tamaño:	
Anchura	Área activa mediante sensor de 64,88 mm (2,55 pulgadas)
Altura	Rectángulo de 48,88 mm (1,92 pulgadas)

<b>Lector de huellas dactilares (opcional)</b>	
Tipo	Sensor de cinta UPEK TCS3 TouchStrip™ con tecnología sensible a píxeles con CMOS activo
Fuente de alimentación	2,7 V a aproximadamente 3,6 V
Conector	BGA de 48 bolas
Tamaño de matriz	248 x 2 píxeles

<b>Palanca de seguimiento</b>	
Resolución de posición X/Y (modo de tabla de gráficos)	250 cálculos/s a 100 gf
Tamaño	Sobresale 0,5 mm por encima de los rótulos de las teclas

<b>Batería</b>	
Tipo:	
Batería de iones de litio de 6 celdas	56 vatios hora
Batería de iones de litio de 9 celdas	85 vatios hora
<b>NOTA:</b> es posible que algunos adaptadores de corriente automóvil/avión no tengan potencia suficiente para cargar una batería de 9 celdas, pero todavía suministrarán energía al ordenador.	
Dimensiones:	
Batería de iones de litio de 6 celdas	
Profundidad	66,6 mm (2,62 pulgadas)
Altura	19,2 mm (0,76 pulgadas)

Anchura	185,22 mm (72,92 pulgadas)
<b>Batería de iones de litio de 9 celdas</b>	
Profundidad	93,3 mm (3,67 pulgadas)
Altura	20,59 mm (0,81 pulgadas)
Anchura	287,30 mm (11,31 pulgadas)
Peso:	
Batería de iones de litio de 6 celdas	0,33 kg (0,73 lb)
Batería de iones de litio de 9 celdas	0,51 kg (1,12 lb)
Voltaje	14,8 VDC
Tiempo de carga (aproximado):	Aproximadamente 1 hora para llegar a una carga del 80 por ciento  <b>NOTA:</b> debe utilizar un adaptador de CA de 90 vatios para usar ExpressCharge con una batería de 9 celdas.
Tiempo de funcionamiento	varía en función de las condiciones de funcionamiento y se puede reducir de manera significativa bajo determinadas condiciones de uso intenso de energía (consulte el apartado <a href="#">Rendimiento de la batería</a> )
Duración (aproximada)	500 ciclos de carga y descarga
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	de 0 a 35 °C (de 32 a 95 °F)
En almacenamiento	de -40 a 65 °C (de -40 a 149 °F)

<b>Adaptador de CA</b>	
Tipos	65 W y 90 W
Voltaje de entrada	90-264 VCA (ambos)
Intensidad de entrada (máxima)	1,7 A (ambos)
Frecuencia de entrada	47-63 Hz (ambos)
Corriente de salida:	
65 W	4,34 A (máximo a un pulso de 4 segundos); 3,34 A (continua)
90 W	5,62 A (máximo a un pulso de 4 segundos); 4,62 A (continua)
Potencia de salida	65 ó 90 W
Voltaje nominal de salida	19,5 VCC (ambos)
Dimensiones:	
Altura	27,8-28,6 mm (1,10-1,12 pulgadas) (65 W)
	33,8-34,6 mm (1,34-1,36 pulgadas) (90 W)
Anchura	57,9 mm (65 W)
	60,9 mm (2,39 pulgadas) (90 W)
Longitud	137,2 mm (5,40 pulgadas) (65 W)
	153,42 mm (6,04 pulgadas) (90 W)
Peso (sin cables)	0,36 kg (0,79 libras) (65 W)
	0,46 kg (1,01 libras) (90 W)
Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	De 0 a 35 °C (de 32 a 95 °F) (ambos)
En almacenamiento	De -40 a 65 °C (de -40 a 149 °F) (ambos)

<b>Físicas</b>	
Altura	42 mm (1,65 pulgadas)
Anchura	342 mm (13,46 pulgadas)
Profundidad	240 mm (9,44 pulgadas)
Peso (con unidad de CD y batería de 6 celdas)	2,83 kg (6,25 lb)

<b>Factores ambientales</b>	
-----------------------------	--



Intervalo de temperatura:	
En funcionamiento	De 0 a 35 °C (de 32 a 95 °F)
En almacenamiento	De -40 a 60 °C (-40 a 140 °F)
Humedad relativa (máxima) (probada según la norma MIL-STD-810F Método 507.4 Humedad):	
En funcionamiento	Del 10 % al 90 % (sin condensación)
En almacenamiento	Del 5 % al 95 % (sin condensación)
Vibración máxima (con un espectro de vibración aleatoria que simula el entorno del usuario) (probada según la norma MIL-STD-810F Método 514 Procedimiento I, Categorías 20 y 24):	
En funcionamiento	1,04 GRMS
En almacenamiento	7,69 GRMS
Impacto máximo (medido con los cabezales de la unidad de disco duro en posición de reposo y 2 ms de pulso de media onda sinusoidal):	
En funcionamiento	142 G
En almacenamiento	163 G
Altitud (máxima) (probada según la norma MIL-STD-810F Método 500.4 Presión baja [Altitud] Procedimiento I):	
En funcionamiento	De -15,2 a 3048 m (de -50 a 10.000 pies)
En almacenamiento	De -15,2 a 10.668 m (de -50 a 35.000 pies)

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

Para obtener información sobre otra documentación incluida con el ordenador, consulte el apartado [Localización de información](#).



**NOTA:** una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su ordenador de la mejor manera posible.



**AVISO:** un AVISO indica la posibilidad de daños en el hardware o pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.



**PRECAUCIÓN:** una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

Para obtener una lista completa de abreviaturas y acrónimos, consulte el [Glosario](#).

Si ha adquirido un ordenador Dell™ de la serie n, las referencias a los sistemas operativos Microsoft® Windows® que aparezcan en este documento no tendrán aplicación.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.**  
**© 2006 Dell Inc. Todos los derechos reservados.**

La reproducción de este documento de cualquier manera sin la autorización por escrito de Dell Inc. queda terminantemente prohibida.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerVault*, *PowerApp*, *ExpressCharge*, *TravelLite*, *Strike Zone*, *Wi-Fi Catcher*, *Dell MediaDirect*, *XPS*, y *Dell OpenManage* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Core* e *Intel* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation; *Microsoft*, *Outlook* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Bluetooth* es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Dell la utiliza bajo licencia; *TouchStrip* es una marca comercial de UPEK, Inc.; *EMC* es una marca comercial registrada de EMC Corporation; *ENERGY STAR* es una marca comercial registrada de la Agencia para la Protección del Medioambiente de EE.UU.. Como socio de ENERGY STAR, Dell Inc. ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR en cuanto a eficiencia energética.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo PP18L

Octubre 2006 N/P FP139 Rev. A00

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Viajes con el ordenador

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Identificación del ordenador](#)
  - [Embalaje del ordenador](#)
  - [Consejos para cuando viaje](#)
- 

## Identificación del ordenador

- 1 Adhiera su tarjeta de visita o cualquier otra etiqueta con su nombre al ordenador.
  - 1 Anote el contenido de la etiqueta de servicio y guárdelo en un lugar seguro, alejado del ordenador o del maletín de transporte. Utilice la Etiqueta de servicio para informar de una pérdida o robo a la policía y a Dell.
  - 1 Cree un archivo en el escritorio de Microsoft® Windows® que se llame **Datos\_personales**. Escriba sus datos personales (nombre, dirección y número de teléfono) en este archivo.
  - 1 Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para preguntar si ofrece etiquetas de identificación codificadas.
- 

## Embalaje del ordenador

- 1 Extraiga los dispositivos externos conectados al ordenador y guárdelos en un lugar seguro. Retire los cables conectados a las tarjetas PC instaladas y extraiga las tarjetas PC extendidas (consulte el apartado [Extracción de una tarjeta o panel protector](#)).
  - 1 Para que el ordenador pese lo menos posible, sustituya los dispositivos instalados en el compartimento para módulos por el módulo Dell TravelLite™.
  - 1 Cargue totalmente la batería principal y las baterías de reserva que vaya a llevar consigo.
  - 1 Apague el ordenador.
  - 1 Desconecte el adaptador de CA.
- ➡ **AVISO:** mientras la pantalla está cerrada, cualquier objeto extraño que quede en el teclado o en el reposamanos podría dañarla.
- 1 Retire del teclado y del reposamanos cualquier objeto extraño, como pueden ser clips sujetapapeles, lápices u hojas de papel, y cierre la pantalla.
  - 1 Utilice el maletín de transporte opcional de Dell™ para empaquetar el ordenador y sus accesorios de manera segura.
  - 1 Evite empaquetar el ordenador con objetos como crema de afeitar, colonias, perfumes o comida.
- ➡ **AVISO:** si el ordenador ha sido expuesto a altas temperaturas, espere a que se adapte a la temperatura de la habitación durante una hora antes de encenderlo.
- 1 Proteja el ordenador, las baterías o el disco duro de situaciones que pudieran dañarlo, como temperaturas extremas o la exposición a la luz solar directa o a suciedad, polvo o líquidos.
  - 1 Empaquete su ordenador de manera que no se deslice por el maletero de su automóvil o por un compartimento de almacenamiento en un avión.
- 

## Consejos para cuando viaje

- ➡ **AVISO:** no mueva el ordenador mientras usa la unidad óptica para evitar la pérdida de datos.
- ➡ **AVISO:** no facture el ordenador como equipaje.
- 1 Tenga en cuenta la posibilidad de desactivar la actividad inalámbrica del ordenador para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería. Para desactivar la actividad inalámbrica, utilice el conmutador inalámbrico (consulte el apartado [conmutador inalámbrico](#)).
  - 1 Para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería, cambie las opciones de administración de energía (consulte el apartado [Configuración de valores de Administración de energía](#)).
  - 1 Si va a viajar a otros países, lleve consigo el comprobante de propiedad (o la documentación que acredite su derecho a utilizar el ordenador en caso de que pertenezca a su empresa) para facilitar su paso por la aduana. Investigue sobre los reglamentos de aduanas de los países que piense visitar y considere la adquisición de un carné internacional (también conocido como *pasaporte para mercancías*) solicitándolo a su gobierno si es que piensa viajar por muchos países.
  - 1 Averigüe qué tipo de tomas de alimentación eléctricas se usan en los países que va a visitar y adquiera los adaptadores adecuados.
  - 1 Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para obtener información sobre el tipo de asistencia en viajes que ésta ofrece a los usuarios de ordenadores portátiles en casos de emergencia.

## Viajes en avión

➡ **AVISO:** no pase el ordenador por el detector de metales. Páselo por una máquina de rayos X o pida que lo inspeccionen manualmente.

- 1 Asegúrese de tener una batería cargada disponible por si tiene que encender el ordenador.
- 1 Antes de entrar en el avión, compruebe si el uso de ordenadores está permitido. Algunas líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos durante el vuelo. Todas las líneas aéreas prohíben el uso de aparatos electrónicos al despegar y al aterrizar.

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Solución de problemas

Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Dell Technical Update Service](#)
- [Dell Diagnostics](#)
- [Dell Support Utility](#)
- [Problemas con las unidades](#)
- [Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet](#)
- [Mensajes de error](#)
- [Problemas con el teclado](#)
- [Bloqueos y problemas de software](#)
- [Problemas con el vídeo y la pantalla](#)
- [Problemas con la red](#)
- [Problemas con tarjetas PC o ExpressCard](#)
- [Problemas con la alimentación](#)
- [Problemas con la impresora](#)
- [Problemas con el escáner](#)
- [Problemas con el sonido y los altavoces](#)
- [Problemas con la superficie táctil o el ratón](#)
- [Problemas con el vídeo y la pantalla](#)

---


## Dell Technical Update Service

El servicio Dell Technical Update proporciona notificación proactiva mediante correo electrónico de actualizaciones de software y hardware para el ordenador. El servicio es gratuito y se puede personalizar su contenido y formato, y la frecuencia de recepción de notificaciones.

Para suscribirse al servicio Dell Technical Update, vaya a [support.dell.com/technicalupdate](http://support.dell.com/technicalupdate).

---


## Dell Diagnostics

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

### Cuándo utilizar los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell)

Si tiene problemas con el ordenador, realice las comprobaciones del apartado [Bloqueos y problemas de software](#) y ejecute diagnósticos Dell antes de ponerse en contacto con Dell para obtener asistencia técnica.

Se recomienda imprimir estos procesos antes de empezar.


 **AVISO:** los Dell Diagnostics sólo funcionan en los ordenadores Dell™.

 **NOTA:** el CD denominado *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) es opcional y es posible que no se entregue con el ordenador.


Inicie los Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro o desde el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) (también denominado *ResourceCD*).

### Inicio de los Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro


Los Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) están situados en una partición oculta para la utilidad de diagnóstico de la unidad de disco duro.

 **NOTA:** si el ordenador no muestra ninguna imagen en la pantalla, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

1. Apague el ordenador.
2. Si el ordenador está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
3. Conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica.
4. Los diagnósticos se pueden invocar de uno de los dos modos siguientes:
  1. Encienda el ordenador. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, presione <F12> inmediatamente. Seleccione Diagnostics (Diagnósticos) del menú de inicio y pulse <Intro>.

 **NOTA:** si no pulsa esa tecla inmediatamente, aparecerá el logotipo del sistema operativo; espere hasta que aparezca el escritorio de Microsoft® Windows®. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla <Fn> mientras se enciende el sistema.

 **NOTA:** si ve un mensaje que indica que no se ha encontrado ninguna partición de utilidad de diagnósticos, ejecute los Dell Diagnostics desde el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades).

El ordenador ejecutará la evaluación del sistema previa al inicio, una serie de pruebas iniciales de la tarjeta del sistema, el teclado, la unidad de disco duro y la pantalla.

- 1 Durante la evaluación, responda a las preguntas que puedan formularse.
- 1 Si se detecta un fallo, el ordenador se detiene y emite sonidos. Para detener la evaluación y reiniciar el ordenador, pulse <Esc>; para continuar con la prueba siguiente, pulse <y>; para volver a probar el componente que falló, pulse <r>.
- 1 Si se detectaron fallos durante la evaluación del sistema previa al inicio, anote el código o códigos de error y póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

Si la evaluación del sistema previa al inicio se realiza correctamente, aparecerá el mensaje *Booting Dell Diagnostic Utility Partition* (Iniciando la partición para la utilidad de diagnóstico de Dell). Pulse cualquier tecla para continuar.

5. Pulse cualquier tecla para iniciar los Dell Diagnostics desde la partición de la utilidad de diagnósticos del disco duro.


## Inicio de los Dell Diagnostics desde el CD Drivers and Utilities (Controladores y utilidades)

1. Inserte el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y Utilidades)

2. Apague y reinicie el ordenador

Cuando aparezca el logotipo de DELL, pulse <F12> inmediatamente.

Si espera demasiado y aparece el logotipo de Windows, siga esperando hasta que vea el escritorio de Windows. Entonces, apague el ordenador y vuelva a intentarlo.

 **NOTA:** los pasos siguientes modifican la secuencia de arranque sólo por una vez. La próxima vez que inicie el ordenador, éste lo hará según los dispositivos especificados en el programa de configuración del sistema.

3. Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte **CD/DVD/CD-RW Drive** (Unidad de CD/DVD/CD-RW) y pulse <Intro>.
4. Seleccione la opción **Boot from CD-ROM** (Iniciar desde CD-ROM) del menú que aparece y pulse <Intro>.
5. Escriba **1** para iniciar el menú y pulse <Intro> para continuar.
6. Seleccione **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Ejecutar los Dell Diagnostics de 32 bits) de la lista numerada. Si se muestran varias versiones, seleccione la apropiada para su ordenador.
7. Cuando aparezca el **Main Menu** (Menú principal) de Dell Diagnostics, seleccione la prueba que desea ejecutar.


## Menú principal de Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell)

1. Una vez se hayan cargado los Dell Diagnostics y aparezca la pantalla **Main Menu** (Menú principal), haga clic en el botón de la opción que desea.

Opción	Función
Express Test (Prueba rápida)	Realiza una prueba rápida de los dispositivos. Esta prueba suele tardar de 10 a 20 minutos y no requiere ninguna acción por parte del usuario. Ejecute primero <b>Express Test</b> (Prueba rápida) para incrementar la posibilidad de rastrear el problema rápidamente.
Extended Test (Prueba extendida)	Realiza una prueba completa de los dispositivos. Esta prueba suele durar 1 hora o más y requiere que responda a unas preguntas periódicamente.
Custom Test (Prueba personalizada)	Prueba un dispositivo específico. Puede personalizar las pruebas que desee ejecutar.
Symptom Tree (Árbol de síntomas)	Hace una lista de los síntomas más habituales que se pueden encontrar y le permite seleccionar una prueba basándose en el síntoma del problema que usted tiene.

2. Si se produce un problema durante una prueba, aparecerá un mensaje con un código de error y una descripción del problema. Anote el código de error y la descripción del problema, y siga las instrucciones de la pantalla.

Si no puede resolver la condición de error, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

 **NOTA:** La Etiqueta de servicio del ordenador se encuentra en la parte superior de cada pantalla de prueba. Si se pone en contacto con Dell, el servicio de asistencia técnica le pedirá su etiqueta de servicio.

3. Si ejecuta una prueba desde la opción **Custom Test** (Prueba personalizada) o **Symptom Tree** (Árbol de síntomas), haga clic en la ficha correspondiente que se describe en la tabla siguiente para obtener más información.

--	--

Ficha	Función
Results (Resultado)	Muestra el resultado de la prueba y las condiciones de error encontradas.
Errors (Errores)	Muestra las condiciones de error encontradas, los códigos de error y la descripción del problema.
Help (Ayuda)	Describe la prueba y puede indicar los requisitos para ejecutarla.
Configuration (Configuración)	Muestra la configuración de hardware del dispositivo seleccionado.  Dell Diagnostics obtiene la información de configuración de todos los dispositivos a partir de la configuración del sistema, la memoria y varias pruebas internas, y la muestra en la lista de dispositivos del panel izquierdo de la pantalla. La lista de dispositivos puede que no muestre los nombres de todos los componentes instalados en el ordenador o de todos los dispositivos conectados al ordenador.
Parameters (Parámetros)	Permite personalizar la prueba cambiando su configuración.

4. Cuando finalicen las pruebas, si está ejecutando los Dell Diagnostics desde el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades), extráigalo.
5. Cuando las pruebas hayan terminado, cierre la pantalla de la prueba para volver a la pantalla **Main Menu** (Menú principal). Para salir de Dell Diagnostics y reiniciar el ordenador, cierre la pantalla **Main Menu** (Menú principal).

## Utilidad Dell Support


La utilidad Dell Support está instalada en el ordenador y se puede acceder a ella desde el icono de Dell Support en la barra de tareas o desde el botón **Inicio**. Utilice esta utilidad de asistencia para obtener información de autosoporte, actualizaciones de software y exploraciones del estado del entorno informático.

## Acceso a la utilidad Dell Support


Acceda a la utilidad Dell Support desde el icono de Dell Support () de la barra de tareas o desde el menú **Inicio**.

Si el icono no aparece en la barra de tareas:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y seleccione **Programas**.
2. Haga clic en **Dell Support** y seleccione **Dell Support Settings** (Configuración de Dell Support).
3. Asegúrese de que la opción **Show icon on the taskbar** (Mostrar el icono en la barra de tareas) está activada.


 **NOTA:** si la utilidad Dell Support no está disponible en el menú **Inicio**, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y descárguese el software.

## Clic en el icono de Dell Support

Haga clic con el botón izquierdo o con el botón derecho del ratón en el icono  para realizar las siguientes tareas:


- 1 Compruebe el entorno informático
- 1 Visualice la configuración de la utilidad Dell Support
- 1 Acceda al archivo de ayuda para la utilidad Dell Support
- 1 Visualice las preguntas más frecuentes
- 1 Obtenga más información sobre la utilidad Dell Support
- 1 Desactive la utilidad Dell Support

## Haga doble clic en el icono de Dell Support

Haga doble clic en el icono  para comprobar manualmente su entorno informático, ver las preguntas más frecuentes, acceder al archivo de ayuda de Dell Support Utility y ver la configuración de Dell Support.

Para obtener más información acerca de Dell Support Utility, haga clic en el signo de interrogación (?) situado en la parte superior de la pantalla de Dell Support.

## Problemas con unidades

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

**Asegúrese de que Microsoft® Windows® reconozca la unidad:** Haga clic en el botón **Inicio** y en **Mi PC**. Si no aparece la unidad de disquete, de CD o de DVD, haga una búsqueda completa con el software antivirus para comprobar si hay algún virus y eliminarlo. A veces los virus pueden impedir que Windows reconozca la unidad.

**Pruebe la unidad:**

1. Inserte otro disco flexible, CD o DVD para descartar la posibilidad de que el soporte original sea defectuoso.
1. Inserte un disco flexible de arranque y reinicie el ordenador.

**Limpie la unidad o el disco:** Consulte [Limpieza de su ordenador](#).


**Asegúrese de que el CD esté encajado en el pivote central.**


Revise las conexiones de cables.

Compruebe si hay incompatibilidades de hardware: Consulte [Resolución de incompatibilidades de software y hardware](#).

**Ejecute Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell):** Consulte el apartado [Dell Diagnostics \(Diagnósticos Dell\)](#).

## Problemas con las unidades de CD y DVD

 **NOTA:** la vibración de las unidades de CD o DVD de alta velocidad es normal y puede ocasionar ruido, pero no indica ningún defecto en la unidad ni en el CD o DVD.

 **NOTA:** debido a los diferentes formatos de disco que se utilizan en las diferentes regiones del mundo, no todos los DVD funcionan en todas las unidades de DVD.

## Problemas de grabación en una unidad de CD/DVD-RW

**Cierre todos los programas:** La unidad de CD/DVD-RW debe recibir un flujo de datos constante durante la grabación. Si el flujo se interrumpe, se producirá un error. Intente cerrar todos los programas antes de grabar en el CD/DVD-RW.

**Apague el modo de espera de Windows antes de grabar en un disco CD/DVD-RW:** Consulte el apartado [Modo de espera](#) o busque la palabra clave *espera* en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows para obtener información acerca de los modos de administración de energía.

**Cambie la velocidad de escritura a una menor:** Consulte los archivos de ayuda para el software de creación de CD o DVD.

## Si no puede expulsar la bandeja de la unidad de CD, CD-RW, DVD o DVD+RW

1. Asegúrese de que el ordenador está apagado.
2. Enderece un clip sujetapapeles e introduzca un extremo en el orificio de expulsión situado en la parte frontal de la unidad; empuje firmemente hasta que se expulse parcialmente la bandeja.
3. Tire de la bandeja hacia afuera suavemente hasta que se detenga.

## Si oye un sonido de roce o chirrido inusual

1. Asegúrese de que el ruido no se debe al programa que se está ejecutando.
1. Asegúrese de que el disco está insertado correctamente.

## Problemas con la unidad de disco duro



**Deje que el ordenador se enfríe antes de encenderlo:** Una unidad de disco duro recalentada puede impedir que el sistema operativo se reinicie. Deje que el ordenador vuelva a adoptar la temperatura ambiente antes de encenderlo.


#### **Ejecute una comprobación de disco:**

1. En el escritorio de Microsoft® Windows®, haga clic en **MI PC**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en **Disco local (C:)**.
3. Haga clic en **Propiedades**.
4. Haga clic en la ficha **Herramientas**.
5. En el grupo de opciones de **Comprobación de errores**, haga clic en **Comprobar ahora**.
6. Haga clic en **Examinar e intentar recuperar los sectores defectuosos**.
7. Haga clic en **Inicio**.

---

## **Problemas con el correo electrónico, el módem e Internet**

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

 **NOTA:** conecte el módem únicamente a un conector de teléfono analógico. El módem no funciona si está conectado a una red telefónica digital.

**Compruebe la configuración de seguridad de Microsoft Outlook® Express:** Si no puede abrir los archivos adjuntos de correo electrónico:

1. En Outlook Express, haga clic en **Herramientas**, en **Opciones** y, a continuación, haga clic en **Seguridad**.
2. Haga clic en **Do not allow attachments** (No permitir archivos adjuntos) para eliminar la marca de verificación.

#### **Compruebe la conexión de la línea telefónica**

##### **Compruebe el enchufe del teléfono**

##### **Conecte el módem directamente al enchufe telefónico de la pared**

##### **Utilice una línea telefónica diferente:**

1. Compruebe que la línea telefónica está conectada al enchufe del módem. (El enchufe tiene una etiqueta verde o bien un icono con forma de conector junto al él).
1. Asegúrese de que el conector hace un pequeño chasquido al insertar el conector de la línea telefónica en el módem.
1. Desconecte la línea telefónica del módem y conéctela a un teléfono. Espere el tono de marcación.
1. Si hay otros dispositivos telefónicos que comparten la línea, como un contestador, un fax, un protector contra sobrevoltajes o un repartidor de línea, omitalos y conecte el módem directamente al enchufe telefónico de la pared. Si utiliza una línea con una longitud de 3 metros (10 pies) o más, pruebe con una más corta.

**Ejecute los diagnósticos del Asistente del módem:** Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas** y, a continuación, haga clic en **Asistente del módem**. Siga las instrucciones de la pantalla para identificar y resolver los problemas con el módem. (El Asistente del módem no está disponible en todos los ordenadores).

#### **Compruebe que el módem se comunica con Windows®:**

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
2. Haga clic en **Impresoras y otro hardware**.
3. Haga clic en **Opciones de teléfono y módem**.
4. Haga clic en la ficha **Módems**.
5. Haga clic en el puerto COM para el módem.

- Haga clic en **Propiedades**, en la ficha **Diagnósticos** y en **Consultar módem** para comprobar que el módem se comunica con Windows.

Si todos los comandos reciben respuestas, significa que el módem funciona correctamente.

**Asegúrese de estar conectado a Internet:** Asegúrese de estar suscrito a un proveedor de Internet. Con el programa de correo electrónico Outlook Express abierto, haga clic en **Archivo**. Si está activada la opción **Trabajar sin conexión**, desactívela y conéctese a Internet. Para obtener ayuda, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

**Compruebe que no haya software espía en el ordenador:** Si el ordenador tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que el ordenador esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el ordenador y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y busque la palabra clave **software espía**.

---

## Mensajes de error

Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

Si el mensaje que aparece no figura en la lista siguiente, consulte la documentación del sistema operativo o la del programa que se estaba ejecutando cuando apareció el mensaje.

**Auxiliary device failure** (Error de dispositivo auxiliar): La superficie táctil, la palanca de seguimiento o el ratón PS/2 externo pueden estar defectuosos. Si el ratón es externo, compruebe la conexión del cable. Active la opción **Dispositivo señalador** en el programa de configuración del sistema. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Bad command or file name** (Comando o nombre de archivo incorrecto). Asegúrese de que ha escrito el comando correctamente, ha colocado los espacios donde corresponde y ha utilizado el nombre de ruta de acceso adecuado.

**Cache disabled due to failure** (Desconexión de caché debido a error): La caché principal interna del microprocesador ha producido un error. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**CD drive controller failure** (Error en la controladora de la unidad de CD): La unidad de CD no responde a los comandos del ordenador (consulte el apartado [Dell Support Utility](#)).

**Data error** (Error de datos): La unidad de disco duro no puede leer los datos (consulte el apartado [Dell Support Utility](#)).

**Decreasing available memory** (Disminución de la cantidad de memoria disponible): Uno o varios módulos de memoria podrían estar dañados o insertados incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si fuera necesario, reemplácelos (consulte el apartado [Memoria](#)).

**Disk C: failed initialization** (Disco C: no se pudo iniciar): La unidad de disco duro no se pudo iniciar. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Drive not ready** (La unidad no está lista): La operación requiere una unidad de disco duro en el compartimento para poder continuar. Instale una unidad de disco duro en el compartimento de unidades de disco duro (consulte el apartado [Unidad de disco duro](#)).

**Error reading PCMCIA card** (Error al leer la tarjeta reading PCMCIA): El ordenador no puede identificar la tarjeta PC. Reinserte la tarjeta o inténtelo con otra tarjeta PC (consulte el apartado [Uso de tarjetas](#)).

**Extended memory size has changed** (El tamaño de la memoria extendida ha cambiado): La cantidad de memoria registrada en la NVRAM no coincide con la cantidad de memoria instalada en el ordenador. Si el error aparece de nuevo, póngase en contacto con Dell (consulte [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**The file being copied is too large for the destination drive** (El archivo que se está copiando es demasiado grande para la unidad de destino): El archivo que está intentando copiar es demasiado largo para que quepa en el disco, o el disco está demasiado lleno. Pruebe a copiar el archivo en otro disco o en un disco con mayor capacidad.

**A filename cannot contain any of the following characters: \ / : \* ? " < > |** (Un nombre de archivo no puede contener los siguientes caracteres: \ / : \* ? " < > |): No utilice estos caracteres en nombres de archivo.

**Gate A20 failure** (Error de la puerta de acceso A20): Puede que uno de los módulos de memoria esté suelto. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si fuera necesario, reemplácelos (consulte el apartado [Memoria](#)).

**General failure** (Error general): El sistema operativo no puede ejecutar el comando. Este mensaje suele aparecer acompañado de información específica, por ejemplo, `Printer out of paper`. Haga lo que proceda.

**Hard-disk drive configuration error** (Error de configuración de la unidad de disco duro): El ordenador no puede identificar el tipo de unidad. Apague el ordenador, extraiga la unidad de disco duro (consulte el apartado [Unidad de disco duro](#)) y arranque el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Hard-disk drive controller failure 0** (Error de la controladora de la unidad de disco duro 0): La unidad de disco duro no responde a los comandos del ordenador. Apague el ordenador, extraiga la unidad de disco duro (consulte el apartado [Unidad de disco duro](#)) y arranque el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Hard-disk drive failure** (Error de la unidad de disco duro): La unidad de disco duro no responde a los comandos del ordenador. Apague el ordenador, extraiga la unidad de disco duro (consulte el apartado [Unidad de disco duro](#)) y arranque el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Hard-disk drive read failure** (Error de lectura de la unidad de disco duro): Puede que la unidad de disco duro esté defectuosa. Apague el ordenador, extraiga la unidad de disco duro (consulte el apartado [Unidad de disco duro](#)) y arranque el ordenador desde un CD. Después apague el ordenador, vuelva a instalar la unidad de disco duro y reinicie el ordenador. Si el problema persiste, utilice otra unidad. Ejecute las pruebas de disco duro en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Insert bootable media** (Inserción de un medio de inicialización): El sistema operativo se está intentando iniciar desde un CD que no es de inicio. Inserte un CD de inicio.

**Invalid configuration information-please, run System Setup Program** (Información de configuración no válida; ejecute el Programa de configuración del sistema): La información de configuración del sistema no coincide con la configuración del hardware. Es más probable que el mensaje aparezca tras instalar un módulo de memoria. Corrija las opciones adecuadas en el programa Configuración del sistema (consulte el apartado [Programa Configuración de sistema](#)).

**Keyboard clock line failure** (Error de la línea de reloj del teclado). Si el teclado es externo, compruebe la conexión del cable. Ejecute la prueba Keyboard Controller Test (Prueba del controlador del teclado) en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Keyboard controller failure** (Error de la controladora del teclado): Para los teclados externos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el ordenador y evite tocar el teclado o el ratón durante la rutina de inicio. Ejecute la prueba Keyboard Controller Test (Prueba del controlador del teclado) en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Keyboard data line failure** (Error de la línea de datos del teclado): Si el teclado es externo, compruebe la conexión del cable. Ejecute la prueba Keyboard Controller Test (Prueba del controlador del teclado) en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Keyboard stuck key failure** (Error por tecla bloqueada en el teclado). Para los teclados externos o los teclados numéricos, compruebe la conexión del cable. Reinicie el ordenador y evite tocar el teclado o las teclas durante la rutina de inicio. Ejecute la prueba Stuck Key Test (Prueba de teclas atascadas) en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Licensed content is not accessible in MediaDirect** (En MediaDirect no puede acceder al contenido con licencia): Dell MediaDirect™ no puede comprobar las restricciones de Digital Rights Management (DRM) en el archivo, así que no podrá reproducirlo (consulte el apartado [Otros problemas de software](#)).

**Memory address line failure at address, read value expecting value** (Error de línea de dirección de memoria en la dirección, el valor de lectura espera un valor): Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. Vuelva a instalar los módulos de memoria y, si fuera necesario, reemplácelos (consulte el apartado [Memoria](#)).

**Memory allocation error** (Error de asignación de memoria): El software que está intentando ejecutar no es compatible con el sistema operativo, con otro

programa de aplicación o con una utilidad. Apague el ordenador, espere 30 segundos y reinicielo. Intente ejecutar el programa nuevamente. Si sigue apareciendo el mensaje de error, consulte la documentación del software.

**Memory data line failure at address, read value expecting value** (Error de línea de datos de memoria en la dirección, el valor de lectura espera un valor): Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. Reinstale los módulos de memoria (consulte [Memoria](#)) y, si fuera necesario, reemplácelos.

**Memory double word logic failure at address, read value expecting value** (Error de la lógica de memoria de doble palabra en la dirección, el valor de lectura espera un valor): Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. Reinstale los módulos de memoria (consulte [Memoria](#)) y, si fuera necesario, reemplácelos.

**Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value** (Error de la lógica de memoria par/impar en la dirección, el valor de lectura espera un valor): Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o insertado incorrectamente. Reinstale los módulos de memoria (consulte [Memoria](#)) y, si fuera necesario, reemplácelos.

**Memory write/read failure at address, read value expecting value** (Error de memoria de lectura/escritura en la dirección, el valor de lectura espera un valor): Puede que uno de los módulos de memoria esté defectuoso o incorrectamente insertado. Reinstale los módulos de memoria (consulte [Memoria](#)) y, si fuera necesario, reemplácelos.

**No boot device available** (No hay ningún dispositivo de inicio disponible): El ordenador no detecta la unidad de disco duro. Si el dispositivo de inicio es la unidad de disco duro, asegúrese de que la unidad está instalada, insertada correctamente y dividida en particiones como dispositivo de inicio.

**No boot sector on hard drive** (No hay sector de inicio en la unidad de disco duro): Puede que el sistema operativo esté dañado. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**No timer tick interrupt** (No hay interrupción de ciclo de temporizador): Puede que un chip de la tarjeta del sistema esté defectuoso. Ejecute las pruebas de establecimiento del sistema en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Not enough memory or resources. Exit some programs and try again** (Salga de algunos programas e inténtelo de nuevo): Tiene demasiados programas abiertos. Cierre todas las ventanas y abra el programa que desee utilizar.

**Operating system not found** (Sistema operativo no encontrado): Vuelva a instalar el disco duro (consulte el apartado [Unidad de disco duro](#)). Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Optional ROM bad checksum** (Suma de comprobación de ROM opcional incorrecta): Aparentemente ha fallado la ROM opcional. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**A required .DLL file was not found** (No se encontró un archivo .DLL necesario): Falta un archivo fundamental en el programa que intenta abrir. Quite el programa y vuelva a instalarlo.

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
2. Haga doble clic en **Agregar/Quitar programas**.
3. Seleccione el programa que desee quitar.
4. Haga clic en **Quitar** o **Cambiar o quitar** y siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.
5. Consulte la documentación del programa para ver las instrucciones de instalación.

**Sector not found** (No se encontró el sector): El sistema operativo no encuentra un sector específico en la unidad de disco duro. Probablemente la unidad de disco duro tenga una tabla de asignación de archivos (FAT) o un sector dañado. Ejecute la utilidad de comprobación de errores de Windows para comprobar la estructura de archivos de la unidad de disco duro. Para obtener más información sobre las opciones de administración de energía, consulte el apartado [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#) para obtener instrucciones. Si hay un gran número de sectores defectuosos, haga una copia de seguridad de los datos (si es posible) y después vuelva a formatear la unidad de disco duro.

**Seek error** (Error de búsqueda): El sistema operativo no encuentra una pista específica en la unidad de disco duro.

**Shutdown failure** (Error en el apagado): Un chip de la placa base puede estar dañado. Ejecute las pruebas de establecimiento del sistema en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Time-of-day clock lost power** (El reloj de hora se ha quedado sin suministro eléctrico): Los valores de configuración del sistema están dañados. Conecte su ordenador a una toma de alimentación eléctrica para cargar la batería. Si el problema continúa, intente restaurar los datos con el programa de configuración del sistema. Luego salga inmediatamente del programa. Si el error aparece de nuevo, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Time-of-day clock stopped** (El reloj de hora se ha detenido): La batería de reserva que soporta los valores de configuración del sistema ya no puede contener una carga y es necesario sustituirla. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Time-of-day not set-please run the System Setup program** (La hora no está establecida; ejecute el programa de configuración del sistema): La hora o la fecha almacenada en el programa de configuración del sistema no coincide con la del reloj del sistema. Corrija los valores de las opciones **Date** (Fecha) y **Time** (Hora) (consulte el apartado [Programa Configuración del sistema](#)).

**Timer chip counter 2 failed** (Error en el contador 2 del chip del temporizador): Puede que un chip de la placa base esté defectuoso. Ejecute las pruebas de establecimiento del sistema en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).


**Unexpected interrupt in protected mode** (Interrupción inesperada en modo protegido): Puede que la controladora del teclado esté defectuosa o que el módulo de memoria esté suelto. Ejecute las pruebas System Memory (Memoria del sistema) y Keyboard Controller (Controlador del teclado) de Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**x:\ is not accessible. The device is not ready** (x: no es accesible, el dispositivo no está listo): Inserte un disco en la unidad e inténtelo de nuevo.


**Warning: Battery is critically low** (Advertencia: la carga de la batería está muy baja): la batería se está agotando. Reemplace la batería o conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica. De lo contrario, active el modo de hibernación o apague el ordenador.

---


## Problemas con el teclado

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

Rellene la Lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realice las diferentes comprobaciones.

 **NOTA:** utilice el teclado integrado cuando ejecute los Dell Diagnostics o el programa Configuración del sistema.

## Problemas con el teclado externo

 **NOTA:** cuando se conecta un teclado externo al ordenador, el teclado integrado sigue siendo completamente funcional.

**Compruebe el cable del teclado:** Apague el ordenador. Desconecte el cable del teclado, compruebe si está dañado y vuelva a conectarlo firmemente.

Si utiliza un cable alargador para el teclado, desconéctelo y conecte el teclado directamente al ordenador.

**Compruebe el teclado externo:**

1. Apague el ordenador, espere un minuto y vuelva a encenderlo.
2. Compruebe que los indicadores de números, mayúsculas y bloqueo de desplazamiento del teclado parpadean durante la rutina de arranque.
3. Desde el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**, elija **Programas**, elija **Accesorios** y, a continuación, haga clic en **Bloc de notas**.
4. Escriba algunos caracteres con el teclado externo y compruebe que aparecen en pantalla.

Si no puede seguir estos pasos, puede que tenga un teclado externo defectuoso.

**Para comprobar que se trata de un problema con el teclado externo, examine el teclado integrado:**

1. Apague el ordenador.
2. Desconecte el teclado externo.
3. Encienda el ordenador.
4. Desde el escritorio de Windows, haga clic en **Inicio**, elija **Programas**, elija **Accesorios** y, a continuación, haga clic en **Bloc de notas**.
5. Escriba algunos caracteres en el teclado interno y compruebe que aparecen en pantalla.

Si los caracteres aparecen ahora, pero no con el teclado externo, puede que tenga un teclado externo defectuoso. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Run the keyboard diagnostics tests** (Ejecute las pruebas de diagnóstico del teclado): Ejecute las pruebas para teclados compatibles con PC-AT en Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)). Si las pruebas indican que hay un teclado externo defectuoso, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

## Caracteres no esperados

**Desactivar el teclado numérico:** Pulse <Bloq Núm> para desactivar el teclado numérico si aparecen números en lugar de letras. Compruebe que el indicador luminoso del bloqueo numérico no esté encendido.

---


## Bloqueos y problemas de software

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

### El ordenador no se enciende

**Asegúrese de que el adaptador de CA esté bien conectado al ordenador y a la toma de alimentación eléctrica.**


### El ordenador no responde

 **AVISO:** si no puede completar el proceso de cierre del sistema operativo, es posible que se pierdan datos.

**Apague el ordenador:** Si el ordenador no responde cuando se pulsa una tecla del teclado o se mueve el ratón, mantenga pulsado el botón de alimentación entre 8 y 10 segundos hasta que se apague el ordenador. A continuación, reinicielo.

### Un programa no responde

### Un programa se bloquea repetidamente

 **NOTA:** el software normalmente incluye instrucciones de instalación en la documentación que lo acompaña o en un disco o un CD.

Cierre el programa:

1. Pulse <Ctrl><Shift><Del> simultáneamente.
2. Haga clic en **Administrador de tareas**.
3. Haga clic en el programa que ha dejado de responder.
4. Haga clic en **Finalizar tarea**.

**Compruebe la documentación del software:** Si fuera necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

## Un programa está diseñado para una versión anterior del sistema operativo Microsoft® Windows®

**Ejecute el Program Compatibility Wizard** (Asistente para compatibilidad de programas): El Asistente para compatibilidad de programas configura un programa para que se ejecute en un entorno parecido a los entornos de sistemas operativos que no sean Windows XP.

1. Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas** → **Accesorios** y haga clic en **Asistente para compatibilidad de programas**.
2. En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Siguiente**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Aparece una pantalla azul

**Apague el ordenador:** Si el ordenador no responde cuando se pulsa una tecla del teclado o se mueve el ratón, mantenga pulsado el botón de alimentación entre 8 y 10 segundos hasta que se apague el ordenador. A continuación, reinicielo.

## Otros problemas de software

**Consulte la documentación del software o póngase en contacto con el fabricante del software para obtener información sobre la solución de problemas:**

1. Asegúrese de que el programa es compatible con el sistema operativo instalado en el ordenador.
1. Asegúrese de que el ordenador cumple los requisitos mínimos de hardware necesarios para ejecutar el software. Consulte la documentación del software para obtener más información.
1. Compruebe si se ha instalado y configurado el programa correctamente.
1. Verifique que los controladores de dispositivo no entran en conflicto con el programa.
1. Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

Realice inmediatamente una copia de seguridad de los archivos.

Utilice un programa de detección de virus para comprobar la unidad de disco duro, los discos flexibles o los CD.

Guarde y cierre los archivos o programas abiertos y apague el ordenador mediante el menú **Inicio**.


**Compruebe que no haya software espía en el ordenador:** Si el ordenador tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que el ordenador esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el ordenador y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y busque la palabra clave **software espía**.

**Ejecute Dell Diagnostics** (Diagnósticos Dell): Consulte el apartado [Dell Diagnostics](#) (Diagnósticos Dell). Si todas las pruebas se ejecutan satisfactoriamente, el error puede estar relacionado con un problema de software.

---

## Problemas con la memoria

Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

Si aparece un mensaje de memoria insuficiente:

1. Guarde y cierre todos los archivos que estén abiertos y salga de los programas activos que no esté utilizando para ver si se soluciona el problema.
1. Consulte la documentación del software para conocer los requisitos de memoria mínimos. Si es necesario, instale memoria adicional (consulte el apartado [Memoria](#)).
1. Vuelva a colocar los módulos de memoria (consulte el apartado [Memoria](#)) para asegurarse de que el ordenador se comunica correctamente con la

memoria.

- 1 Ejecute Dell Diagnostics (Consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).


#### Si se producen otros problemas con la memoria:

- 1 Vuelva a colocar los módulos de memoria (consulte el apartado [Memoria](#)) para asegurarse de que el ordenador se comunica correctamente con la memoria.
- 1 Asegúrese de que sigue las pautas de instalación de memoria (consulte el apartado [Memoria](#)).
- 1 Ejecute Dell Diagnostics (Consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

---

## Problemas con la red

Rellene la [Lista de verificación de diagnósticos](#) a medida que realice estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

## General

**Compruebe el conector del cable de red:** Asegúrese de que el cable de red está insertado firmemente en el conector de red de la parte posterior del ordenador y en el enchufe de red.

**Compruebe los indicadores de red del conector de red:** Si ninguno de los indicadores se enciende, no hay comunicación de red. Sustituya el cable de red.


**Reinicie el ordenador y vuelva a conectarse a la red.**



**Compruebe la configuración de la red:** Póngase en contacto con el administrador de la red o con la persona que configuró la red para verificar que la configuración es correcta y que la red funciona.


## Red de área local inalámbrica (WLAN)

Para obtener información sobre cómo resolver problemas de las redes de área local inalámbrica, consulte el apartado [Red de área local inalámbrica \(WLAN\)](#).

## Red Mobile Broadband (WWAN)

 **NOTA:** la guía del usuario de la utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility se encuentra en la Ayuda y soporte técnico de Microsoft® Windows®. Para acceder a la Ayuda y soporte técnico, haga clic en el botón **Inicio** y en **Ayuda y soporte técnico**. A continuación, en **Elegir un tema de Ayuda**, haga clic en **Guías del usuario y del sistema**. También puede descargar la guía del usuario desde [support.dell.com](http://support.dell.com).

 **NOTA:** el icono  aparece en el escritorio de Windows si el ordenador tiene una tarjeta Mobile Broadband de Dell instalada. Haga doble clic en el icono para iniciar la utilidad. Una vez que la utilidad se haya iniciado, aparecerá el icono en el área de notificación.

**No se puede conectar:** La tarjeta Mobile Broadband de Dell debe estar activada en la red para poder conectarse. Una vez que la utilidad Mobile Broadband Card Utility de Dell se haya iniciado, coloque el ratón sobre el icono  en la barra de tareas para leer el estado de la conexión. Si el estado indica que la tarjeta Mobile Broadband no está activada, consulte el apartado [Activar la tarjeta Mobile Broadband](#) para obtener más información. Si los problemas continúan, póngase en contacto con la asistencia técnica de su empresa de Mobile Broadband para obtener detalles sobre su plan.

**Compruebe el servicio de red de Mobile Broadband:** Póngase en contacto con la asistencia técnica de su empresa de Mobile Broadband para comprobar el plan de cobertura y los servicios admitidos.

**Compruebe el estado de conexión de la utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility:** Haga clic en el icono  del escritorio de Windows para iniciar la utilidad. Compruebe el estado de conexión en la ventana principal:

- 1 No se ha detectado ninguna tarjeta – Reinicie el ordenador e inicie de nuevo la utilidad.
- 1 Radio apagado – Asegúrese de que la tarjeta Mobile Broadband está activada viendo el estado de la utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility. Si la tarjeta está desactivada, active la tarjeta Mobile Broadband haciendo clic en el botón **Turn Radio On** (Encender radio) de la pantalla principal de la utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility.




- 1 **Búsqueda** – La utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility todavía no ha encontrado una red Mobile Broadband. Si continúa el estado de búsqueda, asegúrese de que la fuerza de la señal es la adecuada.
- 1 **Sin servicio** – La utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility no ha encontrado ninguna red Mobile Broadband. Asegúrese de que la fuerza de la señal es la adecuada. Reinicie la utilidad inalámbrica de Dell o póngase en contacto con el proveedor de redes Mobile Broadband.
- 1 **Compruebe el servicio de red de Mobile Broadband** – Póngase en contacto con el proveedor de servicios Mobile Broadband para comprobar el plan de cobertura y los servicios admitidos.

**Active your Mobile Broadband card** (Active la tarjeta Mobile Broadband): Antes de conectarse a Internet, deberá activar el servicio Mobile Broadband a través de su proveedor de servicios de telefonía móvil. Para obtener instrucciones e información adicional sobre cómo utilizar la utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility, consulte la guía del usuario disponible en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, consulte el [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#). La guía del usuario también se encuentra disponible en el sitio web Dell Support en [support.dell.com](http://support.dell.com) y en el CD incluido con la tarjeta Mobile Broadband, si adquirió la tarjeta por separado del ordenador.

---

## Problemas con tarjetas PC o ExpressCard

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

**Compruebe la tarjeta:** Asegúrese de que está insertada correctamente en el conector.

**Asegúrese de que Windows reconoce la tarjeta:** Haga doble clic en el icono **Quitar hardware con seguridad** de la barra de tareas de Windows. Asegúrese de que aparece la tarjeta.


**Si tiene problemas con una tarjeta proporcionada por Dell:** Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Si tiene problemas con una tarjeta PC que no es de Dell:** Póngase en contacto con el fabricante de la tarjeta de PC.

---

## Problemas con la alimentación


Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

**Compruebe el indicador luminoso de alimentación:** Si está encendido o parpadea, el ordenador recibe energía. Si el indicador de alimentación parpadea, significa que el ordenador está en el modo de suspensión; pulse el botón de encendido para salir del modo de espera. Si el indicador luminoso está apagado, pulse el botón de alimentación para encender el ordenador.

**Cargue la batería:** Puede que la carga de la batería se haya agotado.

1. Vuelva a instalar la batería.
2. Utilice el adaptador de CA para conectar el ordenador a una toma de alimentación eléctrica.
3. Encienda el ordenador.

 **NOTA:** el tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que la batería puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del ordenador.

**Compruebe la luz de estado de la batería:** Si parpadea en color naranja o presenta un color naranja continuo, la carga de la batería está baja o agotada. Conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica.

Si el indicador parpadea en colores verde y naranja, significa que la batería está demasiado caliente para cargarla. Apague el ordenador, desconéctelo de la toma de alimentación eléctrica y, a continuación, deje que la batería se enfríe a temperatura ambiente.

Si el indicador de estado de la batería parpadea rápidamente en color naranja, puede que la batería esté defectuosa. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

**Compruebe la temperatura de la batería:** Si la temperatura de la batería está por debajo de los 0 °C (32 °F), el ordenador no se iniciará.

**Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona:** Pruebe a enchufar otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**Compruebe el adaptador de CA:** Compruebe las conexiones del cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

**Conecte el ordenador directamente a una toma de alimentación eléctrica:** No utilice dispositivos protectores de corriente, regletas ni el alargador para comprobar si el ordenador se enciende.

**Elimine las posibles interferencias:** Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

**Ajuste las propiedades de energía:** Consulte el apartado [Configuración de los valores de Administración de energía](#).

**Vuelva a colocar los módulos de memoria:** Si el indicador de alimentación del ordenador se enciende pero la pantalla continúa en blanco, vuelva a instalar los módulos de memoria (consulte el apartado [Memoria](#)).

## Cómo asegurar suficiente energía al ordenador

El ordenador está diseñado para utilizar un adaptador de CA de 65 W o 90 W. No obstante, para obtener un rendimiento óptimo, utilice siempre un adaptador de 90 W.

Si se usan adaptadores de CA de menos potencia, incluso el de 65 W, se mostrará un mensaje **WARNING** (Advertencia).

## Consideraciones de alimentación en el acoplamiento

Dado el consumo de energía adicional que se produce cuando un ordenador se acopla al dispositivo Dell D/Dock, la energía de la batería por sí sola no permite el funcionamiento normal del ordenador. Compruebe que el adaptador de CA se conecta al ordenador cuando éste se acopla al dispositivo Dell D/Dock.

### Acoplamiento mientras el ordenador está encendido

Si mientras el ordenador está funcionando se conecta a los dispositivos Dell D/Dock o Dell D/Port, su presencia se pasa por alto hasta que se conecta también el adaptador de CA.


### Pérdida de alimentación de CA mientras el ordenador está acoplado


Si un ordenador pierde alimentación de CA mientras está acoplado a los dispositivos Dell D/Dock o Dell D/Port, adoptará inmediatamente el modo de bajo rendimiento.

---

## Problemas con la impresora

Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

 **NOTA:** si necesita asistencia técnica para su impresora, póngase en contacto con el fabricante.

**Asegúrese de que la impresora está encendida.**

**Compruebe la conexiones del cable de la impresora:**

- 1 Consulte la documentación de la impresora para obtener información sobre las conexiones de los cables.
- 1 Asegúrese de que los cables de la impresora están conectados firmemente a ésta y al ordenador.

**Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona:** Pruebe a enchufar otro aparato, por ejemplo, una lámpara.


Compruebe que Windows reconoce la impresora:


1. Haga clic en el botón Inicio y en **Configuración**→ Panel de control→ Impresoras y Otro Hardware.
2. Haga clic en **Ver impresoras o impresoras de fax instaladas**.  
Si la impresora aparece en la lista, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
3. Haga clic en **Propiedades** y, a continuación, en la ficha **Puertos**. Si se trata de una impresora en paralelo (conectada a través de una estación de acoplamiento), asegúrese de que la opción **Imprimir en los siguientes puertos**: está definida como **LPT1 (Puerto de impresora)**. En una impresora USB, asegúrese de que la configuración **Imprimir en los siguientes puertos**: está definida como **USB**.

**Vuelva a instalar el controlador de la impresora:** Consulte la documentación de la impresora para obtener instrucciones

---

## Problemas con el escáner

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

 **NOTA:** si necesita asistencia técnica con su escáner, póngase en contacto con el fabricante del escáner.

**Compruebe la documentación del escáner:** Consulte la documentación del escáner para obtener información sobre la configuración y la solución de problemas.

**Desbloquee el escáner:** Asegúrese de que su escáner no esté bloqueado si tiene un botón o lengüeta de sujeción.

**Reinicie el ordenador y vuelva a probar el escáner.**

Revise las conexiones de cables:

1. Consulte la documentación del escáner para obtener información acerca de la conexión de cables.
1. Asegúrese de que los cables del escáner estén conectados de manera segura al escáner y al ordenador.

**Compruebe que Microsoft Windows reconoce el escáner:**

1. Haga clic en el botón Inicio y en **Configuración**→ Panel de control→ Impresoras y Otro Hardware.
2. Haga clic en **Escáneres y cámaras**.


Si el escáner aparece en la lista, Windows reconoce el escáner.

**Vuelva a instalar el controlador del escáner:** Consulte la documentación del escáner para obtener instrucciones.

---

## Problemas con el sonido y los altavoces

Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Lista de verificación de diagnósticos](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

## Los altavoces integrados no emiten ningún sonido

**Ajuste el control de volumen de Windows:** Haga doble clic en el icono del altavoz que se encuentra en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido. Ajuste los controles de volumen, graves o agudos para eliminar la distorsión.

**Ajuste el volumen mediante métodos abreviados de teclado:** Pulse <Fn><Fin> para desactivar (silenciar) o reactivar los altavoces integrados.

Vuelva a instalar el controlador de sonido (audio): Consulte el apartado [Reinstalación de controladores y utilidades](#).

## Los altavoces externos no emiten ningún sonido

**Asegúrese de que el altavoz de tonos bajos y los altavoces están encendidos:** Consulte el diagrama de configuración incluido con los altavoces. Si los altavoces tienen control de volumen, ajuste el volumen, los agudos o los graves para eliminar la distorsión.

**Ajuste el control de volumen de Windows:** Haga clic o doble clic en el icono de altavoz situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.


**Desconecte los auriculares de su conector:** El sonido de los altavoces se desactiva automáticamente cuando se conectan los auriculares al conector correspondiente del panel anterior del ordenador.

**Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona:** Pruebe a enchufar otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**Elimine las posibles interferencias:** Apague los ventiladores, luces fluorescentes o lámparas halógenas cercanos, y compruebe si producen interferencias.

Vuelva a instalar el controlador de audio: Consulte el apartado [Reinstalación de controladores y utilidades](#).

**Ejecute Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell):** Consulte el apartado [Dell Diagnostics \(Diagnósticos Dell\)](#).

 **NOTA:** el control de volumen de algunos reproductores de MP3 reemplaza la configuración de volumen de Windows. Si ha estado escuchando canciones en formato MP3, asegúrese de que el control de volumen del reproductor no está puesto al mínimo ni se ha desactivado.

## Los auriculares no emiten ningún sonido

**Compruebe la conexión del cable de los auriculares:** Asegúrese de que el cable de los auriculares está insertado firmemente en el conector para auriculares.

**Ajuste el control de volumen de Windows:** Haga clic o doble clic en el icono de altavoz situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Asegúrese de que ha subido el volumen y no ha silenciado el sonido.

---

## Problemas con la superficie táctil o el ratón

**Compruebe la configuración de la superficie táctil:**

1. Haga clic en el botón Inicio y en **Configuración**→ **Panel de control**→ **Impresoras y Otro Hardware**.
2. Haga clic en **Ratón**.
3. Ajuste la configuración.

**Compruebe el cable del ratón:** Apague el ordenador. Desconecte el cable del ratón, compruebe si está dañado y vuelva a conectarlo firmemente.

Si utiliza un cable alargador para el ratón, desconéctelo y conéctelo directamente al ordenador.

**Para verificar que se trata de un problema con el ratón, examine la superficie táctil:**

1. Apague el ordenador.

2. Desconecte el ratón.
3. Encienda el ordenador.
4. En el escritorio de Windows®, utilice la superficie táctil para desplazar el cursor, seleccionar un icono y abrirlo.

Si la superficie táctil funciona correctamente, esto quiere decir que el ratón debe estar defectuoso.

**Compruebe los valores del programa Configuración del sistema:** Compruebe que el programa Configuración del sistema (consulte el apartado [Programa Configuración del sistema](#)) presenta el dispositivo adecuado para la opción de dispositivo señalador. El ordenador reconoce automáticamente un ratón USB sin necesidad de realizar ajustes de configuración.


**Pruebe la controladora del ratón:** Para probar la controladora del ratón (que afecta al movimiento del puntero) y el funcionamiento de la superficie táctil o los botones del ratón, ejecute la prueba Mouse (Ratón) en el grupo de pruebas para los **dispositivos señaladores** de Dell Diagnostics (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)).

**Vuelva a instalar el controlador de la superficie táctil:** Consulte el apartado [Reinstalación de controladores y utilidades](#).


---

## Problemas con el vídeo y la pantalla

Llene la lista de verificación de diagnósticos (consulte el apartado [Dell Diagnostics](#)) a medida que realiza estas comprobaciones.

 **PRECAUCIÓN:** antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

### Si la pantalla aparece en blanco

 **NOTA:** si utiliza un programa que requiera una resolución superior a la que admite el ordenador, es recomendable que conecte un monitor externo.

**Compruebe la batería:** Si utiliza una batería para la alimentación del ordenador, puede que se haya agotado. Conecte el ordenador a una toma de alimentación eléctrica con el adaptador de CA y enciéndalo.

**Asegúrese de que la toma de alimentación eléctrica funciona:** Pruebe a enchufar otro aparato, por ejemplo, una lámpara.

**Compruebe el adaptador de CA.** Compruebe las conexiones del cable del adaptador de CA. Si el adaptador de CA tiene una luz, asegúrese de que esté encendida.

**Conecte el ordenador directamente a una toma de alimentación eléctrica:** No utilice dispositivos protectores de corriente, regletas ni el alargador para comprobar si el ordenador se enciende.

**Ajuste las propiedades de energía:** Busque la palabra clave *espera* en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows (consulte el apartado [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#)).

**Cambiar la imagen de vídeo:** Si el ordenador está conectado a un monitor externo, pulse <Fn><F8> para cambiar la imagen de vídeo a la pantalla.

### Si resulta difícil leer la pantalla

**Ajuste el brillo:** Pulse <Fn> y la tecla de flecha hacia arriba o hacia abajo.

**Aparte el altavoz de tonos bajos externo del ordenador o del monitor:** Si el sistema de altavoces externos incluye un altavoz de tonos bajos, asegúrese de que se encuentre, como mínimo, a 60 cm (2 pies) del ordenador o del monitor externo.

**Elimine las posibles interferencias:** Apague los ventiladores, luces fluorescentes, lámparas halógenas u otros aparatos cercanos.

**Oriente el ordenador en otra dirección:** Con ello puede eliminar los reflejos que pueden empobrecer la calidad de la imagen.

**Ajuste la configuración de la pantalla en Windows:**

1. Haga clic en el botón **Inicio** y en **Configuración** → **Panel de control**.
2. Haga clic en **Aspecto y temas**.
3. Haga clic sobre la zona que desea cambiar o en el icono **Pantalla**.
4. Pruebe valores diferentes en **Calidad del color** y **Resolución de pantalla**.

**Ejecute las pruebas de diagnóstico de Vídeo:** Si no aparece ningún mensaje de error y sigue teniendo un problema de pantalla, pero ésta no aparece completamente en blanco, ejecute el grupo de dispositivos de **Vídeo** de los diagnósticos Dell. A continuación, póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

Consulte el apartado **"Mensajes de error"**: Si aparece un mensaje de error, consulte el apartado [Mensajes de error](#).

## Si sólo se puede leer parte de la pantalla

**Conexión de un monitor externo:**

1. Apague el ordenador y conecte un monitor externo.
2. Encienda el ordenador y el monitor y ajuste los controles de brillo y contraste del monitor.

Si el monitor externo funciona, es posible que la controladora de vídeo o la pantalla del ordenador estén defectuosos. Póngase en contacto con Dell (consulte el apartado [Cómo ponerse en contacto con Dell](#)).

---

[Regresar a la página de contenido](#)

[Regresar a la página de contenido](#)

## Uso de redes

### Guía del usuario de Dell™ Latitude™ ATG D620

- [Conexión física a un módem de banda ancha o red](#)
- [Asistente para configuración de red](#)
- [Red de área local inalámbrica \(WLAN\)](#)
- [Conexión a una WLAN](#)
- [Red Mobile Broadband \(o Wireless Wide Area Network\)](#)
- [Gestión de valores de la red mediante el creador de perfiles de ubicación de Dell QuickSet](#)
- [Localizador de redes Dell™ Wi-Fi Catcher™](#)
- [Servidor de seguridad de conexión a Internet](#)


---

## Conexión física a un módem de banda ancha o red


Antes de conectar el ordenador a una red, el ordenador debe tener un adaptador de red instalado y un cable de red conectado.

Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red al conector del adaptador de red, que está situado en la parte posterior del ordenador.

 **NOTA:** inserte el conector del cable hasta que encaje en su posición y, a continuación, tire suavemente de él para asegurarse de que está bien conectado.

2. Conecte el otro extremo del cable de red a un dispositivo de conexión de red o un conector de red de pared.

 **NOTA:** no utilice un cable de red con un conector telefónico de la pared.




---

## Asistente para configuración de red

El sistema operativo Microsoft® Windows® XP proporciona un asistente para la configuración de la red que le guiará en el proceso de compartición de archivos, impresoras o una conexión de Internet entre ordenadores en un entorno doméstico o de pequeña oficina.

1. Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Accesorios**→ **Comunicaciones**→ **Asistente para configuración de red**→ **Siguiente**→ **Lista de comprobación para crear una red**.

 **NOTA:** si selecciona el método de conexión etiquetado como **Este ordenador se conecta directamente a Internet** se activa el servidor de seguridad integrado que se proporciona con Windows XP Service Pack 2 (SP2).

2. Complete la lista de verificación.
3. Vuelva a Asistente para configuración de red y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

---

## Red de área local inalámbrica (WLAN)

Una WLAN es una serie de ordenadores interconectados que se comunican entre ellos a través de las ondas del aire en lugar de mediante un cable de red conectado a cada ordenador. Las WLAN cuentan con un dispositivo de comunicaciones de radio llamado punto de acceso o enrutador inalámbrico que conecta los ordenadores de la red y proporciona acceso a Internet o a la red. El punto de acceso o enrutador inalámbrico y la tarjeta de red inalámbrica del ordenador se comunican difundiendo datos desde sus antenas a través de las ondas del aire.

## Requisitos necesarios para establecer una conexión WLAN

Antes de configurar una WLAN, necesita:

- 1 Acceso a Internet de alta velocidad (banda ancha) (por ejemplo, cable o DSL)
- 1 Un módem de banda ancha conectado y en funcionamiento
- 1 Un enrutador inalámbrico o un punto de acceso
- 1 Una tarjeta de red inalámbrica para cada ordenador que desee conectar a la WLAN
- 1 Un cable de red con el conector de red (RJ-45)


## Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica

Dependiendo de lo que haya seleccionado al adquirir el ordenador, éste dispondrá de un determinado número de configuraciones. Para confirmar que el ordenador tiene una tarjeta de red inalámbrica y determinar el tipo de tarjeta, utilice una de las siguientes opciones:

- 1 El botón **Inicio** y la opción **Conectar a**
- 1 La confirmación de pedido del ordenador

### El botón Inicio y la opción Conectar a

1. Haga clic en **Inicio**→ **Conectar a**→ **Mostrar todas las conexiones**.
  - 1 Si **Conexión de red inalámbrica** no aparece en **LAN** o **Internet de alta velocidad**, es posible que no tenga ninguna tarjeta de red inalámbrica.
  - 1 Si aparece **Conexión de red inalámbrica**, tiene una tarjeta de red inalámbrica.
2. Para ver información detallada sobre la tarjeta de red inalámbrica, haga clic con el botón derecho del ratón en **Conexión de red inalámbrica**.
3. Haga clic en **Propiedades**. Aparece la ventana **Propiedades de la conexión de red inalámbrica**. El nombre de la tarjeta de red inalámbrica y el número de modelo se listan en la ficha **General**.

 **NOTA:** Si el ordenador está configurado en la opción de menú **Inicio clásico**, puede ver conexiones de red haciendo clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Conexiones de red**. Si no aparece **Conexión de red inalámbrica**, es posible que no tenga una tarjeta de red inalámbrica.


### La confirmación de pedido del ordenador

La confirmación de pedidos que reciba cuando pida el ordenador mostrará el software y el hardware incluido con el ordenador.

## Configuración de una nueva WLAN

### Conexión de un enrutador inalámbrico y un módem de banda ancha


1. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet (ISP) para obtener información específica sobre los requisitos de conexión del módem de banda ancha.
2. Asegúrese de haber conectado Internet a través del módem de banda ancha antes de intentar configurar una conexión inalámbrica a Internet (consulte el apartado [Conexión física a una red o módem de banda ancha](#)).
3. Instale el software necesario para su enrutador inalámbrico. El enrutador inalámbrico puede incluir un CD de instalación. Los CD de instalación contienen normalmente información sobre la instalación y la solución de problemas. Instale el software necesario de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del enrutador.
4. Apague el ordenador y los otros ordenadores cercanos habilitados para la red inalámbrica a través del menú **Inicio**.
5. Desconecte el cable de alimentación del módem de banda ancha de la toma de alimentación eléctrica.
6. Desconecte el cable de red del ordenador y del módem.

 **NOTA:** espere un mínimo de 5 minutos tras desconectar el módem de banda ancha y antes de seguir con la configuración de la red.

7. Desconecte el cable adaptador de CA del enrutador inalámbrico para asegurarse de que no hay ninguna alimentación conectada al enrutador.
8. Inserte un cable de red en el conector de red (RJ-45) del módem de banda ancha no encendido.
9. Conecte el otro extremo del cable de red al conector de red de Internet (RJ-45) del enrutador inalámbrico no encendido.
10. Asegúrese de que ningún cable de red o USB, excepto el cable de red que conecta el módem y el enrutador inalámbrico, estén conectados al módem de




banda ancha.


 **NOTA:** reinicie el equipo inalámbrico en el orden descrito a continuación para evitar posibles errores de conexión.

11. Encienda *sólo* el módem de banda ancha y espere como mínimo 2 minutos para que se estabilice. Cuando hayan transcurrido 2 minutos, siga con el [paso 12](#).
12. Encienda el enrutador inalámbrico y espere durante un mínimo de 2 minutos a que el enrutador se estabilice. Cuando hayan transcurrido 2 minutos, vaya al [paso 13](#).
13. Inicie el ordenador y espere a que termine el proceso de arranque.
14. Consulte la documentación que viene con el enrutador inalámbrico para configurarlo de la siguiente forma:
  - 1 Establezca la comunicación entre el ordenador y el enrutador inalámbrico.
  - 1 Configure el enrutador inalámbrico para comunicarse con el enrutador de banda ancha.
  - 1 Averigüe el nombre de banda ancha del enrutador inalámbrico. El término técnico para el nombre de banda ancha del enrutador es identificador de servicios (SSID) o nombre de red.
15. Si es necesario, configure la tarjeta de red inalámbrica para conectarse a la red inalámbrica (consulte el apartado [Conexión a una WLAN](#)).

---


## Conexión a una WLAN

 **NOTA:** antes de conectarse a una WLAN, asegúrese de que ha seguido las instrucciones del apartado [Red de área local inalámbrica \(WLAN\)](#).

 **NOTA:** las siguientes instrucciones sobre los sistemas de red no se aplican a las tarjetas internas con tecnología inalámbrica Bluetooth<sup>®</sup> ni a los productos celulares.

En este apartado se muestran los procedimientos generales para conectarse a una red mediante tecnología inalámbrica. Los nombres de la red específicos y los detalles de configuración varían. Consulte el apartado [Red de área local inalámbrica \(WLAN\)](#) para obtener más información acerca de cómo preparar la conexión del ordenador a una WLAN.

La tarjeta de red inalámbrica requiere software y controladores específicos para conectarse a una red. El software ya está instalado.

 **NOTA:** si el software se extrae o se daña, siga las instrucciones que se incluyen en la documentación del usuario de su tarjeta de red inalámbrica. Compruebe el tipo de tarjeta de red inalámbrica que tiene instalada en el ordenador y, a continuación, busque su nombre en el sitio web Dell Support en [support.dell.com](#). Para obtener más información sobre el tipo de tarjeta de red inalámbrica instalada en el ordenador, consulte el apartado [Comprobación de la tarjeta de red inalámbrica](#).

## Cómo determinar el administrador de dispositivos de la red inalámbrica

Dependiendo del software instalado en el ordenador, existen distintas utilidades de configuración inalámbrica que pueden administrar sus dispositivos de red:

- 1 La utilidad de cliente de la tarjeta de red inalámbrica
- 1 El sistema operativo Windows XP

Para determinar la utilidad de configuración inalámbrica que está administrando su tarjeta de red inalámbrica:

1. Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control**→ **Conexiones de red**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Conexión de red inalámbrica** y, a continuación, en **Ver redes inalámbricas disponibles**.

Si la ventana **Elegir una red inalámbrica** dice que **Windows no puede configurar esta conexión**, la utilidad de cliente de la tarjeta de red inalámbrica es la que administra la tarjeta de red inalámbrica.

Si la ventana **Elegir una red inalámbrica** dice que **Haga clic en cualquier elemento de la siguiente lista para conectarse a una red inalámbrica en el alcance o para obtener más información**, el sistema operativo Windows XP es el que administra la tarjeta de red inalámbrica.

Para obtener información específica sobre la utilidad de configuración inalámbrica instalada en el ordenador, consulte la documentación de redes inalámbrica en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows.

Para acceder al Centro de Ayuda y soporte técnico:

1. Haga clic en **Inicio**→ **Ayuda y soporte técnico**.
2. En **Elegir un tema de Ayuda**, haga clic en **Guías del usuario y del sistema Dell**.
3. En **Guías del dispositivo**, seleccione la documentación para su tarjeta de red inalámbrica.


## Cómo completar la conexión a la WLAN


Cuando se enciende el ordenador y se detecta una red (para la que el ordenador no está configurado) en el área, aparece un mensaje emergente cerca del icono de red en el área de notificación en el margen inferior derecho del escritorio de Windows).

Siga las instrucciones suministradas en los mensajes de las utilidades que aparecen en la pantalla.

Después de configurar el ordenador para la red inalámbrica que ha seleccionado, otro mensaje emergente le notificará que el ordenador está conectado a la red seleccionada.

Por lo tanto, cada vez que se conecte al ordenador en el alcance de la red inalámbrica seleccionada, el mismo mensaje emergente le notificará la conexión a la red inalámbrica.

 **NOTA:** si selecciona una red segura, deberá especificar una clave WEP o WPA cuando se le pida. La configuración de seguridad de la red es exclusiva de su red. Dell no puede proporcionar esta información.

 **NOTA:** el ordenador podría tardar un minuto en conectarse a la red.

## Supervisión del estado de la tarjeta de red inalámbrica mediante Dell™ QuickSet

El indicador de actividad inalámbrica le ofrece una manera fácil de supervisar el estado de los dispositivos inalámbricos del ordenador. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Dell QuickSet situado en la barra de tareas para seleccionar o deseleccionar **Wireless Activity Indicator Off** (Indicador de actividad inalámbrica desactivado) para activar o desactivar el indicador de actividad inalámbrica.

El indicador de actividad inalámbrica muestra si los dispositivos inalámbricos integrados del ordenador están activados o desactivados. Cuando activa o desactiva la función de red inalámbrica, el indicador de actividad inalámbrica cambia para mostrar el estado.


Para obtener más información sobre el indicador de actividad inalámbrica, consulte el archivo *Dell QuickSet Help*. Para obtener información sobre QuickSet y sobre cómo acceder al archivo *Dell QuickSet Help*, consulte el apartado [Funciones de Dell™ QuickSet](#).


---

## Red Mobile Broadband (o Wireless Wide Area Network)

Al igual que una WLAN, una red Mobile Broadband (también conocida como WWAN) es una serie de ordenadores que se comunican entre ellos a través de una tecnología inalámbrica. No obstante, una red Mobile Broadband utiliza tecnología inalámbrica y, por lo tanto, proporciona acceso a Internet en las mismas ubicaciones en las que disponga de servicio de telefonía móvil. Su ordenador podrá mantener la conexión a la red Mobile Broadband independientemente de cuál sea ubicación física, siempre que permanezca en el área de servicio de su proveedor de servicios de telefonía móvil.


## Requisitos para establecer una conexión de red Mobile Broadband

 **NOTA:** dependiendo del ordenador, podrá utilizar una tarjeta Express o una minitarjeta para Mobile Broadband, pero no ambas, para establecer una conexión de red Mobile Broadband.

 **NOTA:** es posible que las tarjetas Mobile Broadband no estén disponibles en todas las regiones.

Para configurar una conexión de red Mobile Broadband, necesita:

- 1 Una tarjeta Express o minitarjeta para Mobile Broadband (dependiendo de la configuración de su ordenador)

 **NOTA:** para obtener instrucciones sobre el uso de tarjetas ExpressCards, consulte [Tarjetas ExpressCard](#).

- 1 Tarjeta Mobile Broadband ExpressCard activada o módulo de identificación de suscriptor (SIM, Subscriber Identity Module) activado para el proveedor de servicios
- 1 La utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility (ya instalada en el ordenador si adquirió la tarjeta al comprar el ordenador, o en el CD que viene con la tarjeta si la compró por separado del ordenador)

Si la utilidad está defectuosa o se ha eliminado del ordenador, consulte la guía del usuario de Dell Mobile Broadband Card Utility para obtener instrucciones. La guía del usuario está disponible a través del Centro de ayuda y soporte técnico (o en el CD que se incluye con la tarjeta si la adquirió aparte del ordenador). Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, consulte el [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#).

## Comprobación de la tarjeta Mobile Broadband de Dell


Dependiendo de lo que haya seleccionado al adquirir el ordenador, éste dispondrá de un determinado número de configuraciones. Para determinar la configuración de su ordenador, vea una de las siguientes utilidades:

- 1 Su confirmación de pedido
- 1 Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft® Windows®


Para comprobar la tarjeta Mobile Broadband en el Centro de ayuda y soporte técnico:


1. Haga clic en **Inicio** → **Ayuda y soporte técnico** → **Utilice Herramientas para ver la información de su equipo y diagnosticar problemas**.
2. En **Herramientas**, haga clic en **Información de Mi PC** y, a continuación, haga clic en **Buscar información sobre el hardware instalado en este ordenador**.

En la pantalla **Información de Mi PC - Hardware**, puede ver el tipo de tarjeta Mobile Broadband instalada en el ordenador, además de otros componentes de hardware.


 **NOTA:** la tarjeta Mobile Broadband aparecerá en una lista, en **Módems**.


## Cómo conectarse a una red Mobile Broadband

 **NOTA:** estas instrucciones sólo se aplican a tarjetas Express o minitarjetas para Mobile Broadband. No se aplican a tarjetas internas con tecnología inalámbrica.

 **NOTA:** antes de conectarse a Internet, debe activar el servicio Mobile Broadband a través del proveedor de servicios de telefonía móvil. Para obtener instrucciones e información adicional sobre cómo utilizar la utilidad Dell Mobile Broadband Card Utility, consulte la guía del usuario disponible en el Centro de ayuda y soporte técnico de Windows. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, consulte el "Centro de ayuda y soporte técnico de Windows". La guía del usuario también está disponible en el sitio web de Asistencia técnica de Dell [support.dell.com](http://support.dell.com) y en el CD incluido con la tarjeta Mobile Broadband si la adquirió por separado del ordenador.

Utilice la utilidad Dell Mobile Broadband Card para establecer y administrar una conexión de red Mobile Broadband a Internet:

1. Haga clic en el icono de la utilidad Dell Mobile Broadband Card, , en el escritorio de Windows, para ejecutar la utilidad.
2. Haga clic en **Conectar**.


 **NOTA:** el botón **Conectar** cambia al botón **Desconectar**.

3. Siga las instrucciones de la pantalla para administrar la conexión de red con la utilidad.

o

1. Haga clic en **Inicio**→ **Todos los programas**→ **Dell Wireless** (Inalámbrico de Dell).
2. Haga clic en **Dell Wireless Broadband** y siga las instrucciones de la pantalla.

## Activación o desactivación de la tarjeta Mobile Broadband de Dell

 **NOTA:** si no puede conectarse a una red Mobile Broadband, asegúrese de tener todos los componentes para establecer una conexión Mobile Broadband (consulte el apartado [Requisitos para establecer una conexión de red Mobile Broadband](#)) y, a continuación, compruebe que la tarjeta Mobile Broadband está activada comprobando el valor del conmutador inalámbrico.

Puede activar y desactivar su tarjeta Mobile Broadband mediante el conmutador inalámbrico de su ordenador.

Puede activar o desactivar los dispositivos inalámbricos del ordenador con el conmutador inalámbrico de la parte izquierda del ordenador (consulte el apartado [Vista izquierda](#)).

Si el conmutador está en la posición de encendido, muévelo hasta la posición de apagado para desactivar el conmutador y la tarjeta Mobile Broadband. Si el conmutador está en la posición de apagado, muévelo hasta la posición de encendido para activar el conmutador y la tarjeta Mobile Broadband. Para obtener información acerca de las posiciones del conmutador inalámbrico, consulte el apartado [Conmutador inalámbrico](#).

Para supervisar el estado del dispositivo inalámbrico, consulte el apartado [Supervisión del estado de la tarjeta de red inalámbrica mediante Dell™ QuickSet](#).

---

## Gestión de los valores de la red mediante el creador de perfiles de ubicación Dell QuickSet

El creador de perfiles de ubicación de QuickSet le ayuda a gestionar los valores de la red correspondientes a la ubicación física del ordenador. Incluye dos categorías de configuración de perfiles:

- 1 **Configuración de perfiles de ubicación**
- 1 Configuraciones de movilidad general


Puede utilizar **Location Profile Settings** (Configuración de perfiles de ubicación) para crear perfiles para acceder a Internet con el ordenador en la oficina, en casa o en otros lugares públicos con servicios de Internet. **General Mobility Settings** (Configuraciones de movilidad general) le permite cambiar el modo de gestión de las conexiones de red. Los perfiles se componen de distintas configuraciones de red y de los ordenadores que necesita cuando utiliza el ordenador en diferentes ubicaciones.

Para obtener más información acerca de Dell QuickSet, consulte el apartado [Características de Dell™ QuickSet](#).

---


## Localizador de redes Dell™ Wi-Fi Catcher™

El conmutador inalámbrico de su ordenador Dell utiliza la función Localizador de redes Dell Wi-Fi Catcher™ para explorar específicamente redes de área local (LAN) inalámbricas que estén cerca de donde se encuentra.

 **NOTA:** para obtener más información acerca del conmutador inalámbrico, consulte el apartado [Conmutador inalámbrico](#).

Para buscar LAN inalámbricas, deslice y mantenga pulsado el conmutador en la posición "momentánea" durante algunos segundos. La función Wi-Fi Catcher funciona independientemente de si el ordenador está o no encendido, en modo de hibernación, o en modo de espera, siempre y cuando el conmutador esté configurado a través de QuickSet o del BIOS (programa Configuración del sistema) para controlar las conexiones WLAN.

Si el localizador de redes Wi-Fi Catcher está desactivado y no está configurado para su uso en el momento de entrega del ordenador, deberá primero utilizar Dell QuickSet para activar y configurar el conmutador para controlar las conexiones de red WLAN.

Para obtener más información acerca del localizador de redes Wi-Fi Catcher y activar la función a través de QuickSet, consulte la *Ayuda de Dell QuickSet*. Para acceder al archivo *Ayuda*, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono  de la barra de tareas.

---

## Servidor de seguridad de conexión a Internet

El cortafuegos para la conexión a Internet proporciona una protección básica frente al acceso no autorizado al ordenador mientras éste está conectado a Internet. El servidor de seguridad se activa automáticamente al ejecutar el Asistente para configuración de redes. Cuando el servidor de seguridad se activa para una conexión de red, su icono aparece con un fondo rojo en la sección **Conexiones de red** del Panel de control.

Tenga en cuenta que la activación de este cortafuegos no implica que deje de ser necesario utilizar un software antivirus.

Para obtener más información, consulte el Centro de ayuda y soporte técnico del sistema operativo Microsoft® Windows® XP. Para acceder al Centro de ayuda y soporte técnico, consulte el [Centro de ayuda y soporte técnico de Windows](#).

---

[Regresar a la página de contenido](#)